BON DIA Aruba

Dialuna 18 di Januari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com

Gosa Carnaval 1,50 Florin

LOCAL

Comerciante a ricibi hinca serio

Pagina 2.

LOCAL

Comandante Heermstra di HR. Ms Pelikaan

"Nos mision pa Haiti ta uno puro humanitario..."

Pagina 3.

LOCAL

Riba peticion di Cruz Cora

Hospital a manda medicina y material pa Haiti

Pagina 3.

LOCAL

Mama ta implora pa yiu di 13 aña perdi na Haiti

"Dios dunami mi yiu bek"

E hoben ta bay La Salle College

Pagina 7.

Usando un buelo commercial y un buelo militar

DOS AVION A TRANSPORTA ALGUN ARUBIANO Y ALGUN HERIDO FOR DI HAITI PA CORSOW AYERA NOCHI

Intencion ta haci mas di e tipo di buelonan aki e siman aki

ORANJESTAD–Ayera nochi dos avion a yega Corsow for di Haiti cu entre otro algun Arubiano abordo. Bon Dia Aruba a compronde di su contactonan cu ta trata di dos diferente tipo di avion cu a bin den oranan di anochi. Riba un di nan tabatin algun Arubiano mientras cu riba e otro tabatin algun herido tambe.

E prome avion tabata un avion militar cu a transporta algun persona unda cu entre nan tabatin algun herido. E otro avion tabata un avion commercial di Insel Air cu tabatin un buelo regular di Miami pa Haiti unda cu riba peticion special a haci un excepcion pa e buelo sigui pa Corsow ya cu ainda no ta permiti buelonan regular bula pa Haiti.

Bon Dia Aruba a compronde cu e intencion ta pa e siman aki sigui cu e proceso di manda avion pa Haiti pa busca mas persona pa Antiyas y Aruba. E intencion ta pa tur avion bula entre Haiti y Corsow y despues ta mira con esnan di Aruba yega nos isla. Esei ta e unico informacion cu nos por a ricibi y cu por a keda publica debi na e circumstancianan inicial. No por a divulga e nombernan di esnan di Aruba cu a yega ayera, pero den curso di awe esaki lo por bira conoci.

Prome Minister Mike Eman a yuda supervisa trabou na waf pa cu Pelikaan:

Gobierno di Aruba ta contento con Gobierno Real a reacciona riba necesidad di ayudo pa Haiti

Y a laga Aruba forma parti di e grupo pa Haiti via di bapor Pelikaan



ORANJESTAD–Gobierno di Aruba ta aprecia enormemente e forma con Gobierno Hulandes riba nivel di defensa a reacciona riba e necesidad di ayudo pa Haiti. Na palabra Prome Minister di Aruba Mike Eman diasabra marduga riba waf, supervisando e cargamento di e bapor Hr. Ms Pelikaan. Den combersacion cu Bon Dia Aruba e la mustra cu trabounan ta wordo haci pa por yuda esnan den necesidad.

Informacion amplio cu potretnan den nos edicion di awe.

Prome Minister Mike Eman a yuda supervisa trabou na waf pa cu Pelikaan:

Gobierno di Aruba ta contento con Gobierno Real a reacciona riba necesidad di ayudo pa Haiti

Y a laga Aruba forma parti di e grupo pa Haiti via di bapor Pelikaan









ORANJESTAD – Gobierno di Aruba ta aprecia enormemente e forma con Gobierno Hulandes riba nivel di defensa a reacciona riba e necesidad di ayudo pa Haiti. Na palabra Prome Minister di Aruba Mike Eman diasabra marduga riba waf, supervisando e cargamento di e bapor Hr. Ms Pelikaan. Den combersacion cu Bon Dia Aruba e la mustra cu trabounan ta wordo haci pa por yuda esnan den necesidad.

Loke Eman ta aprecia ta cu den un corto tempo a logra acumula suficiente material di parti di comerciantenan local pa por hiba Haiti. Tin mas di 20 palet di awa y tambe tin remedi di varios instancia cu a sa di yuda. “Aruba y mundo ta bin hunto y esei ta un muestra di un sentido di ser humano y solidaridad cu awor otronan mester di dje” Eman ta bisa. Sigur un bon sentido di moralidad, etica y sentimentonan humano cu ta presenta na Aruba.

Pa loke ta e biahe medico cu a papia riba dje, Eman a mustra cu ta buscando tur opcion y e opcion mas logico ta esun di avion. Esei lo trece e mediconan mas rapido y directo pa Haiti. Pero esei ainda no por wordo haci debi cu e aeropuerto na Haiti ainda ta hopi ocupa. Tambe pa haya un avion militar pa e seguridad y respet no ta disponibel ainda. Pero e corespondencia necesario via Gobernador pa por habri e canalnan necesario pa esaki logra.

E orguyo cu tin mediconan di Aruba cu a pone nan mes disponibel pa biaha, ta algo di aprecia segun Eman. Mester bisa tambe cu di parti di Gobierno, Rode Kruis ta hunga un rol hopi grandi den esaki. Un aprecio grandi pa esaki segun Eman.

Pa loke ta e biahe di e bapor Pelikaan, Eman ta splica cu di momento cu a cuminsa duna indicacion di e interes di Aruba, defensa Hulandes a tuma nota di esaki. Y den combersacion cu comandeur Lenselink a cuminsa papia ampliamente riba con e sentimentonan pa cu Aruba ta pa aporta na e desaroyo ta exigiendo ayudo mundial y cu Aruba tin e sentido di compromiso, ta mira con nos comunidad ta responde. Marina Hulandes a reconoce esaki y a haci posibel cu Aruba por a forma parti di e ayudo importante aki.

Eman ta mustra cu ta algo hopi importante si mira cu ta mariniernan cu ta yega hustamente ora cu e promenan cu a yega, ta morto cansa y mester tin un grupo fresco pa tuma e trabounan over.

Comerciante ta ricibi hinca serio for di “ex” di su yiu muhe

ORANJESTAD — Segun informacion di polis, diadomingo 00.01 polisnan ta bay na un cas den Jansteenstraat pa un hincamento. Eynan a resulta cu e habitante di e cas a wordo hinca cu cuchui. Segun informacion, e yiu muhe cu ta wordo persigui pa su ex, a yama e tata y a bise pa bin contre, como cu e ta yegando cas.

E tata a habri porta pa e yiu drenta, pero sin sa cu ya e homber tabata scondi den cura di e cas. E homber un tal D.K. a sali for di scuridad y a propina e tata algun hinca. Cu urgencia el a wordo hiba poli pa tratamento y ta interna den I.C.U. Su situacion ta stabil. Polisnan ta buscando e sospechoso D.K.

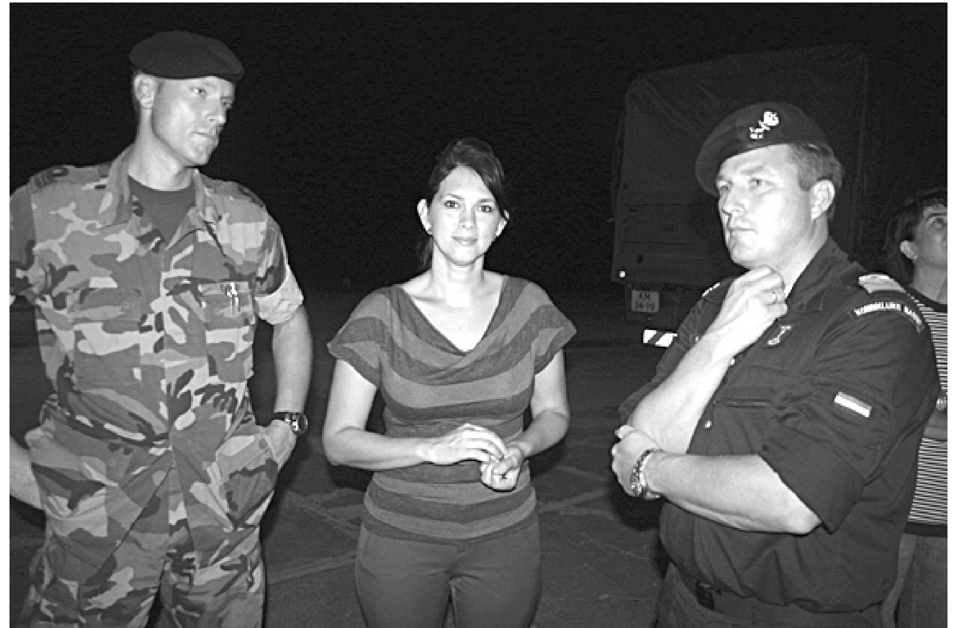


Comandante Heemstra di Hr. Ms Pelikaan na Bon Dia Aruba:

"Nos mision pa Haiti ta uno puro humanitario y pa asisti unda mas nan mester di nos ayudo"

Nan lo cai bou di e regimen di Nacionnan Uni y coordinacion Mericano









ORANJESTAD – E bapor Hulandes di marina Hr. Ms. Pelikaan ta yega Haiti awe den curso di dia, despues di a nabega dos dia y mei riba laman for di Aruba. El a bandona nos isla den oranan trempan diasabra mainta cu 77 militar Hulandes y un gran cantidad di material. Y na cabes, capitan Maarten Veenstra cu ta comandante di e bapor.

E ta mustra cu riba su mes, e bapor ta nabegando riba capacidad maximo si tene na cuenta cu normalmente e personal abordo ta menos cu 20 persona. Aworaki nan tin e capacidad maximo di 77 persona. Esey ta pasobra no tin capacidad pa mas hende. E bapor tin capacidad pa 70 cama y nan tripulacion pues ta 15 riba un bapor di 65 meter di largura.

E orden y tarea cu e comandante a haya di su superiornan pa loke ta Haiti, ta pa duna asistencia humanitario den e sentido mas grandi di palabra. Cu esaki kier men cu nan mester asisti cu procesamento di e material pa esnan cu mester di dje, unabes cu nan yega Haiti. Mas sigur nan lo opera bou di e bandera di Nacionan Uni y tambe e militarnan Mericano. Pero con exactamente esaki tin cu tuma lugar no ta conoci ainda segun Veenstra.

Tin posibilidad cu e trabou lo por varia. Berdad cu ta trata di un bapor di marina, pero e no ta ekipa cu arma estilo di un fregata cu por wordo uza pa combati guera. E ta primordialmente un bapor di transporte di carga militar. " Nos no ta poni pa bai guera" Veenstra ta sigui mustra. E marinIernan sinembargo cu ta abordo, si ta capacita pa drenta den cualkier situacion. Sea cu si esaki ta asisti cu ayudo humanitario y mantene orden publico.

Segun Veenstra, por comprонde cu por crea un problema logistico y emocional cu partimento di cuminda unda cu lo tin necesidad eventual di mantencion di orden pa medio di forza y arma. Y aki ta unda cu e marineronan lo ta capacita pa mantene orden den tur esaki.

Pa loke ta e bapor mes, no ta prome biaha cu e bapor ta den situacionnan asina manera loke e ta bai haci na Haiti. E meta principal di e bapor aki segun Heemstra, ta pa presta ayudo humanitario manera den caso di calamidad sea ta horcan of temblor manera esun di Haiti. Como tal esnan abordo tin experiencia pa cu e asunto aki.

E loke ta e sentimentonan di Veenstra y su tripulacion ta mixto. Nan a tende di e imagennan y situacionnan penoso cu tin na Haiti y lo tin cu bai atende cu esaki na nan debido forma.

Tabata diaranson durante un mision na St Maarten cu nan a haya e orden pa mobilisa pa Corsow. E mishon na St Maarten tabata uno di meramente transporte. A mobilisa pa Corsow y a yega diahuebs anochi laat y a cuminsa carga esaki den oranan di mainta. \

Tabata merdia 4'or cu Hulanda a manda e orden final cu e bapor lo mester a bai pa Haiti. A haya un orden tambe pa pasa Aruba y tuma e personal necesario y tambe mas material cu tin mester di dje. Y ta den oranan anochi laat nan a yega Aruba y a cuminsa carga tur material.

Pa Heemstra, nan ta contento cu nan por a bai y a spera tambe cu nan lo mester a bai. "Nos a spera pa esaki tuma lugar (e baimento pa Haiti) pasobra nunca no ta placentero pa wordo yama bek di un mision manera St Maarten pa despues resulta cu nada no ta pasa".

Presidente di Cruz Cora Greg Peterson na Bon Dia Aruba

" Cruz Cora Aruba ta hopi contento cu e sosten humanitario di Marina Hulandes"

Aruba a yuda en grandi den tempo hopi cortico y lihe pa carga un bapor

ORANJESTAD – Cruz Cora tabata instrumental den coordinacion di e trabounan diasabra marduga pa carga e barco marina Hulandes Pelikaan pa Haiti. Manera ta conoci caba, e barco Marina Hulandes 'Pelikaan' a sali via Corsow y despues Aruba den direccion pa Haiti.
Na Aruba e barco a bin busca militarnan y equipo militar.

Segun presidente di Cruz Cora Greg Peterson, pasobra tabatin espacio disponibel riba e barco,









Marina Hulandes a ofrece Cruz Cora e espacio aki pa manda material pa Haiti. Dor cu e oferta a wordo haci diabierna nochi y cu e barco lo a sali 5 or di mainta pa Haiti, accion di inmediato mester a tuma lugar.

Contact a ser haci cu algun comerciante y a wordo puntra pa pone cierto articulo disponibel pero tambe pa yuda transporta esakinan den anochi laat ainda pa haf.

Segun Peterson, aunke Eddy de Veer di Tropical Bottling Company (METACorp) tabata na Corsow el a logra manda 5 pallet di awa cu ayudo di Stephen Daal di Viking Freight Services masha lihe mes na haf.

Eddie y Gerardo Oduber di Oduber Agencies a logra prepara y transporta 20 pallet di awa, juice, cuminda empaketa y flashlights cu bateria pa haf.

Tambe e director di hospital, Arnoud Boesten a coopera y a laga traha un pakete di medicina y material medico huntu y a hahya esaki na ora na haf. Minister President Mike Eman y Minister di Salubridad Publico, Richard Visser a hunga un papel importante den henter e evento aki y e director di Aruba Ports Authority, Alfonso Boekhoudt a percura cu e operación aki por a cana su caminda. Cruz Cora Aruba ta hopi contento cu e sosten humanitario aki di Marina Hulandes, Gobierno di Aruba, e companianan menciona y APAnv.

Director di Horacio Oduber Hospital Arnoud Boesten riba ayudo pa Haiti:

Riba peticion di Cruz Cora a manda medicina y material pa asisti cu esnan herida y cu tin dolor

Ta papia di hopi dosis di e.o. morfina y material pa gips y cose herida





ORANJESTAD – Medicamento sigur ta necesario na Haiti. Esaki ta indicacion di director medico di hospital Arnoud Boesten cu tambe a supervisa cargamento special riba e bapor di marinier HM Pelikaan diasabra marduga. Medicamento y cuminda ta loke ta esencial aworaki segun e hefe di hospital a sigura Bon Dia Aruba, y ta algo cu ta pas cu nan maneho, esta di suministra remedi.

Boesten ta mustra cu nan ta haci tur esaki via Cruz Cora pasobra no ta bai haci algo asina sin mas, pasobra mester ta sigur cu e material ta wordo usa y ta necesario. Como tal riba peticion di Cruz Cora a duna hopi remedi pa bringa dolor, manera morfina. Tambe medicina y material cu ta necesario pa cose y atende herida segun Boesten a sigui bisa.

Riba e pregunta di cuanto medicamento tabata wordo manda, no por a duna un contesta, pero tabata wordo atende cu e medico di e bapor di marina. A palabra specificamente ki tipo di medicina ta wordo manda y con esaki ta wordo transporta. "No ta asina cu bo por djies pone e remedinan riba un palet y manda nan" Boesten a sigura Bon Dia Aruba. A nota cu asistencia di entre otro Ruben Croes, tabata procesa tur remedi y nota nan y registranan hopi sigur.

Pa Boesten ta hopi pertinente pa e ayudo bai bon coordina y como tal a dicidi di acudi asina na Cruz Cora pa nan tin esaki den nan man y asina tin un forma garantisa cu cos bai bon. Ta solamente riba peticion di marina real y tambe Cruz Cora cu Hospital lo suministra material y no tin ningun problema pa haci esaki tal tambe.





Director di hospital Arnoud Boesten ta mustra cu

Hospital lo coopera cu tur medico y personal di hospital cu kier bai presta ayudo na Haiti

Mester coordina esaki bon pa e no manca hospital aki si

ORANJESTAD – Manera ya caba menciona, tin un grupo di medico ciruhano cu a indica cu nan tin interes pa bai yuda na Haiti den e situacion cu e hendenan cu necesidad tin pa nan. Prome Minister Mike Eman a vocifera esaki tambe y Greg Peterson di Cruz Cora. Pa loke ta personal medico aki cu tin cu biaha pa Haiti, Boesten a confirma cu tin un grupo di personal medico, particularmente ciruhanonan cu a pone nan mes disponibel pa bai Haiti. Como maneho di hospital , a bisa cu nan no tin problema pa personal di hospital bai, contal cu esaki no crea problema interno.

Esaki pa nan no keda sin personal. Si ta asina, no tin problema pa duna nan liber temporal pa nan por yuda na Haiti. Pero pa loke ta e tempo cu e mediconan aki lo por keda na Haiti, Boesten ta kere cu un tempo di 2 siman lo ta normal y no ta kere mirando e situacion, cu lo mester keda mas cu e tempo ei. Pero di tur forma, nan ta disponibel pa pone personal na disposicion di Haiti.

Tin cu tene cuenta tambe cu si bai ciruhano, ta mas cu claro cu tin cu bai asistentenan cu ta asisti den un operacion. Si ciruhanonan bai, nan no por bai nan so. "Nos a bisa cu si tin ciruhanonan cu a bisa cu nan kier bai, y cu ta bisa cu nan tin cu bai cu cierto personal pa yuda, nos lo bai di acuerdo cu esei sigur" Boesten a finalisa bisando. Pero esaki no a wordo concretisa sigur.

Ta depende di e situacion con e ta wordo coordina. Y mester tin un peticion formal haci pa manda e hendenan medico aki. No por ta asina cu ta riba nan mes nan ta dicidi pa bai, pasobra esaki lo trece solamente bruhamento na Haiti. "esei no tin sinti y ta haci e situacion di chaos solamente mas grandi" Boesten a finalisa bisando.

BON DIA Aruba

Comandante di Marinierskazerne Hofma na Bon Dia Aruba :

Militarnan cu a sali for di Aruba pa Haiti ta prepara pa atende situacionnan manera cu e ta rekeri

Tin 7 militar Arubiano cu tambe ta forma parti di e peloton aki









ORANJESTAD – Un grupo di 7 militar Arubiano conoci como Arumil, ta parti di un peloton cu ta na caminda pa Haiti y cu ta programa pa a yega ayera den curso di dia. Nan a sali diasabra mainta tempran y ta cla pa enfrenta loke nan haya nan dilanti segun comandante di Mariniers Kazerne Savaneta, Hofma a bisa Bon Dia Aruba diasabra marduga.

Den combersacion cu Hofma, el a splica cu e bapor di Marina Hulandes HM Pelikaan cu 77 militar abordo a sali for di Corsow prome unda cu hopi material y militar a wordo carga. Pero Hofma a bisa tambe cu e gran parti di material, a subi a bordo na Aruba mes. Hendenan di militia Aruba y mariniernan Hulandes (mayoria di Hulanda) lo uni cu esnan di Nacionan Uni na Haiti, unda cu e forza ehecutivo OTJA ta encarga y coordina e funcionnan.

Interesante ta cu parti di e trabou di e marina lo ta pa yuda procesa e canalnan di distribucion, pero mes momento tin un grupo di e militarnan cu lo tin cu vigila e bapor Hulandes pa eventual problema di seguridad cu por tin. "Bo por compronde cu tin un situacion fastioso y si ta necesario y si tin problema, mester por descala e situacion" Hofma a sigura Bon Dia Aruba.

Pa loke ta e tempo cu e militarnan tin cu permanece na Haiti, esaki ta varia di entre 10 pa 14 dia. "Ta depende di e carga cu nos ta hibando. Nos ta kere cu nos por keda 14 dia pa yuda nos mes y asisti for di e bapor" Hofma a sigui bisa. E intencion di saca militarnan for di Aruba via un avion pa Haiti aworaki no ta parse un opcion viable segun e comandante. "Esaki ta e momento riba cual mariniernan lo por biaha pa Haiti" Hofma ta bisa, refiriendo na e bapor cu a bandona Aruba diasabra mainta. E sa cu Premier kier un avion militar sali for di Aruba cu ayudo, pero Hofma a sigura cu for di Hulanda a keda dicidi pa no honra e decision aki.

E situacion na Haiti mientras cu e ta hopi penoso, ta algo cu e militarnan cu a bai, por atende segun Hofma. Nan ta hendenan entrena pa situacionnan asina y cu a yega di atende catastrofe den pasado caba den forma di horcan y otro tipo di problema. Nan lo sa con pa atende e situacion actual y ora cu nan yega Haiti, nan lo tin cu wak con na ta atende cu e situacion ki.

Pa loke ta e sintimento personal, Hofma ta mustra cu mientras cu e ta un situacion doloroso na Haiti, e personal militar cu a bai, tabata cla pa bai y nan gana di yuda, ta apodera e sentimento di dolor. Tabata hopi necesario pa nan bai pa nan presta loke nan por segun Hofma ta bisa finalmente.

Mama ta implora pa yiu di 13 aña perdi na Haiti

"Dios dunami mi yiu bek"

E hoben ta bay La Salle College

ORANJESTAD – Esaki tabata e peticion di un mama pa su yiu di 13 aña, kende ta perdi na Haiti despues di e teremoto cu a ataca e pais aki dia 12 di januari ultimo. Merlony Jean Raymond di 13 aña, naci na Aruba, di mayornan Haitiano, a biaha pa e isla original di su mayornan fin di aña. Esaki pa e fiestanan di fin di aña y bishita nan famia.

Ironia ta cu e hobencita aki, kende aña pasa a caba Rosario College y awor ta den prome aña di MAVO, inicialmente a programa pa biaha dia 9 bek pa Aruba pero e tata no a logra haya buelo y mester a tuma esun di dia 13 di januari. Net un dia despues di e tragedia.

Den un entrevista cu e mama, cual a pasa den un boletin extra di ATV, e mama ta bisa cu inicialmente el a pensa cu el a perde su casa y su yiu, pero despues di dos dia a logra haya contacto cu e tata, pero a haya e noticia malo cu el a perde tur dos su pianan. Den e situacion aki ta sumamente dificil pa e por sali busca su yiu.

Parce cu nan tabata na porta di e hotel, pasobra e mes a caba di drenta paden, ora cu e temblor a sacudi Port-Au-Prince.

"Tin hende a bisami cu nan a mira mi yiu na television, cu nan a mira riba Internet, pero mi mes no a tende nada ainda di dje. …..'' Bou di lagrima e mama a implora pidiendo Dios dune su yiu bek. "Mi ta reza hopi di dia e temblor a sosode. Mi ta pidi Dios dunami mi yiu bek. Mi ta hopi pega cu mi yiu, e ta mi unico yiu, mi kier …. mi yiu bek."

E sra. a haci un apelacion na tur e compañeronan di su yiu na La Salle College y su ex compañeronan di Rosario College, pa reza cune. "Reza hunto cu mi pa mi yiu. Mi tin speranza, mi tin fe cu mi lo haya mi yiu bek."

Ya caba e señora a drenta contacto cu e instancia concerni pa suministra e datonan di su yiu.



BON DIA Aruba

Awe inauguracion ceremonial di Proyecto "Bo Aruba"

Centro di Ciudad, Barionan y San Nicolas lo wordo revitalisa





ORANJESTAD- E proyecto "Bo Aruba" cu a inicia caba den e siman cu a pasa, ta wordo oficialmente inaugura awetardi riba Plaza Daniel Leo. E celebracion lo ta uno festivo y den un forma simbolico lo planta un mata. Den e siman cu ta tras di lomba a cuminsa caba cu e prome fase di e proyecto dor di cambia direccion di algun caminda y awe lo sigui cu e trabou aki.

E proyecto aki ta encera revitalisacion di nos Centro di cuidad, su becindario, barionan tur rond di Aruba, pero tambe cu lo restora diferente edificio, parkenan di deporte y recreo y barionan na Playa y San Nicolas. Un proyecto enorme cu lo cambia henter e panorama di nos centro di cuidad, di San Nicolas y cu lo trece cambionan positivo pa e barionan rond di Aruba.

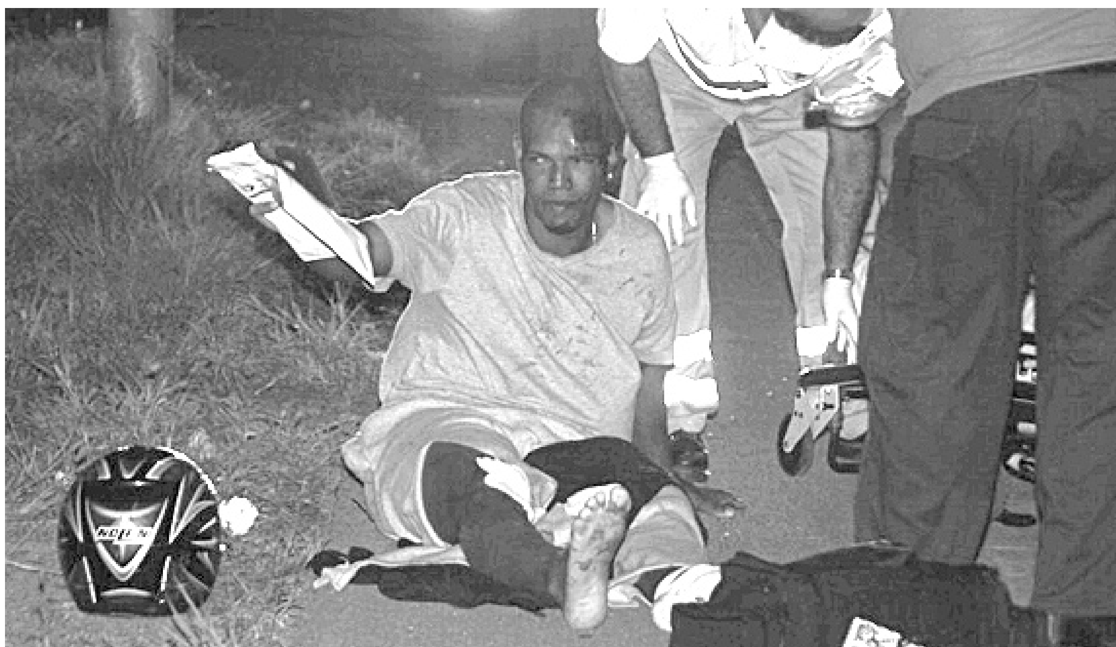
Prome Minister mr Mike Eman den su discurso di fin di aña a haci mencion di e proyecto aki y a bisa entre otro "Den e aña nobo lo cuminsa cu un serie di trabaonan grandi pa revitalisa nos centronan di ciudad y barionan. For di e area di Bestuurskantoor, Caya Grandi te cu Corte di Husticia, trabaonan grandi di renobacion y restoracion lo tuma lugar. Na San Nicolas for di Watertoren, Joe Laveist Ball Park te cu Hulpbestuurskantoor, un desaroyo nobo y prometedor lo worde crea pa pariba di brug. Barionan di casnan di pueblo di Noord, Jaburibari, Seroe Patrishi, Dakota, Sabana Basora, Pos Chikito, Cura Cabai-Zeewijk, Village, Esso Heights, Juwana Morto te De Vuyst lo forma parti di un plan integral di gobierno di "stedelijke en wijken vernieuwing. E prioridadnan aki ta prioridadnan logico, husto, cu ta habri caminda pa un speransa nobo, un avenida pa alivio, optimismo y progreso".

No tabata palabranan bashi di parti di e prome mandatario y awe nan a haya contenido mucho mas fuerte. Edificionan cu a keda para pa nan cuenta pa añanan largo y cu a decai casi por completo lo wordo restora manera por ehempel John F.Kennedy School, mescos tambe e cas di gobernador, Watertoren tanto na Playa como na San Nicolas, lo restora e edificio di DOW, lo construi un ringweg rondo di Oranjestad y lo bin cu un fietspad di San Nicolas pa Playa y tambe un miho conexion di transporte entre San Nicolas cu Oranjestad. Lagoen lo wordo restora di tal forma cu e awa eyden lo haya un bida bek.

Tanto Centro di Oranjestad como esun di San Nicolas lo wordo embeyece, restora y renoba. Tambe lo muda e containerhaven pa Barcadera. Na unda e containerhaven ta situa awe y diferente na e pensamento y maneho cu gobierno anterior kier a hiba, Gabinete Mike Eman lo bay crea pa pueblo di Aruba un parke di recreo y cu su beach na unda tur hende por bai disfruta y relaha hunto. E cambionan visionario aki lo ta grandi, positivo y dinamico y lo beneficia cada un di nos cu ta biba aki.

Auto ta sali dilanti brommer causando accidente serio

Motociclista a haya basta golpi na curpa y cabes







ORANJESTAD - Na e t-weg dilanti priceSmart un auto blau a sali dilanti di un brommer. E auto blau a subi cu intencion di bai pariba; y e brommer tabata bin di pariba. E impacto tabata fuerte caminda e chofer di e brommer a keda gravemente herida, cu basta golpi na curpa y cabes. Ambulans a presenta y a transporta e victima pa hospital.



Nos comunidad a demostra mas generosidad pa yuda esnan den necesidad

Alumnonan di "de Schakel College" a colecta 13.000 florin den un solo mainta pa Haiti

Diasabra mainta durante nan evento di carwash y colecta di placa



ORANJESTAD–Alumnonan di de Schakel College a colecta mas di 13.000 florin den un solo mainta como contribucion pa Haiti, durante un serie di actividad diasabra. Mientras cu mariniernan y otronan ta yena un bapor cu material pa transporta pa Haiti, un grupo di alumno di Schakel College diasabra mainta a contribui cu nan propio granito di arena.

Loke mester a bira un actividad planea apenas 2 dia prome den forma di un simple carwash, a resulta den un evento multiple cu a genera e suma cuantioso aki diasabra. Inicialmente a planea pa tene solamente un carwash unda cu lo mester a pidi 10 florin pa cada auto. Pero ya caba diabierna atardi ora cu a cuminsa bende e ticketnan pa e carwash, a nota cu hopi tabata duna mas cu e suma necesario. Hopi tabata tambe e propio mayornan di e alumnonan y mas di e becindario.











Esei a pone tambe cu a cuminsa us abusonan di Cruz Cora durante e dia siguiente pa colecta placa banda di caminda unda cu tabata laba auto. Mester bisa cu a laba un cantidad grandi di auto, por cierto riba un forma hopi profesional usando alumnonan cu tabatin tarea. Algun tabata spuit auto, otronan tabata laba y tambe seca e autonan. Mester bisa cu esnan cu tabata pasa einan a duna generosamente y no a basila pa yena e busonan di Cruz Cora generosamente cu placa. Tur donacionnan haci lo bai exclusivamente pa Cruz Cora y lo wordo uza directamente pa ayudo na Haiti. Como tal alumnonan y e team di maestro di de Schakel College kier a gradici un y tur pa nan aporte na e donacionnan haci.

Mientras cu e red ta operacional....

DIGICEL A RECAUDA 300 MIL DOLLAR NA MENSAHE SMS DEN DOS DIA

Sigui manda SMS cu e palabra HELP pa 5151 y aporta cu 1 florin

Oranjestad, Aruba - E red di Digicel ta funcionando bon atrobe na Port-au-Prince cu mas y mas cliente conectando riba dje y cu por haci y ricibi yamadanan, mensahenan di texto, email y mensahenan di BlackBerry Messenger. Cu cobertura den henter e pais, Digicel awor ta sigurando cu tur su mas di 2 miyon clientenan na Haiti por keda den contacto cu amigonan y famia door di duna cada cliente di Digicel un credito di 5 dollar na yamada - pa un total di 10 miyon dollar.

Desde cu a manda un ekipo di tecnico pa Haiti despues di e temblor di diamars, 12 di januari, Digicel a bin ta trahando pa restaura su red na Haiti te na su capacidad completo. Un evaluacion completo a wordo haci di e red y e situacion ta manera ta sigui:

- Tur tres switch sitenan di Digicel cu ta sirbi e pais ta operacional. Un a sufri daño pero un solucion temporal a wordo busca te ora cu ekipo nobo yega;
- 70% di e cell sitenan di e red ta den aire, mientras cu ta trahando pa restaura e servicio di e otro 30%.
- Roaming ta completamente operacional
- Ainda tin algun caminda cu e ta pega riba e red ora di haci of ricibi yamadanan internacional.
- Un evaluacion di ki material e red mester a wordo completa y ekipo nobo a wordo georder y ta na caminda pa Haiti.
- Mas ekipo di tecnico a wordo reuni y ta na caminda pa brinda apoyo na e actual team cu tin aya.

Ademas di e 5 miyon dollar Mericano cu ta wordo entrega como donacion na NGO-nan door di Digicel directamente, Digicel a lanta e Digicel Haiti Relief Fund. Pa diabierna anochi - apenas dos dia despues cu e campanja di manda SMS cu e palabra HELP pa 5151 a bay den aire, ya un suma grandi di 300 mil dollar a wordo duna door di Digicel su clientenan den e 32 mercadonan rond mundo.

Adicional na e ayudonan provee den e ultimo cinco dianan, Digicel a reuni 110 mil liber di carga di remedi, cuminda y awa cla pa manda Haiti for di Jamaica.

Digicel ta yama danki na tur persona rond mundo pa nan contribucion y ta encurasha nan pa yuda e hendenan na Haiti na e momentonan dificil cu nan ta pasando aden aworaki.

Juan David Yrausquin: mescos cu na Merca, Aruba a Uni pa Haiti

Unanimamente Parlamento di Aruba ta duna Gobieno mandato pa haci tur locual ta den su poder pa yuda Haiti

ORANJESTAD - Recientemente na Haiti a tuma lugar un terremoto cu consequencianan sumamanete devastador. Calculacionan na e momentonan aki ta papia di un minimo di 100.000 persona cu a fayece a consequencia di e desaster aki. Haiti, cu ta un di e paisnan mas pober den e parti West di e hemispherio aki, ta pasando den momentonan sumamente dificil. Por a tuma nota di e hecho cu Prome Minister di Pais Aruba ta haciendo tur clase di intento pa yuda e pais aki. Parlamento di Aruba den un reunion publico di diabierna ultimo a Uni pa yuda Haiti. Den e reunion aki a pasa un mocion den un forma unanime, pa duna Gobierno mandato pa haci tur locual ta possible pa yuda Haiti.

Tambe a sostene Prome Minister di Aruba den su intentonan pa motiva Reino Hulandes pa usa militarnan di Reino staciona na Aruba y Antiyas Hulandes pa yuda Haiti. E militarnan aki ta bon equipa pa duna ayudo na Haiti.

E mocion aki a wordo entrega dor di Juan David Yrausquin, den nomber di fraccion di AVP y cu sosten di fraccion di PDR y MEP a logra entrega y pasa e mocion aki diabierna ultimo den un forma unanime. Di e forma aki Aruba tambe a uni pa Haiti mescos cu Merca a haci recientemente ora a pidi ex Presidente George W. Bush y Bill Clinton pa conhuntamente busca fondonan pa yuda Haiti.

BON DIA Aruba

Mas y mas scientifico ta acusa industria farmaceutico di a uza e griep Mexicano pa gana placa

Organizacion Mundial di Salud ta reconoce cu mester duna contesta

ORANJESTAD – "E industria farmaceutico a gaña tur hende, dor di bisa cu tin un pandemia di griep Mexicano," segun Wolfgang Wodarg. E hefe di Salud Europeo ta sinti cu tur Gobierno Europeo cu wowo habri a permiti companianan farmaceutico hinca fortunanan den nan saco. Esakip a motibo di a permiti distribucion innecesario di vacunanan cu awor ta resulta di no tabata necesario.

Segun Wodarg, e griep Mexicano, H1N1 nunca mester a haya e status di pandemaia. E ta kere cu Gobiernonan y servicionan di salud nacional tabata bou presion di companianan cu tabata entrega vacuna pa bati alarma. "Esaki ta un di e scandalnan medico mas grandi di e ultimo 100 añanan," Segun Wodarg.

Na Hulanda politiconan di oposicion a cuminza pusha pa un investigacion, unda lo kier mas splicacion di e papel cu e virologo Hulandes Ab Osterhaus a hunga. Osterhaus di su banda a bisa cu oposicion contra e vacuna ta robes, pasobra 'mundialmente mira, tabatin un pandemia. Riba dje, e griep ainda ta pisa den diferente pais, pues ta mucho trempan pa evaluacion."

Mester bisa cu Hulanda a regala Aruba a vacunanan, cu mester a keda duna den dos fase. E di dos fase ta e asina yama 'booster.' Na Hulanda e campaña a bay bon, y un gran cantidad di hende a busca nan di dos vacuna. E cantidad di caso di griep Mexicano na Hulanda a baha, y te cu fin di siman, no tabatin ningun morto registra na 2010, pa motibo di H1N1. Di otro banda, varios di e victimanan cu a fayece na Hulanda, ademas di e virus, tabata sufri di otro malesa tambe.

Mientrastanto Organizacion Mundial di Salud, WHO, tambe ta bou scrutinacion, awor cu ta mustra cu e consequencianan di e pandemia di Griep Mexicano no a resulta di ta manera cu nan a adverti. Un cantidad di alrededor di 13 mil hende a fayece rond mundo debi na un infeccion di e virus nobo H1N1. Esaki ta hopi menos cu e miyones cu WHO a bisa cu lo fayece a consequencia di e virus, na comienzo di e malesa.

Paisnan rico cu riba conseho di WHO a paga hopi placa pa cumpra y desaroya medicina y vacuna, ta sinti nan cu a tuma nan haci. Gobiernonan Europeo ta tratando di tur forma pa purba bende e cantidad di vacuna cu nan a keda cu n'e, pa asina limita e perdida, of ta regala esakinan bou e capa di ayudo di desaroyo. Aruba tambe a haya un gran cantidad di vacuna for di Hulanda, mescos cu Antiyas Hulandes.

Conseho Europeo entretanto a pidi pa un estudio riba cua papel e companianan farmaceutico a hunga den convence Ministerionan di Salud pa cumpra tur e cantidad di remedinan, manera Tamiflu. E conseho tambe lo kier sa di WHO tabatin suficiente argumento medico y scientifico pa yama un pandemia a base di cua a hinca diferente pais den hopi gasto.

Un vocero di WHO na Ginebra a admiti cu tin preguntanan cu ta rekeri contesta y cu e organizacion cu ta cay bou Nacionnan Uni a dicidi pa haci un investigacion riba funccionamento di e organizacion aki. Expertonan independiente lo mester haci e investigacion y e resultadonan lo keda publica. Sinembargo, un investigacion asina lo dura algun luna, ya cu e lo no cuminza te ora cu WHO mes anuncia cu e pandemia ta tras di lomba. Ta e ora ey numa cu e Organizacion Mundial di Salud lo tuma e paso pa controla su mes.

Drs. Paul Croes durante reunion publico diabierna ultimo

Pueblo ta exigi mas nivel den Parlamento!

Un asunto asina delicado manera mortonan den trafico mester wordo trata cu hopi mas seriedad

ORANJESTAD - Durante e reunion publico di diabierna ultimo caminda a trata seguridad den trafico na Aruba, por a tuma nota cu algun miembro di oposicion a trata na hiba e reunion den un nivel hopi abou. A cuminsa ta papia di papa, cu primo of familiares y di cosnan cu no ta al caso. Tambe a trata na bin cu cosnan for di pasado pa susha number di parlamentarionan, y no contribui na un discucion sano y constructivo pa kita poco di e dolor di e famianan di e victimanan.

Den un entrevista cu Parlamentario pa e fraccion berde den Parlamento drs. Paul Croes, Croes a reacciona riba e manera con cierto hendenan ta deal cu un asunto asina doloroso y serio, hasiendo chercha y wega den parlamento. Croes a menciona cu tin famianan y amigonan cu a keda atras cu hopi dolor anto den Staten, manera cu cu Paul a categorise tin un payasada ta tuma lugar!

Pueblo ta exigi di nos hopi mas seriedad, vooral ora ta trata topiconan asina delicado manera esaki! Banda di e incidente aki Croes ta sigui bisa cu riba hopi areanan henter parlamento tabata diacuerdo cu e asunto di inseguridad den trafico ta preocupa nos tur.

Cu mester bin cu leynan mas estricto pa asina trata ma mengua e cantidad di accidentenan tragico cu ta sosode. A wordo treci padilanti diferente mocion tambe cu a wordo aproba pa Parlamento di Aruba. Den e mocionnan aki a urgi Gobierno pa: Leynan manera di e Childseat; seatbelt hasta pa pasaheronan sinta patras den un vehiculo; iluminacion di zebrapadden, mas iluminacion riba careteranan; mas eficiencia den trabou den polis(menos burocracia); y evaluacion di e landsverordening wegverkeer AB 1997

Y otro initiativanan cu por contribui na un trafico mas sigur pa henter nos pueblo keda introduci. Tambe den un otro mocion presenta pa fraccion di AVP, a urgi gobierno pa bin cu FLITSERS (FLITSPALEN) pa detecta y saca potret ora un automobilisatanan core mas duro cu ta indica cierto camindanan.

Durante e ultimo simannan por a tuma nota cu polisnan tabata mas activo rond di areanan caminda speeding ta tuma lugar. Esaki mester continua segun e parlamertario drs. Paul Croes.



Drs. Paul Croes

Chofer di scooter gravemente herida







ORANJESTAD - Diadomingo marduga un chofer di scooter ta dal riba un acera y ta accidenta kedando seriamente herida. E tabata riba Stadionweg bayendo suit. No ta conoci si el a hera e birada pa pasa panort di Cas di Cultura of cu e no por a para na tempo. Pero despues di e impacto el a bai para un bon 30 meter leu y a haya basta golpi na cabes y man. A tarda un tiki promer cu ambulans a yega pasobra nan tabata bezig cu e victima di un caso di hincamento un rato prome.



Aruba hayando atencion grandi den industria turistico internacional

Danki na e bon desempeño di Minister Otmar Oduber local y internacionalmente







ORANJESTAD - Siman pasa Minister Otmar Oduber tabata presente na Puerto Rico pa atende e CHTA Marketplace 2010 caminda cu Aruba a haya un atencion sumamente grandi di prensa internacional dedica na turismo.

Diferente revistanan di renombre internacional riba tereno di turismo a dedica hopi atencion na Minister Oduber, kende a desempeña un rol sumamente positivo pa cu e promocion di nos isla den e revistanan aki.

Algun di e revistanan cu a duna atencion na nos Minister nobo di Turismo ta Travel Agent, ISLANDS, Travel Weekly, Agent@Home, Vacation Agent y Caribbean Travel & Life.

E recepcion di e editornan di e revistanan aki pa cu Minister Otmar Oduber tabata uno sublime y esaki por wordo mira bek den e publicacion di e articulonan manera por ehempel esun di Travel Weekly:

Otmar E. Oduber, Aruba's new minister of tourism, transportation and labor affairs, wasted no time in getting his message across at the Caribbean Hotel & Tourism Association's annual Marketplace event, now under way at the Puerto Rico Convention Center in San Juan.

The conference marked Oduber's first face-to-face with the Caribbean and foreign media as well as his first meetings with many of his tourism contemporaries, and he carried off both well.

The minister has big plans. His focus is Aruba's tourism product, and he plans to enhance and emphasize the island's cultural offerings, which include the rejuvenation of the capital of Oranjestad.

E revistanan ta menciona e diferente proyectonan cu Minister di Turismo lo realiza den corto y mediano plazo y tambe su logronan den menos di dos luna como Minister.

Banda di a reuni cu e diferente revistanan di turismo, Minister Oduber tabatin tambe un serie di reunionnan importante cu diferente di e tour operators cu ta bende Aruba, unda cu ta resalta su encuentro cu alto ehecutivonan di Flight Centre, conoci anteriormente como Liberty/GOGO, cu ta e tour operator mas grandi pa Aruba.

Aki por mira con Minister Otmar Oduber ta trahando fuertemente no solamente na Aruba, pero tambe den exterior pa logra eleva y mehora nos turismo y cu orguyo nos por bisa cu e ta logrando su obhetivo.

Varios Haitiano cu tabata biba na Aruba a muri den temblor

Un drama humano di un Haitiano humilde y trahado na Haiti: Aublas Latouche



Aublas Latouche



Jetro di 5 aña; Rachel di di 4 aña y Jette di 3 aña.

ORANJESTAD - E drama humano di miles di Haitiano cu a perde nan bida despues cu un temblor poderoso di 7.2 di magnitud a sacudi sin misericordia nan isla tambe a ser exporta na Aruba. Manera Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman a yega di declara siman pasa, varios Haitiano cu tabata biba na Aruba a fayece den e tragedia aki cu awendia tin e pueblo humilde di Haiti na luto; y henter mundo cu a mustra nan solidaridad cu nan.

E comunidad di Haitiano na Aruba ta uno grandi; y nan ta conoci como hendenan humilde, di hopi respet y trahado. Un gran parti di nan ta probecha e temporada di vakantie di Pasco di Nacemento y Fin di Aña pa bishita nan sernan keri na nan isla natal. Un di nan ta Aublas Latouche, un Haitiano cu tin mas cu 15 aña residencia na Aruba. Latouche ta un persona humilde y trahado. Pa hopi aña e ta trahado den un hotel renombra unda e ta conoci como un persona senciyo y un trahado responsabel.

Dia 23 di december ultimo Latouche a coy su maleta y el a biaha pa su isla natal pa bishita su famia. Aki na Aruba el a laga su casa, Marie- Jetie Lamarre, y su tres yiunan chikito: Jetro di 5 aña; Rachel di 4 aña y Jette di 3 aña.

FINAL DI HISTORIA

Despues di un aña di hopi trabou y sacrificio, generalmente tur aña Aublas Latouche ta biaha pa e ciudad capital di Haiti, esta Port Au Princes, pa bishita principalmente su tres yiunan mas grandi. E aña aki no tabata un excepcion, y Latouche a biaha carga di felicidad y regalonan pa nan ser keri, sin imagina hamas e tragedia cu e y miles di su paisanonan lo a pasa aden dia 12 di januari ultimo. For di e fecha scur aki sra. Marie–Jetie Lamarre y su yiunan chikito, mescos cu varios famia Haitiano residencia na Aruba, no tin noticia di nan sernan keri.

Ayera Bon Dia Aruba a bai bishita Latouche su famia na Socotorolaan. Un ambiente di incertidumbre tabata reina den e cas humilde aki. Sra. Marie – Jetie Lamarre, ta mira canal di television internacional y ta scucha radio pa haya sa e suerte di su casa; mientras cu su yiunan Jetro, Rachel y Jette tabata hunga inocentemente sin sa e dolor cu su mama tabata pasa aden. Ora cu Bon Dia Aruba a puntra pa Aublas Latouche su suerte, inocentemente Jetro cu un hari na su cara a bisa: “El a muri”; mientra cu su mama di biaha a reacciona y bise: “Cera boca, mucha!”.

Tanten na Haiti socoristanan ta realisando un trabou maratonico pa ainda purba di rescata mas curpa cu bida dera entre e cantidad di e ruinanan. Mas cu 30 team internacional tabata busca sobrebibientenan di e temblor entre e ruinanan di e ciudad capital, esta Port Au Prince. Despues di mas cu 72 ora di e temblor, esaki ta un periodo masha critico pa por realisa rescate milagroso manera esun cu a tuma lugar ayera ora cu e doño di un hotel a ser haya cu bida. Tambe e team di rescate Mexicano conoci popularmente como “Topos” a rescata diasabra ultimo Jean Baptiste Patrick, un maestro di 35 aña for di e ruinanan di un scol tecnico.

Ayera tardi e historia aki di Aublas Latouche a haya un final feliz. Despues di mas cu 72 ora sin haya noticia di su casa, finalmente e silencio mortal aki a haya bida cerca sra Marie –Jetie Lamarre. Aublas Latouche ta sano y salbo na Haiti. Finalmente el a logra tuma contacto cu su famia na Aruba, y e lo desea di bin Aruba via Sto. Domingo, ya cu no tin buelonan comercial for di Haiti. Unico cos cu e mester ta placa pa por bin Aruba bek. Nos ta spera cu e drama humano di hopi famia Haitiano bibando na Aruba cu tin nan sernan keri na Haiti, lo por tin un final feliz manera esun di Aublas Latouche.



Ultimo dos dianan pa vacuna contra Griep di porco

Dia 18 y 19 di januari 2010

ORANJESTAD – Departamento di Salud Publico ta sigui cu e di dos buelta di vacuna contra griep di porco. Ta suministra e vacuna aki na e gruponan di riesgo. Esaki ta tuma lugar na Centro Diagnostico di Influenza (CDI) den Avicenastraat 2, e caya patras di Laboratorio na playa. Tin borchi di identificacion poni pa indica e direccion corecto.

Ayera dia 14 di jaunari 2010 Departamento di Salud Publico a cuminsa cu e segundo buelta di vacunacion contra griep di porco y esaki lo continua riba 18 y 19 di januari 2010. Lo suministra e di dos vacuna na esnan cu ya a haya nan prome vacuna y na tur otro persona cu ta cay den e gruponan di riesgo cu ainda no a busca e vacuna contra griep di porco.

Esaki ta completa e vacunacion cerca e gruponan cu ta vunerabel pa haya griep di porco.

Un biaha mas ta recorda tur esnan cu ta bin na remarca pa busca nan vacuna, sea cu nan a haya e vacuna den e prome buelta caba of ta pertenece na un di e 4 gruponan di riesgo.

E prome grupo, ta esnan cu ta biba den cas cu'n baby di 0 te cu 5 luna y muchanan di 6 luna te cu 4 aña di edad. E di dos grupo, hende muhernan cu tin mas cu 13 siman (3 luna) na estado y esnan cu ta biba den mesun cas cu'n hende muher cu tin mas cu 26 siman (6 luna) na estado.

E di tres grupo ta e grupo di adulto y muchanan / hobennan te cu 18 aña cu tin un of mas malesa cronico manera: malesa di curason, malesa di pulmon, diabetes, malesa di riñon, hende cu poco resistencia manera hende cu tin cancer, asma, HIV/Aids, sikkelcel. Tambe esnan cu ta cuida of biba den mesun cas cu'n persona cu tin un riesgo halto pa haya un malesa severo y cu por muri door di griep.

E ultimo grupo ta hendenan grandi riba 60 aña di edad pero cu ta saludabel. Departamento di Salud Publico den un ambiente placentero na e edificio den Avicenastraat 2, lo suministra e vacuna contra di griep na esnan cu a haya e vacuna den e prome buelta; cu ta hende muher mas cu 3 luna na estado y esnan cu ta biba cu'n persona mas cu 6 luna na estado y tambe hendenan grandi riba 60 aña di edad cu ta saludabel.

Na e consultorionan di Wit Gele Kruis ta duna e vacuna na tur esnan cu ta biba den cas cu'n baby di 0 te cu 5 luna y muchanan di 6 luna te cu 4 aña di edad. Nan por acudi na un di e siguiente consultorionan di Wit Gele Kruis: San Nicolaas, Oranjestad, Dakota, Noord, Saveneta of Sta. Cruz.

Liderando e operacion nacional di ayudo pa cu e situacion na Haiti

Papia Cla ta bek den aire awe nochi na Tele Aruba cu invitado Greg Peterson di Cruz Cora

E ta sigui na su orario regular di 8:45pm

ORANJESTAD – Despues di un ausencia di mas of menos un luna, awe nochi e programa popular Papia Cla cu Tito Lacle na Tele Aruba ta bolbe riba pantaya. Y como prome invitado di 2010, ta e conocido personahe cu a aparece multiple biaha den e programa Greg Peterson. Awe, e ta un di e personanan principal den noticia referiente na e.o. e situacion di Haiti cu tin mundo su atencion completo. Greg Peterson den calidad di presidente di Cruz Cora ta guiando un operacion nacional pa cu e esfuersonan di ayudo di nos isla pa cu Aruba.

Y mirando cu Papia Cla ta un programa di actualidad, no por tin un persona mas actual cu Peterson pa habri e programa aki awe nochi.

E programa a haci su re-aparicion aña pasa luna di mei unda cu rapidamente e la sa di gara sintonia total y a continua asina te na momento di su vacacion na luna di december ultimo.

Cu su baterianan completamente recarga, e conductor di e programa Tito Lacle ta bek cu e programa den cual e ta confronta su invitadonan y ta 'keep them honest' esta ta purba papia cla cu nan y atende e asuntonan di actualidad riba base diario, for di dialuna pa diabierna.

Durante e curso di aña pasa, e invitadonan tabata di tal taya cu e tabata genera noticia tras di noticia. Invitadonan tabata scohe pa lansa primicia tras di primicia, y tambe mes momento crea situacionnan noticioso cu tabata pone e paso di cierto actividadnan noticioso na Aruba.

Den 2010, por spera mas di e patronchi aki y ta spera como tal cu abo como televidente tambe lo continua como persona interesa riba e programa. Mescos ta e caso cu e patrocinantenan cu pa henter e curso di e anja a sa di deposita nan confiansa den e programa.

Mayoria di e e patrocinantenan lo continua cu Papia Cla, mientras cu algun nobo tambe lo uni nan mes den e famia aki. No lubida, Papia Cla ta bek entrante awe na Tele Aruba, pa 8:45pm cu ripiticion despues.

SERVICIO BON DIA Aruba

Restaurantnan lo tin menu tipico pa e dia ey…

Renaissance Marketplace ta celebra Dia di Betico den grandi

ORANJESTAD – Mescos cu otro añanan, atrobe Renaissance Marketplace ta celebra Dia di Betico e aña aki den grandi atrobe. Riba e dia aki famianan ta sali hunto pa bishita e diferente actividadnan cu ta wordo organiza. Riba bo agenda di e aña'ki no lubida di inclui e actividad special cu lo tuma lugar den oranan di anochi na Renaissance Marketplace.

Renaissance Marketplace a pensa no solamente riba nos localnan pero di e manera aki ta laga nos bishitantenan di exterior tambe experiencia un celebracion local. For di 8 or di anochi lo por disfruta di musica di Grupo di Betico, cu lo haci su presentacion riba escenario dilanti Café the Plaza.

Durante e anochi aki lo no falta e bailenan folclorico, cu gruponan cu lo presenta banda di Grupo di Betico. Pa e anochi aki, e restaurant y barnan di Renaissance Marketplace lo bay tin un menu special cu platonan tipico.

Ta invita comunidad completo pa disfruta di e dia aki y probecha di e prijsnan special menu adapta di e restaurantnan den Renaissance Marketplace riba Dia di Betico.



Gerardo Oduber di Oduber Agencies diasabra marduga na Bon Dia Aruba:

"Nos a aporta cu hopi material cu nos ta kere ta necesario pa esnan desampara na Haiti"

Nan a manda entre otro bruki Huggies,, awa, flashlight y bateria



ORANJESTAD – Un di e companianan local cu den algun rato di ora a sa di gara un cantidad grandi di material pa transporta pa Haiti tabata Oduber Agencies. Un di su gerentenan Gerardo Oduber a splica Bon Dia Aruba diasabra marduga riba waf cu un di e productonan cu nan a yuda aporta cune, tabata awa. Tambe a yuda cu Huggies, y cu ta algo pa baby, mirando e imagennan riba CNN. Asina nan a bin pensa pa aporta cu pampers pa tur e babynan nan Haiti segun Oduber.

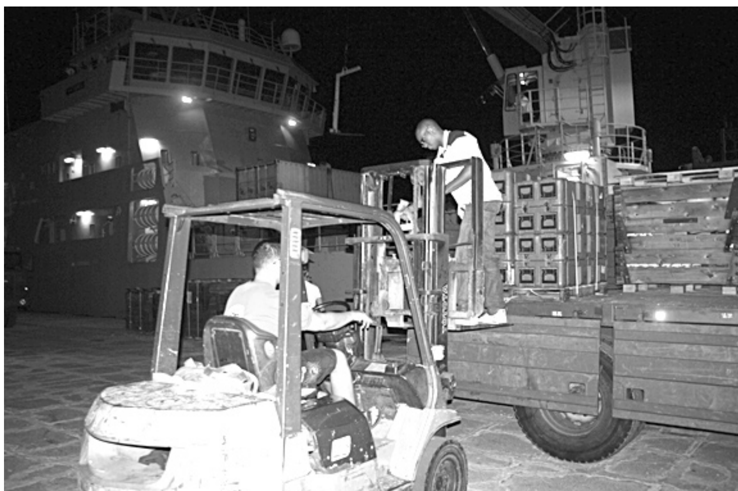
Tin hopi necesidad di esei y como tal a trece 2 palet di huggies. Tambe cereal, bateria, flash light y mas cos util cu mester pa asina por tin suficiente cos cu nan por usa na Haiti den e situacion cu e isla ta aden aworaki.

Mayoria di material cu Oduber Agencies a pone disponibel ta material cu nan a identifica como necesidad. Awa cu ta un necesidad basico, y bruki Huggies, y varios otro cos. Sigur hopi cos cu ta di necesidad vital pa specialmente muchanan desampara awor na Haiti.

Oduber a subraya tambe su personal dinamico cu a sacrifica nan diasabra marduga gratuitamente pa yuda procesa y traha cu forklift y otro ekipo pa percura cu e cargamento di nan yega riba e bapor Hulandes. "E ta algo bon pa haci" Oduber a bisa. Si ta un ayudo cu ta necesario mas cu un biaha, lo atende esaki di e forma ei segun Oduber a bisa. Esaki pasobra a compronde cu e bapor aki lo bolbe algun biaha mas y ora cu por y si tin necesidad, Oduber Agencies lo sa di yuda cu esaki tambe segun Gerardo Oduber a confirma na Bon Dia Aruba.









McDonald's na Latino América y Caribe lo haci donacion pa yuda víctimanan di Haiti

ORANJESTAD - Arcos Dorados, e compania cu ta opera e marca di McDonald's na Latino América y Caribe lo yuda e victimanan di Haiti cu un serie di iniciativa di recauda fondo cu yudansa di Cruz Cora Internacional.

Pa un siman completo, di 16 di januari te 22 di januari e restaurantnan di McDonald's cu ta cai bou di Arcos Dorados na 19 pais, lo contribui cu $0.50 cent (Awg 0.77) pa cada sandwich di Big Mac bendi durante e temporada ey.

Tur loke empleadonan haci na donacion cash, nos compania lo match e donacionnan di e empleadonan y nan lo wordo conta hunto cu e montante na final.

E donacionnan aki ta posibel danki na e aliansa entre Arcos Dorados y Ronald McDonald House Charaties den nos region. Actualmente McDonald's no ta opera un McDonald's na Haiti, pero nan tin varios empleado cu origen Haitiano cu ta traha na varios di nan restaurantnan den e region. Tur e empleadonan aki y nan famia ta hayando yudansa.

Segun Woods Staton, Presidente y CEO di Arcos Dorados: "Como cu Arcos Dorados ta un compania Multi Nacional, Arcos Dorados tey pa yuda esnan cu tin mester di mas yudansa ni maske nos no tin un restaurant na Haiti. Esaki tabata y ta un tragedia horibel y nos mester yuda nan. Nos ta spera cu e accionnan aki lo hasi un diferensia pa hendenan di Haiti."

BON DIA Aruba



Chris Dammers, Parlamentario di AVP

Chris Dammers, Parlamentario di AVP:

"Inseguridad den trafico mester wordo trata di un forma multi-facetico y bon structura"

ORANJESTAD – Diabierna ultimo Parlamento di Aruba den un reunion publico a trata e aspecto insigur di nos trafico di auto cual nos isla ta encontrando su mes e ultimo añanan. Minister Dowers tabata presente den e reunion aki pa duna splicacion di su maneho encuanto esaki y pa informa Parlamento. Por bisa cu ya desde su prome dianan di trabou el a institui un comision consistiente di DOW, Polis y Ministerio Publico pa conseh'e ariba e problematica aki.
Durante e reunion aki parlamentario Chris Dammers di e fraction di AVP a trese puntonan dilanti cu tambe a keda aproba den mocionnan cu a keda presenta durante e reunion aki.

Na prome lugar parlamentario Dammers a bisa cu e Landsverordening Wegverkeer y si decretonan mester wordo analisa y adapta na nos situacion actual tumando na cuenta tambe normanan y practicanan internacional cu a duna resultado positivo. "Aruba a keda atras cu adaptacion di nos leynan. No tin reglanan cu ta regula control di speed y pasamento den lus automaticamente sin usa personal di polis cu no mester ta na e sitio, manera "flitspalen". No tin reglanan pa sanciona uso di celular na orea ora ta conduciendo un vehiculo ariba nos careteranan. Hacimento di uso di quadracers y golfcarts riba nos careteranan publico y pa colmo dunando nan un nummerplaat tambe indicando cu nan lo mester a pasa un keuring di gobierno ta algo cu ta posibel pasobra leynan no a keda actualisa. Esaki sigur ta un indicacion cu nos tin un problema hopi serio cu nos reglanan tambe di keur auto aki na Aruba. Tambe ta creando un problema sin tin nodi si no actua na tempo y bin cu cambionan di ley, si tuma por ehempel e situacion cu ta mirando mas y mas autonan cu stuurwiel na banda drechi di auto. Nos sistema di trafico di auto ta uno di banda drechi caminda ta ser cori na banda drechi. Si bo kier controla y domina trafico asina bo mester tin bo stuurwiel di auto na banda robes di auto."

Na di dos lugar e parlamentario a trese dilanti cu e situacion di infrastructura por wordo mehora. Bisando cu mester evalua crusadanan conoci di ta peligroso y cu sigur ta causante di mortonan pa wak si por ehempel ponemento di rotondenan lo alivia e peligernan excistente. Pa den e area di San Nicolaas polisnan trahando na San Nicolaas a traha un rapport cu sugerencianan cu te dia di awe no por a haña introduccion. Den e rapport aki a sugeri pa pone lusnan oranje na crusadanan strategico pa adverti conductornan cu nan ta yegando un cruzada den cual e conductor mester pa paga tino pa y pa baha velocidad asercando e crusada. Un otro punto cu lo por minimalisa velocidad halto ta drempel grandinan na caminda nan strategico. Por constata cu drempelnan ya a duna bon resultado dilanti di e hotelnan y na San Nicolaas den Bernardstraat. Tambe lo por alivia frustracion den nos trafico ariba e caminda di San Nicolaas pa "Playa" biniendo finalmente cu e vierbaansweg tanto priminti pa basta tempo caba. Esaki tambe lo alivia trafico riba e caminda principal existente y lo por conduci na menos accidente." Tocando e aspecto di infrastructura Dammers a bisa cu ta straño cu permisonan a keda otorga den pasado contra di e algemene beleid di polis, brandweer y DOW pa salidanan di un verkaveling of un tienda den un bocht peligroso. Cu esaki a crea un situacion hopi peligroso na e bocht grandi di por ehempel Price Mart pa ex John F. Kennedy School caminda dor cu a duna permiso pa salida ariba e caretera principal a crea un situacion peligroso sin mester. A wijk af di e principio cu ariba e strip ey mester a bin un binnen rijbaan cu dos salida, esta uno banda di Price Mart y e otro na ex John F. Kennedy School, ken sa pa complase ken."
Na di tres lugar Dammers a subraya cu Minister di Husticia actual na diferente ocasion a mustra cu tin un scarsedad di 150 polis. Tambe e mes un Minister a indica cu mester analisa trabou di polis pa bo no haña cu polisnan cu hopi autorisacion ta haci trabounan administrativo cu lo por wordo haci dor di un ambtenaar cu no ta polis sin trese trabou di polis na peliger. Si sigui cu un solo opleiding pa aña cu 15 pa 20 candidato pa polis y mirando e hecho cu pa aña un averahe di 21 polis ta bandona nos por conclui cu tur aña nos tin 1 pa 6 polis menos y nunca lo haal in e 150 cu nos tin di menos caba. Dammers a aplaudi e hecho cu Minister Dowers ya tin trabounan andando pa por habri mas cu un klas y di ta buscando maneranan pa haci uzo mas eficiente di agentenan haciendo trabou di kantoor pa controla e scarsedad di polis riba caya. Cu esaki tambe lo elimina e problema di overtime cual ta costando gobierno hopi mas y ta traha ineficiente, den desventaha di salud di e polisnan trahando tin biaha 16 ora dia tras di dia. Overtime como solucion structura nunca ta soluciona e problema na su rais.

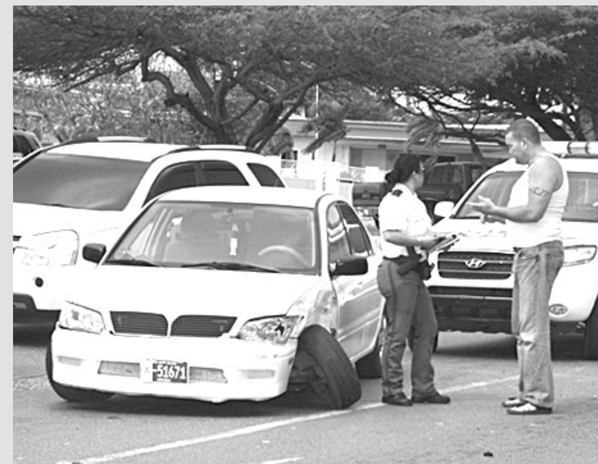
E parlamentario a termina su discurso den reunion di parlamento bisando cu a bira tempo pa institui un asina yama onderzoeksraad. Mester bin un instancia independiente cu ta investiga tur accidentenan den transporte y cu ta recomenda gobierno ariba cambionan cu mester tuma lugar den sistemanan pa preveni accidentenan den futuro. Den aviacion ya esaki ta regla caminda cu tin un luchtvaartonderzoeksraad regla pa ley. Hopi paisnan a institui un organismo cu ta tackle tur tipo di accidente pa preveni cu accidentenan similar lo bolbe ocuri den futuro. Usando e modelo di Hulanda nos por pensa den institui un "onderzoeksraad" pa investiga tur accidente di trafico, no cu e tarea pa bai punta ta kende ta culpabel, pero pa wak kiko tabata e causa pa preveni esaki di ripiti den futuro.

Tres herido den accidente na Ponton



ORANJESTAD - Diasabra merdia un accidente a sosode na haltura di Valero Ponton. E auto cora tabata bin di panoord direccion Playa, ora cu e auto blanco a sali su dilanti sin duna preferencia. Tabatin 3 herido cu a bay cu ambulans pa hospital.





Hues a pospone caso pa scucha ruman muher di sospechoso y agente di Polis

Abogado mr. Duijneveld a denuncia cu Polis a pone declaracion falso

ORANJESTAD – Un caso di problema familiar caminda e sospechoso Carlos Croes lo a maltrata amigo di su ruman muher, a bira un problema mucho mas serio caminda abogado di Carlos Croes, mr. Duijneveld a señala cu e procesverbaal cu Polis a traha di e declaracion di e ruman muher di Carlos Croes no ta cuadra cu e berdad.

E abogado a presenta den Corte cu un declaracion riba papel di e ruman muhe di Carlos Croes, kende ta bisa cu e no a declara cu ta Carlos Croes hunto cu su otro ruman homber Johan a maltrata D.E.O. y tampoco el a declara cu el a mira con Carlos Croes a destrui e auto di D.E.O.

Por conclui cu mr. Duijneveld ta señala cu Polis lo a traha un declaracion falso. Relaciona cu esaki, tabatin un discusion den Corte riba e asunto aki entre Fiscal y mr. Duijneveld. Hues prome cu el a duna Fiscal y abogado e oportunidad di expresa nan mes riba e declaracion di Irma cu ta completamente diferente di loke ta para den e procesverbaal di Polis, a bisa cu Irma lo mester ta conciente ki consecuencia e cambiamento di declaracion aki lo por tin p'e.

Fiscal a remarca cu e ta lamenta cu e abogado for di tempran no a señala e hecho cu e tin duda riba integridad di agentenan di Polis cu a interoga e ruman muher. Si tabata asina lo por a laga haci e investigacionnan necesario. E ta haya cu pa e abogado bin despues di 1 aña y 6 luna cu e reclamo aki, ta demasiado laat. Fiscal a bisa Hues cu e no tin duda den trabou di Polis y pesey no ta haya cu mester bay scucha e agente di Polis den Corte.

Abogado mr. Duijneveld a reacciona fuerte riba e ponencia di Fiscal. El a remarca cu e no sa cuanto prueba Fiscal kier pa e presenta cu agentenan di Polis no ta bisa e berdad y ta traha procesverbaal cu no ta cuadra e berdad.

Pa loke ta e ponencia di Fiscal cu a tarda hopi, mr. Duijneveld a remarca cu ta na December 2009 el a bira abogado di Croes y cu ta recientemente el a haya e procesverbaal cu e declaracion di e ruman muher. El a bisa Hues cu Irma ta conciente di e consecuencianan.

SCUCHA RUMAN MUHER Y POLIS

Despues cu Fiscal a presenta su exigencia di castigo y cu mr. Duijneveld a reacciona riba esaki, Hues a bisa cu e ta bay pospone tratamento di e caso. El a bisa cu e kier scucha e ruman muher di Carlos Croes. E ora ey Fiscal a bisa Hues cu e kier pa scucha e agente di Polis cu a interoga e ruman muher di Carlos Croes.

Hues a bay di acuerdo cu e peticion aki y a bisa cu despues di a scucha tanto di e ruman muher di Carlos Croes como e agente di Polis, tanto Fiscal como e abogado mr. Duijneveld tin oportunidad di trece nan comentario pa dilanti. Despues Hues lo sera tratamento di e caso y lo bay evalua esaki pa dicta sentencia. E keda palabra cu tratamento di e caso aki lo sigui otro luna.



Abogado mr. Duijneveld

Turista burachi ta haci fastioso y causa destruccion den camber

ORANJESTAD—Diasabra 02.15, patruya ta bay na un lowrise hotel, pa un problema entre pareha. Na e luga polis ta papia cu e muhe L.L. naci na Estados Unidos di 44 aña, y e ta bisa cu e hunto cu su casa C.C. naci na Estados Unidos di 42 aña, a sinta dal algun drinks, y e homber no kier lague ni su yiunan drenta den camber. E ta bisa cu e homber a dale y a destrui cos den e hotel. Polis hunto cu e bewaker a bay na e camber y a topa cu C.C. Polis a trata difirente biaha pa intermedia, pero e tabata basta burachi y no tabata razona. Polisnan a detene y a hibe warda di Noord, naunda el a keda sera.

Polis ta detene homber burachi cu ta molestia su casa

JUANA MORTO—Diasabra 12.23, polisnan a bay na un cas na Juana Morto, naunda tin un problema entre pareha. Ora cu polis a yega e homber no tabata na e cas. Polis ta papia cu e muhe T.O. de C, naci na Aruba di 39 aña, kende ta bisa polisnan cu e tin problema cu su casa M. De C. H, naci na Madeira di 44 aña. Polisnan bayendo pa cas di e homber ta wordo informa cu e homber a bolbe yega na e cas. Polis a scual e y e a bisa cu e ta bay na cas di un amigo. Pa 13.20, polisnan mester a bolbe bay bek na e cas, naunda e homber a bin y ta haci fastioso cu e casa. Polis a detene y a hibe warda, naunda el a haya un cuarto gratis.

Muhe no kier pa su ex tin otro amiga den su cas

MONTAÑA—Diasabra 05.10, polisnan di Noord ta bay na un cas na Montaña, pa un intermediacion. Na e cas, polis ta papia cu e muhe I.C. naci na Canada di 36 aña, kende ta bisa cu tin un persona indesea den su cas. E ta bisa cu su ex casa M.van B, naci na Hulanda di 41 aña, a trece otro muhe den su cas. Polis a papia cu e homber M.van B., kende a bisa cu el a biba shete aña cu e muhe, pero e relacion a termina. E muhe a bay bia otro caminda, y e homber a keda den e cas, te ora e muhe bende e cas, y ta paga e hypotheek di 2800 florin pa luna. A resulta cu e homber tabata drumi cu su amiga nobo den camber y e muhe a drenta den e cas cu cuatro amigo y un amiga. Nan a bin cu cerbes y tabatin intencion di fiesta den e cas. E kier a saca e amiga nobo di e homber pafo. Polis a papia cu e muhe I.C.y ta mustre cu e cas ta di e homber y e no por cana trece su amigonan pa fiesta den e cas, aunke e cas ta di dje. Polis a bisa tur dos pa nan bay abogado. E homber a bisa polis cu e ta bay busca otro cas. Mas den oranan di atardi 15.35, polis a bolbe bay na e cas na Montaña, nanda e muhe a bay y a kibra porta di baño pa e drenta paden. El a bay ataca e amiga di e homber. Polis a papia cu e muhe y el a bisa polisnan cu e ta doño di e cas y e ta bin biba bek den su cas pa e mantene e cas, te ora cu e bende. Polis a papia cu e homber y e a bisa cu e muhe ta molesti'e. Nan a yega na un acuerdo cu e homber lo keda den e cas te ora cu e cas wordo bendi.

Señora tin problema cu su bisiña homber

ORANJESTAD—Diasabra 00.16 polisnan ta bay na un cas na Tarabanaweg, pa un asistencia. Na e cas e señora ta bisa polisnan cu su bisiña homber, sa cu e no mag subi riba dak, ni tampoco cana riba su cura, ni para auto dilanti su cas. Polisnan a puntre di con e no a bay papia cu su bisiña, e muhe ta contesta polisnan cu esey ta nan trabou. Mirando e ora, polisnan no a bay lanta e bisiña pa papia cune, pero e bisa e señora pa biba bon cu su bisiña, ta miho e bay papia cune di e asunto. Polis a bise si su bisiña no mustra comprension, anto e ora e por yama polis pa bin papia cune.

+++

Homber burachi ta kibra bentana di cas

ORANJESTAD—Diasabra 01.19,polisnan di Oranjestad, ta bay na un cas na Pos Abou pa un bringamento. Na e cas polis ta papia cu e muhe L.W.V.naci na Aruba di 62 aña, kende ta bisa polis cu su casa J.V. naci na Aruba di 50 aña, ta burachi y a kibra bentana di cas. E ta bisa polis cu tur ora cu e homber ta burachi e ta menase. Polis a mira cu J.V. tabata basta agresivo y a detene. El a wordo hiba warda, naunda el a haya un cuarto gratis.

+++

Homber ta reclama cu e tin molester di clientenan di snacktruck

ORANJESTAD—Diasabra 01.29,polisnan di Playa ta bay den Santa Helenastraat, na e snacktruck Mondjes, pa un bringamento. Na e sitio, polis ta papia cu e homber H.G. naci na Aruba di 32 aña, kende ta bisa polis cu su bisiña A.N.A naci na Colombia di 46 aña, un rato prome a bringa cune y a kibra algun cos den e truck. Polis a mira cu H.G. tabatin su frenta hincha y tambe un kap na su cara.
Polis a bay papia cu A.N.A. , kende ta bisa polisnan cu basta tempo caba e tin hopi problema cu locual ta pasa na e truck. E ta bisa cu hendenan ta papia duro, musica ta duro y tambe e clientenan ta para dilanti di su cura. E ta bisa polis cu H.G. a bringa cune y tambe a dal su casa. Polis a bisa tur dos pa nan bay Recherche.

+++

Polis ta detene mucha di 15 aña cu pistol di aire

NOORD—Diadomingo00.30, polis ta bay na Paseo Herencia, na unda un guardia a tene un mucha homber cu un pistol di aire cu ta parce un arma di candela. Na yegada di polis, e bewaker ta declara cu tabatin un bringamento y el a mira e mucha homber sconde algo bou di su paña. Mesora el a bay y a detene e mucha y a kita e pistol for di dje. Polis a tuma e mucha homber A.A.R. naci na Aruba di 15 aña for di e guardia y tambe e pistol. Polisnan a hibe warda, naunda el a keda sera.

Fraccion di AVP fuerte riba comportacion baho di Booshi

Pueblo y AVP ta rechasa e politica baho di MEP!

ORANJESTAD - Den e reunion publico di diabierna ultimo caminda e topico asina delicado di seguridad den trafico cu ultimamente a causa asina hopi dolor den nos comunidad, a keda trata. Den un reunion cu por a yega facilmente na consenso entre tur partidonan, por a tuma nota cu cierto momento Sr. Booshi Wever, cara y lider di e fraccion di MEP, a trata ofende y causa dolor na un parlamentario di fraccion di AVP, riba un suceso cu a tuma lugar mas di 20 aña pasa. Un suceso cu pa tanto e famia di e parlamentario como cu pa esun di e victima tabata traumatico y doloroso. Den su afan pa saca probecho politico y no pa hiba e discusion na nivel riba con pa mehora e seguridad den trafico, e lider politico di MEP a trece e sucedido personal aki padilanti na un forma intencional y hopi baho. Enbes di trece algo constructivo padilanti e lider di fraccion di MEP ta sigui trata na ataca hendenan na un forma personal y no hiba discusion riba e problematica real. Esaki a causa cu MEP a perde eleccion na September 2009 y ainda esaki no a sirbi como les pa nan. Ainda nan ta keda cu e mesun forma di hiba politica bieuw, di atake personal, di troce palabra di hende, di intenconalmente saca palabra for di nan contexto real y di hiba un politica sin argumento of principio.

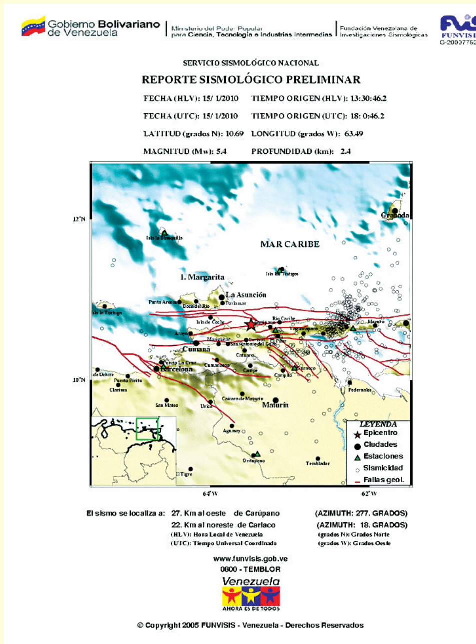
Ta di lamenta cu tin miembronan den fraccion di MEP cu sa miho y enbes di trata na trece cambionan den actitud di nan coleganan, ta sinta den parlamento y hari hunto cu ne y aproba e manera baho di hiba politica aki. Si acaso e supuesto polticonan aki, sigui asina por conclui cu dentro di poco e partido aki lo no existi mas. Pasobra nan no a compronde cu ta PUEBLO mes kier wak cambio den comportacion di politiconan cu mester representa nan y nos pais.

Fraccion di AVP den Parlamento ta condena e actitud di MEP den Parlamento, specificamente esun di e lider di MEP, sr. Booshi Wever. E forma cu e ta haya ta bon pa sigui insulta hende y no discuti al caso, ta contrario na loke nos pueblo ta spera di lidernan politico. Fraccion di AVP no ta haya na su lugar pa sigui gasta energia na e tipo di discusionnan negativo aki. Nos tei pa hasi un trabou pa nos digno pueblo y no pa actua sin respet pa cu asuntonan importante pa nos comunidad. Ta increible, pero en berdad MEP no ta cambia!

Boletin Sismologico di Fund Accion Ambiental y FUNISA

Temblor fuerte di magnitud 5.4 grado na Venezuela

ORANJESTAD - Fundacion Accion Ambiental y FUNISA ta informa cu dia 15 di Januari 2010 pa 2'or di merdia ora local na Aruba y 1:30 di merdia ora local na Venezuela un temblor fuerte di magnitud 5.4 grado a sacudi parti oriental di e costanan Venezolano cu epicentro localisa na 10.69 grado NL y 63.49 grado WL esaki ta keda na 27 km pabou di Carupano y 22 km nord oost di Carlaco na estado Sucre na Venezuela. E evento sismico a pasa na un profundidad di 2.4 km. No tin daño material y humano reporta.


Gobierno Bolivariano de Venezuela | Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias | Fundación Venezolana de Investigaciones Sismológicas

FUNVISIS

SERVICIO SISMOLÓGICO NACIONAL

REPORTE SISMOLÓGICO PRELIMINAR

FECHA (HLV): 15/ 1/2010 TIEMPO ORIGEN (HLV): 13:30:46.2
FECHA (UTC): 15/ 1/2010 TIEMPO ORIGEN (UTC): 18: 0:46.2
LATITUD (grados N): 10.69 LONGITUD (grados W): 63.49
MAGNITUD (Mw): 5.4 PROFUNDIDAD (km): 2.4

El sismo se localiza a: 27. Km al oeste de Carúpano (AZIMUTH: 277. GRADOS)
22. Km al noreste de Carlaco (AZIMUTH: 18. GRADOS)
(HLV): Hora Local de Venezuela (grados N): Grados Norte
(UTC): Tiempo Universal Coordinado (grados W): Grados Oeste

www.funvisis.gob.ve
0800 - TEMBLOR
Venezuela AHORA ES DE TODOS

© Copyright 2005 FUNVISIS - Venezuela - Derechos Reservados

Parlamentario Alexander Tromp, fraccion AVP

Fraccion di MEP a sinta 12 ora sin duna ningun clase di aporte na nos seguridad den trafico!!

ORANJESTAD - Parlamentario pa fraccion di AVP, mr. Alexander Tromp ta haya masha lamentabel mes con ocho parlamentario di MEP durante diesdos ora largo di reunion no por a duna siquiera un aporte na seguridad di nos trafico aki na Aruba.

Motibo di esaki ta pasobra ta un solo topico e fraccion di MEP a keda accentua riba dje locual ta e sucedido cu minister Visser a pasa aden 30 di december ultimo. Un sucedido cu ya a haya clarificacion ampliamente caba riba dje diparti di e minister mes como tambe for di parti di Cuerpo Policial.

Continuando pa colmo de los colmo fraccion di MEP kier bay cuestiona tambe e trabao di polis. Un berguensa y tristeza mes cu e fraccion aki no tin ningun argumento valido contra e Gobierno di Mike Eman I y ta hasi uso di locual cu nan por gara pa hasi fanfaria riba dje pa asina mustra nan hendenan cu nan tey! Pero esaki sigur ta un prueba cu e Gobierno di Mike Eman I ta trahando debidamente y na unda cu e fraccion di MEP no tin ningun issuesnan contra e Gobiern actual.

Parlamentario Alexander Tromp ta enfatisa cu sigur un di e preocupacionnan prinicipal pa cu e tendencia peligroso di accidentenan cu consequencia fatal ta debi na manehamento di autonan cu velocidad halto. Hopi ta nos hobennan pero sigur tambe adultonan cu den e ultimo temponan tin e fever di modifica motornan di auto pa asina hasi esakinan mas potente y consequentemente lanta e tentacion di pa pusta o core cu velocidadnan abrumamente halto riba nos caretaranan cu tur e consequentianan cu esaki por tin cune. Parlamentario Alexander Tromp a accentua durante e reunion publico di dia 15 januari ultimo cu mester bin mas visibilidad di polis riba nos careteranan y muy principalmente durante weekendnan anochi. Cu tin scarsedad di agentenan policial ta un hecho sigur pero esaki no mester ta un excusa pa no pone dicho controlnan riba nos careteranan. Den opinion di Parlamentario Alexander Tromp mester hasi uso di tur vehiculonan di Cuerpo Policial y pone esakinan cu zwaailichti riba puntonan cardinal di nos careteranan manera Savaneta, Seroe Teishi, Mahuma, L.G. Smith Boulevard, Kibaima-Tanki Flip como tambe Sasaki na unda cu dicho sitionan ta conosi di tin e tendencianan pa pustamento o maneha vehiculonan cu velocidad halto!! E parlamentario a enfatisa cu si no por hasi uso di agentenan policial siquiera hasi uso di ambtenaarnan di Cuerpo Especial Arubano p.e. pa laganan den e autonan aki cu ta para na dicho sitionan cu zwaailicht pa asina por mengua e tendencia di core cu velocidad halto ora chaufernan for di un distancia wak e zwaalichtnan aki. Hecho sigur ta cu esaki lo traha preventivo!!!



Parlamentario Alexander Tromp

Hopi ta e otro sugerencianan cu a bini padilanti pa asina duna un contribucion pa cuminsa eleva e seguridad di nos trafico aki na Aruba.

Terminando Parlamentario Tromp ta masha satisfecho mes con nos Cuerpo Policial den e ultimo simannan ta hasiendo un trabao tremendamente bon y cu semper nan por conta cu cualquier sugerencia cu nan por tin pa trese esakinan na parlamento su conocimiento pa asina conhuntamente nos eleva e seguridad di nos trafico aki riba Aruba.

Introduccion di Servicio Militar Obligatorio pa nos hobennan

For di aña pasa sr. Nelson Oduber a lansa e vision aki y a papia riba esaki durante henter campaña

Segun partido MEP



ORANJESTAD – Partido MEP a keda sumamente contento, despues cu a tuma nota cu e gobierno actual mediante di Promer Ministro Mike Eman recientemente a dicidi di sigui cu e idea y vision di ex-Promer Ministro Nelson Oduber y esaki pa loke ta introduccion di Servicio Militar Obligatorio pa nos jovennan cu no ta bayendo school ni tampoco ta trahando. Meta di e servicio militar obligatorio aki ta pa medio di formacion y disciplina preveni cu nos jovennan ta bay den mal caminda.

Nos tur por corda ainda con ya for di cuminsamento di aña pasa sr. Nelson Oduber a lansa e idea y vision aki y a trece esaki padilanti serca gobierno Hulandes, serca e Comandante saliente sr. MacMootry y e Comandante nobo sr. Hofma di Marinierskazerne, na e Luitenant 2e Klasse Arubiano, sr. Teixeira y tambe na ocasion di ceremonia di graduacion di e militarnan Arubiano (AruMil) den Savaneta Kamp. Alavez partido MEP como e unico partido politico a pone esaki den su Programa di Accion pa e eleccion di 25 di september 2009 y cual ta aparece riba pagina 7 di dicho programa, esta "Introduci servicio militar/social obligatorio pa nos jovennan". Durante henter campaña pa eleccion di 25 september 2009 e topico di servicio militar obligatorio a ser treci padilanti door di MEP y esaki a haña aceptacion den henter e comunidad Arubano.

Asina pues nos ta mira con lider di MEP sr. Nelson Oduber a base di su vision ta pensa ariba bienestar y futuro di nos jovennan y su preocupacion pa nan por ta ariba e bon caminda. Awe e vision tan noble aki ta wordo comparti tambe door di e gobierno actual, cual sigur ta di elogia. Hecho ta cu partido MEP no ta den gobierno mas, pero tur dia henter comunidad por mira e frutanan di un gobierno cu a traha cu vision, curashi y determinacion pa progreso di nos pais.

Mensahe di gradicimento di Mgr. L.A. Secco

ORANJESTAD – Esaki ta e mensahe di gradicimento di Mgr. L.A. Secco, Obispu di Willemstad, e ta bisa asina: Diosesis di Willemstad kier gradici na un manera caluroso tur persona y empresa riba tur nos islanan di obispado cu a contribuí generosamente na tur accionnan social den parokianan den tempo di Pascu.

E colect special pa nos diosesis pa su mantencion general; y colect extra pa mantencion di nos misa y pastorinan. Nos a aprecia masha tanto boso aporte y ta keda conta cu boso yudansa. Dios bendishona boso cu un aña 2010 yen di pas y felicidad.

LOCAL BON DIA Aruba

Miembro di Parlamento sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

Mientras cu ta papia di control di trafico ora minister comete infraccion ta papia di prevencion

B/2

Tremendo parada di blaas riba ruta di carnaval na San Nicolaas



B/23-24

Aqua Windie's

Bo resolucion di aña Nobo ta cuminsa akinan

B/3

Monarcanan infantil hubenil pa Calypso y Roadmarch ta conoci!!!



B/12-13

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta habri Dia di Betico

Cu enfoke special riba exposicion temporario 'Rancho'

B/3

Miembro di Parlamento sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

Mientras cu ta papia di control di trafico ora minister comete infraccion ta papia di prevencion

Minister Dowers ta bin duna cuenta na parlamento di maneho di trafico

ORANJESTAD – Aruba a keda confronta cu cantidad grandi di accidente y fraccion di MEP kier sa kico ta e maneho di gobierno pa cu e situacion peligroso di trafico riba nos careteranan y con ta bai sigui cu e controlnan, paso ya por mira caba cu e situacion di control a mengua caba. Den e ultimo dos lunanan di aña 2009 e cantidad di mortonan den trafico a redobla compara cu e prome 10 luna nan di aña 2009. Ya desde fin di november fraccion di MEP a urgi gobierno pa tuma accion rapido, pa evita mas fatalidad.

Lamentablemente nos por a nota cu gobierno no tawata tin e problemática aki na pecho y no a actua na tempo. E accidente di dia 19 di december cu a costa bida di 3 persona, y a afecta hopi famia, a pone berdad cu polis a cuminsa actua.

E mesun anochi ey a pone borchinan canto di caminda cu tawata indica velocidad maximo y cu polis ta controla, y esaki sigur a yuda hasi nos trafico mas sigur. Pero atrobe fraccion di MEP por nota cu esaki tawata djis pa algun dia.

Gobierno a anuncia cu lo aplica un maneho severo pa cu leynan di trafico, un tipo di zero-tolerancia. Pero lamentablemente fraccion di MEP por mira con gobierno ta faya barbaramente, pasobra den dianan di fiesta, caminda di berdad un maneho estricto mester a tuma lugar, polis ta anuncia un maneho preventivo y ta laga un Minister di Gabinete Mike Eman 1, cu a comete un violación di trafico, bai sin sanción y sin haci e test nan corespondiente paso a haye ta core mas cu 125 kilometer pa ora riba Sasakiweg cu realmente mester core 80 kilometer pa ora.

Fraccion di MEP den su totalidad a manda preguntanan pa Minister di Husticia riba e topico aki, y e fraccion geel den Parlamento, ta contento cu e Minister di Husticia, sr. Arthur Dowers, a bin Parlamento ayera pa contesta preguntanan cu e fraccion di MEP a haci y pa asina tur hende tende si tin maneho of no y saca conclusion riba loke ta pasando den e gobierno aki.

Minister Dowers a bishita su departamentonan na Aeropuerto









ORANJESTAD- Hunto cu sra. Carmen Tromp di su Bureau Minister Dowers a haci un bishita di trabou na e departamentonan cu ta resorta bou di dje na Aeropuerto. Esaki el a haci den cuadro di e serie di encuentronan cu e haciendo na su diferente departamentonan pa papia riba e desaroyonan andando den nan. Asina Minister Dowers a papia cu sr. Michael Croes kende ta director suplente di IASA. Despues el a sigui pa Warda Nos Costa na unda Minister a discuti un que otro cu e Director kende ta Rudy Kelly.

Na Imigracion el a papia cu Lori Simmons mescos tambe cu e staff di imigracion cu ta consisti di e siguiente personanan, Chicho Kock, Erica Ruiz, Kenrick Tromp, Hedwiges kock y Maureen Tromp. Tur e encuentronan aki a bai den un masha bon ambiente. Den e dianan nos dilanti Minister Dowers lo sigui cu su bishitanan.

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta habri Dia di Betico

Cu enfoke special riba exposicion temporario 'Rancho'

ORANJESTAD - Dialuna dia 25 di Januari venidero, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) lo habri su exposicionnan pa publico di 10'or di mainta pa 2'or di atardi.

Riba e dia aki bishitantenan por haya amplio splicacion di parti di e team entusiasta y dinamico cu a prepara y ehecuta e exposicion temporario 'Rancho'. MANA a habri e exposicion 'Rancho' durante apertura oficial di museo, pa duna un homenahe na e bario y su habitantenan. Esnan cu ya a bishit'e tin elogio pa tanto e contenido y diseño.







Curadora Yolanda Richardson, diseñador y fabricante sr. Roland Hart, docente drs. Kees de Jong, artista contemporaneo Ryan Oduber y sr. Floor Huygen, ta entre esnan cu a traha e exposicion aki y nan lo t'ey Dia di Betico pa combersa cu un y tur. E exposicion ta hiba como subtitulo 'Nos Bario, Nos Museo, Tira un Bista' y ta repasa historia, personahe, arquitectura, comercio y tambe futuro di un parti importante di Oranjestad. Poniendo enfasis riba e potencial di e bario aki a traha un 'Vision Rancho 2015' como parti di e exposicion, cual di manera digital ta duna un bista con cu destinacion nobo, restauracion y arquitectura moderno e bario aki por bira atrobe un lugar atractivo pa biba, traha y diverti. Ryan Oduber, desaroyador di e material audiovisual aki lo mustra su vision futuristico den un presentacion special riba Dia di Betico.

Pa mucha – y hobennan, museo lo tin un 'wega di memoria' y un 'speurtocht' den e exposicion. Tambe lo mustra posternan traha pa hobennan durante e programa di vacacion. Grupo di padvinder 'San Dominico Noord' lo percura pa algo dushi di bebe y come y musica lo no falta.

E exposicion 'Rancho' y tur actividad rond di esaki ta danki na sosten financiero di UNOCA, Cede Aruba, 'Samenwerkende Fondsen voor Nederlandse Antillen en Aruba' y Prins Bernard Cultuurfonds.

Ta invita henter comunidad pues pa bishita MANA den Schelpstraat riba Dia di Betico, entrada ta gratis.

Apertura inoficial di Milano Restaurant & Lounge, South Beach Centre





Palm Beach -- Milano Restaurant & Lounge na South Beach Centre ta preparando pa su apertura. Siman pasa e restaurant modernocuespacionanpaden y den aire liber a inaugura su lounge confortabel y Chef Ricky Croes ta preparando pa habri e cushina mas lihe cu otro siman.

Cu influencianan cu ta varia di e diferente islanan Caribense, Milano Restaurant & Lounge su ekipo culinario lo pone un toke nobo riba cuminda di fusion. E menu, ancra den Noord Italia, ta haya su influencia for di e tantisimo culturanan cu a pasa door di e region Caribense y a influencia e sabornan di e cushina regional.





Cu 100% talento Arubiano local den e cushina, e brigada culinario hoben ta conta cu un resumen impresionante y un deseo pa sirbi platonan fresco, saludable y inovativo, unda e Caribe ta conoce e Mediteraneo den e cushina.

Milano Restaurant & Lounge ta e proyecto priva di dos experto di Food & Beverage bon conoci den nos comunidad, esta Hubert Dirks y Hugo Silberie, ofreciendo hopi experiencia y acceso na e productonan mas fresco bou di solo.

Bo por spera Cuminda di Lama fresco, pisca cu a caba di sali di lama, specialidadnan di Carni USDA, Carni Porco, Carne y Galiña, pa lunch y cena, platonan chikito, biñanan di alta calidad y cocktailnan, cu un sala di comemento aire condiciona y un terras pa sinta pafo.



E cushina lo habri di 5:00 p.m. pa 10:30 p.m., y bishitantenan relahando na e Lounge & Bar, por disfruta di cocktailnan y platonan chikito durante e dianan di siman di 5:00 p.m. - 1:00 a.m. y diabierna y diasabra, 5:00 p.m. - 3:00 a.m. South Beach Centre, Palm Beach, Aruba, cu stacionamento gratis amplio, denter di un distancia di canamento di tur e hotelnan grandi.

Remetido

UN ACTITUD DI GRATITUD

Tawata Diavierna anochi, pasa di 1 or di madruga, cu mi tawata para hunto cu algun militar na waf wardando e barco Pelikaan jega for di Curacao pa carge rumbo pa Haiti. E militar para bandi mi no tawata mustra di tin muchu bon beis ja cu e tawata para keto cu man tras di su lomba ta wak e forklift ta descarga pallet di mercancia. Sintiendo cu mi ta tin cu mustra e bon manera di nos Arubiano mi a dicidi di cuminsa un combersacion cu ne pa purba di baha e tension grandi cu mi tawata sinti e ta aden. "Prome biaha ariba un mission asina?" mi a puntre. Un poco indigna e la mustra mi e varios strepi ariba su schouder cu ta indica cu e ta un corporal y a contesta mi: "Un corporal, cu tin basta tempo den militar normalmente a bai varios biaha ariba e tipo di missionnan aki y mi sa bon bon kiko ta spera nos!"

Cu un tiki berguensa cu mi no a ripara cu aunque cu nan tur ta na panja di bataya/camuflahe, cada un di nan ta tin nan strepinan cu ta indica nan posicion, m a dicidi di keda keto. Despues cu e la ripara cu mi a keda keto e la bisa mi: "pa e muchanan nobo, esaki lo ta un experiencia hopi diferente." E la sigi splica cu normaal ora nan bai pa un mission e ta pa diferente motibo pero esunnan cu humanamente ta mas dificil ta ora cu mester bai un area di desaster manera esun cu nan ta bayendo. "E mente humano no ta cla nunca pa wak loke ta spera nan, ni cuanto biaha bo experiencia e tipo di situacionnan aki." E la keda keto y no a papia mas y mi a comprende bon cla cu no ta antipatico e ta of ta mal manera e tin sino cu e ta keto pa un otro motibo. Como corporal e lo tin un responsabilidad grandi durante di nan mission y como un profesional ja e la drenta den e "mode" di mentalmente cuminsa visualisa, planea y enfoca ariba su accionnan y metanan pa e proximo dianan.

Hopi biaha nos no ta para keto y pensa e tipo di sacrificio cu hendenan manera nos militar ta haci pa juda nos mundo. Nos ta kere cu militarnan ta parti di un ehercito cu ta traha como maquinaria di destruccion. E realidad ta cu den un mundo cu no ta na guerra e militarnan ta pasa e gran mayoria di nan tempo ta haci accionnan humanitario, judando esnan den necesidad. Haiti ta un mission cu atrobe ta demonstra esaki. Hunto cu e militarnan cu tawata preparando pa biaha laat den madruga ta tin tambe un grupo di voluntario di Rode Kruis. Den e ora laat di madruga cu nan por tawata drumiendo dushi of ta dal un drinks na Paseo Herencia, nan tawata sacrificando nan tempo liber trahando ariba waf pa juda Haiti.

E situacion di Haiti realmente ta pone hende pensa y purba di pone den perspectiva e realidad cu nos ta bibando aden. Pa por comprende loke mi kiermen, lo ta bon pa comprende kiko Haiti tawata pasando aden PROME CU E TEREMOTO CU A JEGA 7.0 ARIBA E ESCALA DI RICHTER (esun mas fuerte cu a dal e isla den e ultimo 200 anja y cu ta calcula cu a mata 200,000 hende) a dal e isla. Haiti ta na e parti west di Espanola, e parti oost di e isla ta Republica dominicana. Haiti tin un poblacion di 9 million habitante di cual mas of menos 50% ta bow di 21 anja. 80% di e poblacion ta sin trabow (solamente 2 den cada 10 hende tin empleo.) Pa motibo di falta di material pa por biba e 98% di e bosque nan a wordo corta cu a causa un erosion fuerte di e tera fertil. Esaki combina cu e varios horcannan fuerte cu a dal Haiti den e ultimo dos decada ta pone cu e isla ta den su peor situacion economico den su historia (50 anja di politica turbolunto sigur no a juda tampoco.) 75% di e muchanan no ta bai school. Mitar di e muchanan na Haiti no ta vacuna y 90% di nan ta sufri di malesanan di e awa manera parasito intestinal. Mas cu 60% di e poblacion no tin acceso na salubridada publico y ta calcula cu aproximadamente 6% (mas cu 1 den cada 20 persona) ta contagia cu e virus di HIV/AIDS.

E casonan di tubeculosis ta mas cu 10 biaha mas halto cu otro paisnan den Latino America y pa anja mas cu 30,000 hende ta sufri (y tin chance di muri) di Malaria. Haiti ta e pais mas pober den nos hemisferio. Ta ser calcula cu 80% di e poblacion ta biba den pobresa y mayoria di Haitiano ta biba ariba menos di $.2.00 pa dia y no muchu mas cu mitad di nan por skibi y lesa. Asina mes, e pueblo di Haiti ta conoci pa su positivismo, su fe grandi, su subreviviensa y su speransa.

Pensando e bon, nos na Aruba ta hopi afortuna. Compara cu Haiti nos ta den un paraiso te hasta si compara nos mes cu e Haiti prome cu e teremoto. Mayoria di nos tin trabow, nos tin cosnan material, nos tin nos famia, nos tin amigonan, nos tin salud. Asina mes hopi di nos ta cana ta keha ariba tur cos, ta cudisha, ta odia, ta rencora, ta haci redashi y otro cosnan negativo lugar di tuma nos tempo pa ta agradicido pa loke nos tin compara cu otronan rond mundo cu no tin mes. Porta proximo biaha lugar di nos keha ariba nos pareha, nos mama, nos tata, nos juinan, of nos rumannnan laga nos ta agradecido cu nan ta cu nos, cuanto di esnan na Haiti a perde un di nan sernan keri y awe lo tin e gran deseo di pasa maske ta 5 minuut mas cu esun cu nan a perde pa semper. Proximo biaha cu e cuminda cu bo ta comiendo no ta smaak dje bon ey, lugar di keha ariba dje, pensa cuanto hende na Haiti tin hopi dia sin come mes y cuanto gana nan lo tin di un pida pan blanco seco sin beleg, sin nada pa sasia nan hamber. Proximo biaha cu nos pensa di haci redashi, di cudisha, di odia, di rencora, di ta jaloers, di tin envidia of di pensa ariba tuma venganza, porta nos por considera pa husa e emotion humano cu nos tur tin y dirigie na algo mas positivo. Porta nos por considera di tin un actidud di gratidud y gradici e Todopoderoso pa tur e cosnan bon cu nos tin, pa tur e cosnan cu e la bendiciona nos cune. Nos prohimo aya na Haiti tin mester pa nos usa nos emocionnnan na un manera positivo y constructivo y saca un man pa esnan cu awor berdaderamente mester di nos.

Pa husa nos energia y pensa pa juda esnan damnifica, no solamente den nos oracion pero pa nos duna un tiki di e hopi cosnan bon cu nos tawata asina afortuna di tin na e paraiso aki cu jama Aruba. Haci bon, ser bondadoso ta resulta den emocionnan positivo, y e emocion positivo por ta mes of mas gratificante cu esun negativo!! Mi no por keda sin felicita nos militarnan pa nan corahe y antusiasmo pa sali pa Haiti pa duna un man. Mas ainda pa felicita e voluntarionan di Rode Kruis bow gia di Greg Peterson pa e tremendo labor cu nan ta eherciendo, trahando incansablemente pa esnan na Haiti. Militarnan di Aruba y Rode Kruis, thanks!! You guys rock!!

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Eddy Oduber
(eddyoduber@arubanet.com)

BON DIA Aruba

La Chinata ta explota cu sabornan









PALM BEACH – E recien habri La Chinata boutique na Palm Beach Plaza ta ofrece un liña premium di producto basa riba e azeta di oleifi di calidad mas halto di Spaña.

Articulonan special di cuminda ta inclui un variedad amplio di azeta di oleifi gourmet, chuculatinan, patenan di oleifi, pestonan, y salo di lama cu sabornan special.

La Chinata su liña unico di producto di cuido di curpa ta conta riba e propiedadnan antioxidante di azeta di oleifi extra-virgen pa sana y rehubenece e cutis. Setnan di regalo bunita empaketa tambe ta obtenibel. Bishita La Chinata na Palm Beach Plaza pa descubri e Mediteraneo su secreto cosmetico y gourmet mas grandi, esta azeta di oleifi! Habri tur dia di 10am pa 10pm.













Silpada Design Canada a disfruta di un anochi bou di e streanan na e Isla Priva di Renaissance



ORANJESTAD -- Silpada Designs Canada, specialisando den joyas di Plata di alta calidad, a reserva un viahe di incentivo di cinco dia na Aruba, bishitando e isla y Renaissance Aruba Resort pa e di tres biaha consecutivo desde 2007. E miembronan di e grupo VIP a disfruta di un programa completo di actividadnan riba e isla, y un Fiesta di Bankete di tema carnavalesco cu a wordo teni riba e Isla Priva di Renaissance.

E grupo a tuma over e isla den su totalidad, saboriando un buffet interactivo di cena sirbi net dilanti e awa, cu Edrien Arends, Director di Maneho di Evento, como e lider di e ekipo organisatorio.

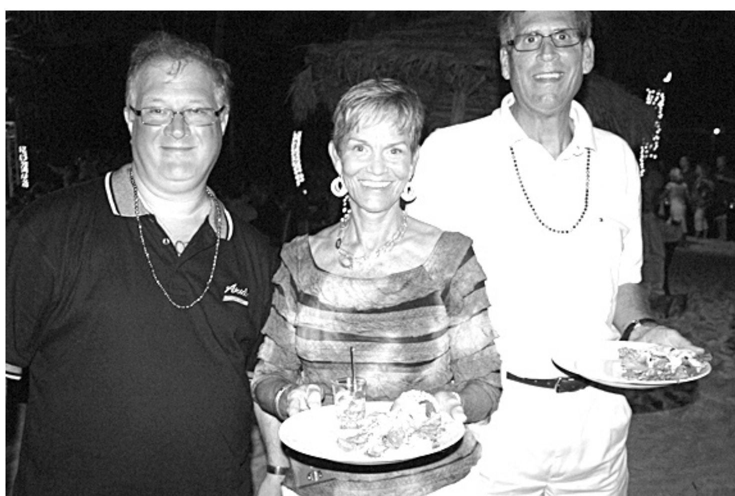
Como e top bendedor directo di joyas di plato sterling traha na man na Merca, Silpada Designs ta yudando hende muhernan mustra bon y sinti nan mes bon desde 1997. Originando na 1991, co-fundadornan di e compania Bonnie Kelly y Teresa Walsh a cuminsa cu $25 cada un, un amor pa joyas y un soño. Seis aña, y centenares di exitoso show di joyas na casnan despues, Bonnie y Teresa a dicidi pa comparti e oportunidad cu otronan y oficialmente a lansa "Silpada Designs". Awendia, Silpada Designs ta un di e companianan di benta directo cu ta creciendo mas rapido na Merca, cu mas di 30,000 representante independiente cu ta bayendo pa nan soñonan.



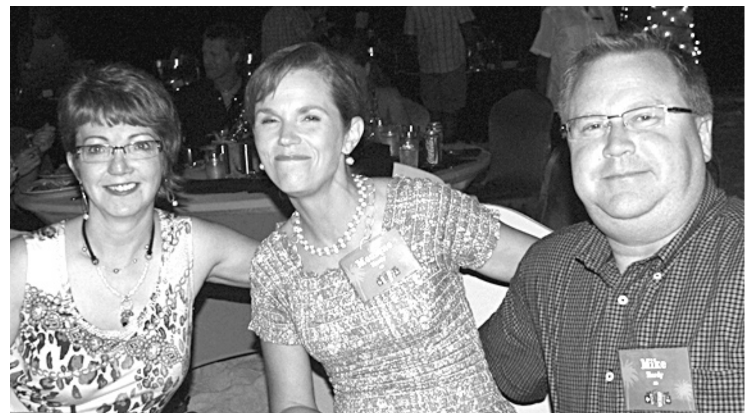
















Na 2008, Silpada Designs a cuminsa ofrece e mesun oportunidad di Silpada cu e posibilidad di cambia e bida pa hende muhenan na Canada. Solamente 2 aña despues tin mas di 3100 representante di Silpada na Canada. E bishita na Aruba ta Silpada su di dos conferencia nacional pa Canada, e di dos biaha cu tur e representantenan Canades di e compania a wordo invita pa bini hunto pa entrenamento, networking y demostracion di joyas, ademas di un Ceremonia di Premiacion, y e prome viahe di incentivo pa Aruba. E representantenan cu a forma parti di e viahe aki ta consisti di esnan cu a presta mas halto. Nan a traha e ultimo aña aki pa e oportunidad pa ricibi e vakantie aki cu tur gasto paga, y mayoria di nan a viaha hunto cu nan esposo nan.

Aki por mira e anochi riba e isla di Renaissance.



Riba Bao na Kokomos











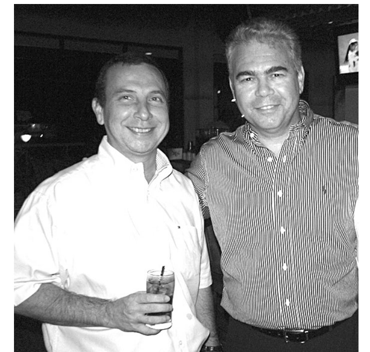
Palm Beach – E fiebre di Carnaval tabata mas cayente cu nunca na Kokomos diahuebs anochi ora e truck di transmision di ATV a para den e parkeerplaats y un ekipo di filmacion a yega hunto cu Aruba su Rey di Carnaval, esta e personalidad di radio Ruben Garcia, kende ta e motor tras di e stacion su programa carnavalesco popular, Riba Bao.

Ya cu propietario di Kokomo's Andrew Schouten a firma cu ATV pa e show di carnaval di Riba Bao, un acuerdo pa tene e programa di ATV tur diahuebs na Kokomo's pa henter e temporada di Carnaval, e tambe tabata presente pa ricibi bishitantenan y promove e restaurant & bar cu a caba di habri.

Kokomos, un restaurant casual, nombra pa e hit cantica famoso di Beach Boys, lo ta sirbiendo un variedad di cuminda, incluyendo Italiano, Caribense, Crioyo y Indones. Arte local y Caribense—tur na benta—lo decora e murayanan, agregando na e restaurant su tema tropical. Ora e ta completamente habri, bishitantenan lo por scoge pa come paden of riba e teraza al fresco, unda un barbeque lo prepara pisca y carni prepara perfectamente riba e grill.

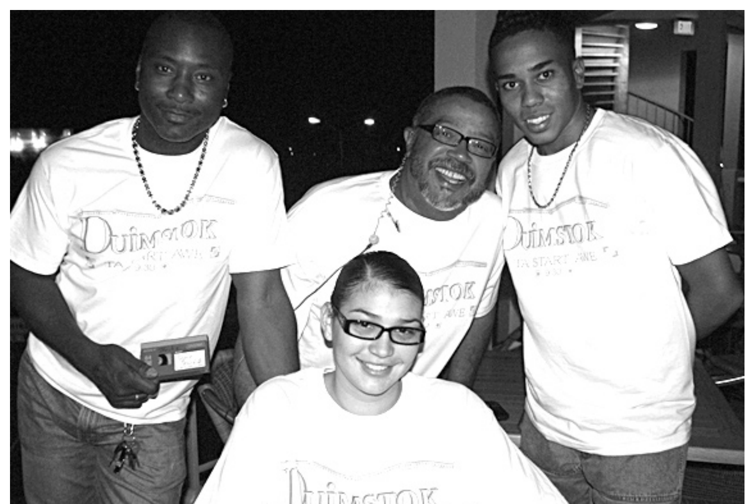
Diahuebs ultimo, e mesanan di balcon na Kokomos a wordo ocupa pa bishitantenan saboriando Mojitonan, Sra Carnaval, miembronan di Majestic Carnival Group y e personalidad local bon conoci Ochi Henriquez, kende a yuda pone e restaurant & bar hunto pa su amigonan, miembronan di famia Schouten. Sinta na un mesa di balcon pa come y relaha mientras cu bo ta observa e energia di Palm Beach Plaza abou, cualkier dia di siman.















Apertura oficial di Steelpan Academy cu invitacion pa henter comunidad

SAN NICOLAAS - Awor cu e apertura ta serca y comunidad di Aruba a tuma nota di e bunita proyecto di "The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy", reaccionnan den comunidad a cuminsa los. Un di e reaccionnan sumamente positivo ta cu un gran cantidad di adulto a acerca The Caribbean University of Aruba, pa mira si tin e posibilidad cu lo tin lesnan tambe pa esnan di 25 aña bay ariba.

Un poco sorprendi pa e reaccion sumamente positivo aki, CUA a delibera y definitivamente ta mira espacio pa incorpora un grupo di adulto den e precioso proyecto. Ta asina cu lo crea espacio den oranan di anochi pa duna les tambe na esnan di edad mas avansa. Consecuentemente, hunto cu e inscripcion nan di hobennan, tambe esnan adulto a cuminsa inscribi.

Un otro reaccion positivo ta cu varios persona cu posicion importante den nos comunidad a pidi CUA pa ta un factor importante den un tipo di networking cu tur esnan interesa, pa a base di un teamwork profesional bini cu produccion artistico riba tereno di Steelpan na San Nicolas. Esaki cu e meta primordial pa promove e bida cultural-artistico na San Nicolas y becindario y cu e posibel efecto cu e turista cu ta bishita Aruba ta haya un bon idea di kico ta un di Aruba su tesoronan cultural di e parti di e isla ey.

Ideanan sumamente alentador cu The Caribbean University of Aruba kier duna un aporte tambe, semper y cuando cu e concepto di Academia di Steelpan pa hubentud haya su chens pa desaroya den direccion positivo.

Mas informacion por ser haya riba nos website di www.caribbeanuniversity.net na unda tambe por inscribi online pa e Steelpan Academy. Tambe por yama 743-1596 of via email na info@caribbeanuniversity.net of caribun_aruba@yahoo.com.

Actualmente e preparacionnan pa e apertura oficial di dia 18 di januari ta den pleno desaroyo y e 'Nochi Cultural Caribense cu ta e estilo di apertura ta priminti di bira algo hopi "cozy" y "groovy". Paharitonan ya ta canta cu e agrupacion "Le Groove" pa e apertura oficial di e "Steelpan Academy" ta trahando riba algun cancion netamente pa e apertura y nan ta priminti di bin "por la goma". Bini uno bini tur pa e apertura oficial dialuna, 18 di januari na 'The Heart of San Nicolas' (prome cu St. Theresita Centre) cuminsando for di 7:30 pm. E hubentud interesa di Aruba por sigui inscribi nan mes, pa asina "The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy" habri su portanan dia 1 di maart 2010, cu tur orguyo.



Lista final di e secuencia pa eleccion di reina infantil y hubenil di Aruba su Carnaval 56









PALM BEACH – Diasabra merdia na Mr. Jazz, e participantenan, fanaticonan y representanenan pa e eleccion di reina infantil y reina hubenil a yega hunto pa asina por a saca e secuencia pa diabierna awo.

Dilanti tur presente cada representante di e candidatanan cu a inscribi pa participa a trece e pregunta cu a bini dilanti cu districto di Noord lo tin su eleccion di Reina Infantil e anochi di e dia di trekmento di lot.

Pues e comision a trece e peticion cu si nan reina cu wordo eligi kier bay participa na stadion si esaki por tuma lugar. Un representante di cada comision a bini hunto cu miembro di SAC y aki a keda dicidi cu si Noord kier participa despues di su eleccion e lo por hasi esaki pero e lo ricibi nr 1, unanimamente a bay di acuerdo cu e peticion aki.

Despues di esaki a trek lot pa e chikitonan y despues e canditatanan hubenil a haya e oportunidad aki. Pa e anochi final nos lo tin un total di 9 participante pa diabierna awo den Aruba Entertainment Center.

Continua B/11

Alegria Fantasia

Alegria y Fantasia

Continuacion di B/10







Esaki ta e lista final:

Reina Infantil 2010

1. Mia Feliciana
2. Jayleen Jeasline Croes St. Cruz
3. Sharienne Jacobs Little Authentic Dazzlers/ Sunrise Carnival
4. Tychessa Angelina Melo Baby Champagne Carnival Group

5. Isalus Amedé Lizette Geerman Kids

Reina Hubenil 2010

1. Monique Bagheri TOB Carnival Group
2. Ludmila Virlugia Carlienne Geerman Colegio San Antonio & Majestic Carnival Group
3. Rosdely Nataly Dijkhoff Colegio Arubano
4. Melouanne Juanne Petrocchi Youth Champagne



BON DIA Aruba LOCAL | B13 Dialuna 18 di Januari, 2010





Monarcanan infantil hubenil pa Calypso y Roadmarch ta conoci!!!















ORANJESTAD – Diasabra anochi Aruba Entertainment Center a goza di un anochi grandisimo durante di e anochi grandi di competencia di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil. Cu un total di 12 participante, esnan presente por a goza di composicion y areglonan spectacular sin lubida presentacionnan incomparable di nos mucha y hobennan cu a haci e anochi aki uno fenomenal.

Aki ta sigui e resultado oficial di e gran anochi aki na unda cu mester felicita cada un di e participantenan pa nan aporte durante di e anochi aki y na e ganadornan pa nan presentacion fenomenal. No por lubida di menciona On-Q cu acompaña e muchanan aki di un forma sin inigualable, great job guys! Aki ta sigui e resultado:

Infantil
Calypso
1st Place Jake Fernandez
Orfao
Ganador Joscar de Kort

Roadmarch
1st Place Kyria Hoevertsz
Ganador Jake Fernandez

Orfao

Costume: Fakyr Boekhoudt
Popular Kyria Hoevertsz
Rookie Shykia Maduro

Hubenil
Calypso
1st Place Chantal Quant
Ganador Jair Buddy Versprey

Roadmarch
1st Place Chantal Quant
Ganador Jair Buddy Versprey

Best Costume: Chantal Quant
Popular; Jair " Buddy" Versprey













BON DIA Aruba



Eugene Kingsale Foundation ta den carnaval pa ambiente y recauda fondo







ORANJESTAD - Eugene Kingsale Foundation ta un fundacion pa recauda fondo pa nos duna bek na comunidad Deportivo Arubiano pues ta algo cu nos ta hasi pa un bon causa. anto Eugene cual ta mi persona kier a yama danki na tur esnan cu ta forma parti di e Organisacion aki cual ta e Foundation Eugene Kingsale.

Pues danki na:

Menpower4you y su Crew
Diandra Howell
Erasmus Sherwin Howell
Regna Espinosa
Lilian kock
Eugene Kingsale

Infonantana: Manpower4you ta Situa Caya Betico Croes , Cayena mall na Tarabana, number nan di telephone pa inscribi ta 569-6599 y 748-2277 pero esey nan ta cuminsa entrante dialuna di 9or pa 5or. Mas info subi riba Facebook na Eugene Kingsale Foundation of riba mail : carnaval@mp4uaruba.com



Pa participa inscripcion ta 50 Fl premium bar, ta bay tin dos banchi pa Alcohol pues 18 and over anto 17 and under non alcohol pues esey nos ta bay tene cuenta na dje. Costume ta baseball of softball. E mester ta un jersey di baseball off softball mester ta dorna cu luz pues mester tin luz ariba dje anto hasi e leuk pues no T-shirt no jeans please. (Band - banda) ta bay ta ON -Q.

Un biaha mas ta pa un bon causa bin jump and have fun lo ta agradece tur tipo di donacion , nos ta bay tin un jingle anto e account ta bay ta pendiente na unda nos por habri e cuenta pa donacion tambe . Nos prome big Sponsor tabata Kokomo's cual a hacie oficial na radio ora nos tabata on air serca Ruben na Magic 96.5 hopi great un danki na nan tambe





Consales ta presenta Champagne/Youth Extreme den Carnaval di Mucha

ORANJESTAD - Champagne acompaña pa e banda musical di nos hobennan Youth Extreme ta bay presenta "Willy Wonka y e fabrica di Mangel" den e dos paradanan di Mucha na San Nicolas y Playa. Prijs pa participacion ta AWG. 250,=. E prijs ta inclui e costume completo, coi bebe, coi come y e bon ambiente y servicio di champagne y youth extreme.

E prijs special aki ta danki na e sponsor un biaha mas di Consales cu su productonan Verkade, Watts, Wise y Sultana. Manera semper e grupo di mucha di champagne ta uno luhoso y unico.

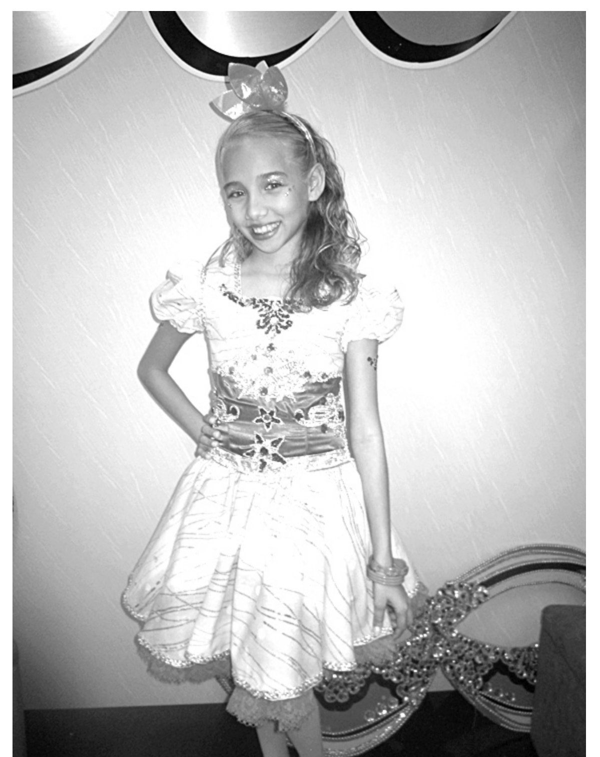
Pasa inscribi mas pronto cu ta posibel na Bee Ware den Rutena Mall na final di caya grandi. Pa cualkier informashon yama Lienchi na 7333111 of na Bee Ware na 5828484. Of check out e website di champagnewww. carnivalgroupchampagne.com.













Totalmente den ambiente di Carnaval 56

Sra. Tecla Kelly Hernandez di SAC a ricibi e prome ehemplar di Setar su T-shirt!









ORANJESTAD - E famoso t-shirtnan di Setar ta cla caba y Sra. Shahaira Labad a entrega e prome ehemplar na sra Tecla Kelly Hernandez presidente di SAC. E T-shirt e aña aki ta den un color aqua blauw bunita cu diseño di Urvin Robert di departamento di mercadeo di SETAR.

Durante e temporada di Carnaval e aña aki un biaha mas SETAR lo brinda e pueblo di Aruba e popular T-shirtnan di Carnaval di SETAR.

E prijs ta Afl.5,- tanten cu tin den stock. Ademas di esey e aña aki lo tin e acostumbrado Reinanan di SETAR SMS y por manda votacionnan pa e nr. 222 (Afl.1,-) via SMS pa apoya e candidatanan favorito. Diasabra ta tira lot y despues di esaki di biaha por start cu e votacion via message.

Actividadnan di Carnaval 56 den cual SETAR ta participa a base di exclusividad cu premiacion ta: Eleccion di Prins y Pancho Infantil, Hubenil y Grandi, Calypso Infantil y Hubenil, Roadmarch Infantil, Roadmarch Hubenil, Reina Infantil, Reina Hubenil, Reina Grandi, Sra. Carnaval, Rey/Reina di Tumba, Rey/Reina di Calypso, Rey/Reina di Roadmarch.

SETAR lo ta presente activamente durante Carnaval 56 sosteniendo nos carnaval cu ta e fiesta di pueblo cu ta forma parti di nos cultura y cu ta un atraccion turistico pa nos isla.

Lista completo di participantenan pa Calypso y Roadmarch grandi

ORANJESTAD – Despues cu diabierna anochi nan a saca nan number pa e secuencia di e anochinan di pre-final pa Contest di Roadmarch y Calypso, aki nos tin pa bo e lista completo. SAC ta pidi tur participante of representante di banda pa tende bon cuenta cu si acaso tin cualkier eror riba e lista completo aki pa tuma contacto cu nan prome cu diaranzon pa asina por coregi esaki. Despues di diaranzon nada mas lo wordo cambia y e lista lo wordo considera oficial, tuma bon nota di esaki.

Aki ta sigui e lista di inscripcion.

Calypso & Roadmarch Contest 2010

Nr banda	Band	First & Last name	Artistic Name	Cal/Road	Title	Composer	Arranger
1	Youth X-Treme	Eugene Kemp	E.K.	Calypso	Get Out	Eugene Kemp	Eugene Kemp
1	Youth X-Treme	Eugene Kemp	E.K.	Roadmarch	In D Jam	Eugene Kemp	Eugene Kemp
1	Youth X-Treme	Arnaldo Maduro	Razorsharp	Roadmarch	Switch	Arnaldo Maduro	Harvey Agunbero
1	Youth X-Treme	Derwin Kemp	Mastergusto	Roadmarch	Campeon	Derwin Kemp	Derwin Kemp
1	Youth X-Treme	Tyron de Freitas	Mr.Fabulous	Roadmarch	Gone Wild	Tyron De Freitas	Harvey Agunbero
1	Youth X-Treme	Ron Martis	Tigah eyes	Roadmarch	Blaze It	Ron Martis	Harvey Agunbero
1	Youth X-Treme	Carmicheal Richardson	Mi-key	Roadmarch	Wiggle	Carmicheal Richardson	Carmicheal Richardson/ Harvey Agunbero
2	Prive	Arnaldo Libert	Mighty Naldo	Roadmarch	On the Road	Ronwayne Kock / Arnaldo libert	Ronwayne Kock
2	Prive	Ronwayne lee Jonah kock	Mr.Unique	Calypso	1 Million reasons	Ronwayne Kock	Ronwayne Kock
2	Prive	Ronwayne lee Jonah kock	Mr.Unique	Roadmarch	They can't stop me	Ronwayne Kock	Ronwayne Kock/ Roderick Albus
3	Impak	Nando Browne	Mighty Breaka	Calypso	My memory stick	Nando Brown	Impak Crew
3	Impak	Nando Browne	Mighty Breaka	Roadmarch	Machi kel mangu	Nando Brown	Impak Crew
3	Impak	Cliffy Brown	Mighty Cliffy	Roadmarch	Tonight we going jump	Nando Brown	Impak Crew
3	Impak	Jordan Mercera	Mighty Babano	Roadmarch	Unity Jam	Nando Brown	Impak Crew
3	Impak	Annushka van Straten	Lady Vybes	Roadmarch	Jam up on di Road	Nando Brown	Impak Crew
3	Impak	Lily Rogers	Lady L	Roadmarch	Band den dje	Nando Brown	Impak Crew
4	Le Groove Band	Ashrok Gario	Diamond Chip	Roadmarch	Elbow	Antoni Garrio	Antoni Garrio
4	Le Groove Band	Kenneth Bosnie	Dumbo	Roadmarch	In d party	Antoni Garrio	Antoni Garrio
4	Le Groove Band	Alexandra James	The Dude	Calypso	Cut out d' B.B.O.	Antoni Garrio	Antoni Garrio
4	Le Groove Band	Jean Louis kusmus	Mighty Hyper	Roadmarch	Soca Fette	Antoni Garrio	Antoni Garrio
4	Le Groove Band	Jethro Mohamed	Stoute Jongen	Roadmarch	Soca Terrorist (Kaboom)	Antoni Garrio	Antoni Garrio
4	Le Groove Band	Ashmiani van den Berg	Pink Diamond	Roadmarch	Jump (power soca)	Antoni Garrio	Antoni Garrio
4	Le Groove Band	Antonio Mingo	T-Money	Roadmarch	Pele	Antoni Garrio	Antoni Garrio
4	Le Groove Band	Jermaine Solognier	Mack Attack	Roadmarch	1 shark in the back	Antoni Garrio	Antoni Garrio
4	Le Groove Band	Alford Dinzey	Lord 4 all	Calypso	A sign of unity	Antoni Garrio	Antoni Garrio
5	Next level	Maurice Maduro	Mow-Z	Calypso	Que mi ta esplicabo?	Janiro Eisden/ Maurice Maduro	Danny Koolman / Janiro Eisden
5	Next level	Maurice Maduro	Mow-Z	Roadmarch	Wak su Bumper	Janiro Eisden	Danny Koolman / Janiro Eisden
5	Next level	Janiro Eisden	Patin Pret	Roadmarch	Mushi Motunko	Janiro Eisden/ Antoni Gario	Antoni Gario
5	Next level	Jonathan Thiel	Biggy Boy	Roadmarch	Cos nobo nan ke!	Janiro Eisden	Janiro Eisden/Jonathan Thiel/Danny Koolman
6	Contegous	Michelet Casimir	Thunder	Roadmarch	Do the Train	Michelet Casimir	Nevil Schmit
7	Master Band	Quincy Hasham	Big Q	Calypso	Hmmmm..... What a thing	Quincy Hasham	Quincy Hasham / Micheal odor
7	Master Band	Quincy Hasham	Big Q	Roadmarch	We Party	Quincy Hasham	Quincy Hasham / Harvey Toolman Aguntero
8	Hot ones Band	Angelo Richardson	Mr.Angelo	Calypso	The time has come	Angelo Richardson	Angelo Richardson
8	Hot ones Band	Angelo Richardson	Mr.Angelo	Roadmarch	We jaming so!	Angelo Richardson	Angelo Richardson
8	Hot ones Band	Tania Granger	Queen T	Roadmarch	Just Keep on Jamming	Angelo Richardson	Angelo Richardson
8	Hot ones Band	Jermain Carthy	Mighty Wukup	Roadmarch	C-U-N-TEA	Angelo Richardson	Angelo Richardson
8	Hot ones Band	Melisa Rosina	Thickness	Roadmarch	Get ready for the snow	Angelo Richardson	Angelo Richardson
8	Hot ones Band	Rendon Noel	Noel	Roadmarch	Soca Eroption	Hot Ones Band	Hot Ones Band
9	Papito Y su biba lekker band	Papito Rafael	Lord Papito	Roadmarch	D Mass Izz Sweet	Bobby Gibbs	Alex Odor/ Bobby Gibbs

Continua B/18

Continuacion di B/17

10	Tsunami	Steeve Gibbs	Dr.Steeve	Roadmarch	Satisfaction	Chucho Hoek	Chucho Hoek
10	Tsunami	Adolf Richardson	Carnival Commissionar	Roadmarch	Everbody back back	Adolf Richardson	Hubert Thiel / Adolf Richardson
10	Tsunami	Sashah Figueroa	Queen Sashah	Calypso	Wake up , Ladies , Rise Up	Chucho Hoek	Chucho Hoek
10	Tsunami	Sashah Figueroa	Queen Sashah	Roadmarch	Compass	Chucho Hoek	Chucho Hoek
10	Tsunami	Rudolfo Esudero	OFO	Calypso	To hell with them	Chucho Hoek	Chucho Hoek
10	Tsunami	Rudolfo Esudero	OFO	Roadmarch	One Season, One Reason	Chucho Hoek	Chucho Hoek
11	ATNG	Carl Roosber Jr.	Galloway Jr.	Roadmarch	Juk it up.	Carl Roosberg Jr.	Carl Roosberg Jr. / Randolph Robles de Medina
11	ATNG	Isalys Martijn Roosberg	Lady Galloway	Roadmarch	My Time	Carl Roosberg Jr.	Carl Roosberg Jr. / Randolph Robles de Medina
11	ATNG	Ralphord robles de Medina	Day-O	Calypso	We know what to do	Ralphord Robles de Medina/ Carl Roosberg	Ralphord Robles de Medina/ Carl Roosberg
11	ATNG	Ralphord robles de Medina	Day-O	Roadmarch	Soca Mignon	Ralphord Robles de Medina	Ralphord Robles de Medina
11	ATNG	Omar Robles de Medina	Psycho	Roadmarch	Hard worker	Carl Roosberg Jr.	Carl Roosberg / Ralphord Robles de Medina
12	X-Change Band	Juan Carlos Maduro	Mighty Juanga	Roadmarch	We back with the Jam	Ronwayne Kock	Uranis Boekhoudt / Juan Carlos Maduro
12	X-Change Band	Loeshaska Janga	Lady Sasha	Roadmarch	Hindu dance	Ronwayne Kock	Uranis Boekhoudt / Juan Carlos Maduro
13	BMW Band	Julius Caesar Adolph	J-Nice (origal)	Roadmarch	Bari Kaya	Daddy Bass	Wayne Spanner
13	BMW Band	Johnny Grovell	Mr.Johnny	Roadmarch	Slow Wine	Daddy Bass	Wayne Spanner
13	BMW Band	Joel York	Joelrock	Calypso	Carnaval Love	Joel York	Claudius Philips JR+Joel York
13	BMW Band	Joel York	Joelrock	Roadmarch	Zumbae	Joel York	Wayne Spanner
13	BMW Band	Randolph Berry	Daddy Bass	Roadmarch	Mad Rag	Daddy Bass	Wayne Spanner
13	BMW Band	Albert Vrolijk	Mighty 101	Roadmarch	Gara cos tene	Randolph Berry 101	Wayne Spanner
13	BMW Band	Shaun Philips	Krypte	Roadmarch	You got the look	Shaun Phillips / Daddy Base	Wayne Spanner
14	The Creators	Rene Zaandam	Singing Captain	Roadmarch	40 + (plus)	Jermaine Howard / Singing Captain	Amado Rosina
14	The Creators	Gregory Lyder	Mighty Whity	Calypso	They say that I old	Mighty Whity/Ramon Sharp	Amado Rosina
15	De-Ja-Vu Band	Javier Dinzey	Chef Cook	Roadmarch	Can't take this jam away from me	Sigmund Jandroep	Uranis Boekhoudt
15	De-Ja-Vu Band	Cezar Olarte	Emperor Cezar	Roadmarch	Awe Awe	Cezar Olarte	Cezar Olarte
15	De-Ja-Vu Band	Emelie Peterson	Queen Melody	Calypso	"We singing calypso"	Dolfi Richardson	Dolfi Richardson
15	De-Ja-Vu Band	Emelie Peterson	Queen Melody	Roadmarch	We going so	Ricardo Felix	Ricardo Felix / Hubert Thiel
15	De-Ja-Vu Band	Stephen Dinzey	Number One Stuner	Roadmarch	Swim	Urmain Dinzey /Stephen Dinzey	Uranis Boekhoudt
15	De-Ja-Vu Band	Urmain Dinzey	Snickers	Roadmarch	I can't wait	Segmund Jandroep	Uranis Boekhoudt
16	On Cue	Maicky Oliva	M.Campo	Calypso	Melleh Man	Sherwin Howell /Maicky Oliva	Rodney van der Biezen
16	On Cue	Maicky Oliva	M.Campo	Roadmarch	Work ya BB	Maiky Oliva	Rodney van der Biezen
17	Original Band	Harold Koolman	Mr.Full Sve	Roadmarch	Bounce On It	Richard Quandt "Tattoo"	Harold Koolman/Richard Tattoo Quandt
18	Dushi band	Hildward Croes	D-Prince	Roadmarch	Good One	Hildward Croes	Hildward croes
18	Dushi band	Micheal Saladin	Mighty Mike	Roadmarch	Wacko	Gos Oduber /Hildward Croes	Hildward croes
18	Dushi band	Melvin Garcia	Menjoe	Roadmarch	Ua Ua!	Melvin Garcia / Hildward Croes	Hildward croes
18	Dushi band	Ralph Godet	Mighty Jaoul	Calypso	Confusion	Ralph Godet	Ralph Godet
18	Dushi band	Ralph Godet	Mighty Jaoul	Roadmarch	Bow for the new King	Ralph Godet	Ralph Godet
19	Zeta Band	Richard Erwin Quandt	Mighty Tattoo	Calypso	The True Life	Mighty Tattoo	Henry Tromp
19	Zeta Band	Richard Erwin Quandt	Mighty Tattoo	Roadmarch	Hacha Madness	Mighty Tattoo	Henry Tromp
19	Zeta Band	Reginald Wilsen	Eraser	Roadmarch	The monster get lose	Richard Quandt "Tattoo"	Henry Tromp
19	Zeta Band	Joselito Orman	Master Lito	Roadmarch	Preta preta	Henry Tromp	Henry Tromp
20	OREO	Diana Emerencia	Lady eyes	Calypso		Claudius Philips	Claudius Philips
20	OREO	Diana Emerencia	Lady eyes	Roadmarch		Claudius Philips	Claudius Philips
20	OREO	Teddy Philips	Caiso Teddy	Calypso		Claudius Philips	Claudius Philips

Continuacion di B/18

20	OREO	Teddy Philips	Caiso Teddy	Roadmarch		Claudius Philips	Claudius Philips
20	OREO	Ostis Gibbs	Mighty Killer	Roadmarch		Claudius Philips/ Richard Quandt	Claudius Philips
20	OREO	Emilio Muray	Mighty Ninja	Roadmarch		Claudius Philips/ Ninja	Claudius Philips
20	OREO	Giovanni Trim	Mighty dancer	Roadmarch		Giovanni Trim	Claudius Philips
21	Songgo Band	Djanira Kock	Lady D	Roadmarch	Easy on me	Stefan Bartels Daal	Stefan Bartels Daal
21	Songgo Band	Raymond Kamperveen	Kampi	Roadmarch	Don't over do It	Stefan Bartels Daal	Stefan Bartels Daal
21	Songgo Band	Eric Michel Henriquez	Cancerman	Roadmarch	Color don't matter	Stefan Bartels Daal	Stefan Bartels Daal
22	NBO	Emil Krosendijk	D-One	Calypso	Gimme more	NBO	Ortiz Schmidt /Kevin James
22	NBO	Jeffrey Brooks	Hammer	Roadmarch	One More Jam	NBO	Ortiz Schmidt /Kembo Cheng
22	NBO	Rodney Besselink	King Chobo	Roadmarch	Jungle Jam	Kevin James	Ortiz Schmidt /Kevin James
22	NBO	Jounne Lopes	Sexylicious	Roadmarch	Saxophone Jam	Valentino King	Valentino King
22	NBO	Kevin James	Baron	Calypso	Wood lice (comehein)	Kevin James/ Ortix Schmidt	Kevin James/ Ortix Schmidt
22	NBO	Kevin James	Baron	Roadmarch	Street Dance	Kevin james	?
22	NBO	Charles Hooker	Dr.Hook	Calypso	Wolvin on meh Nerves	Charles Hooker	Charles Hooker/Ortix Schmidt
22	NBO	Charles Hooker	Dr.Hook	Roadmarch	It's time	Charles Hooker	Charles Hooker/Ortix Schmidt
22	NBO	Ruben Trappenberg	Mighty Hippy	Calypso	Back to Zero	NBO	Ortix Schmidt/Kevin James
22	NBO	Ruben Trappenberg	Mighty Hippy	Roadmarch	Hulk	NBO	Ortix Schmidt/Kevin James
22	NBO	Jurvin Maduro	Jay	Roadmarch	Soca Nation	Jurvin maduro	Kembo Cheng
22	NBO	Viviana Hooker	Lady V	Calypso	Where do we belong	NBO	Ortix Schmidt/Kevin James
22	NBO	Viviana Hooker	Lady V	Roadmarch	Come get it	NBO	Ortix Schmidt/Kevin James
23	The Failures	Etienne Janga	"D'Boa	Roadmarch	Bacanal Bus	The Failures	The Failures
23	The Failures	Ewald Mohammed	Lord Skinny	Roadmarch	Ah singin with both bands	Antoni Garrio	Antoni Garrio/ The Failures
23	The Failures	Sonny Richardson	Rootsman Sonny	Calypso	Aruba is still a paradise	The Failures	The Failures
24	2 Sweet	Bradley Versprey	Eazy -B	Roadmarch	Rude Gyal	Easy -B/ Rocky Everon	Rocky Everon
24	2 Sweet	Rita Werleman	Queen Hortence	Calypso	Mira mi mes den Spiel	Rita Werleman	Franklin Granadillo
24	2 Sweet	Rita Werleman	Queen Hortence	Roadmarch	Chuchubalala Chelele chelele	Rita Werleman	Franklin Granadillo
24	2 Sweet	Mickey John	Bolo J	Roadmarch	Sketel Jam	Bolo J	Rocky Everon
24	2 Sweet	Terrence Emer	Mighty Sugar	Roadmarch	Bumper Fever	Rocky Everon / Mighty Sugar Easy B	Rocky Everon









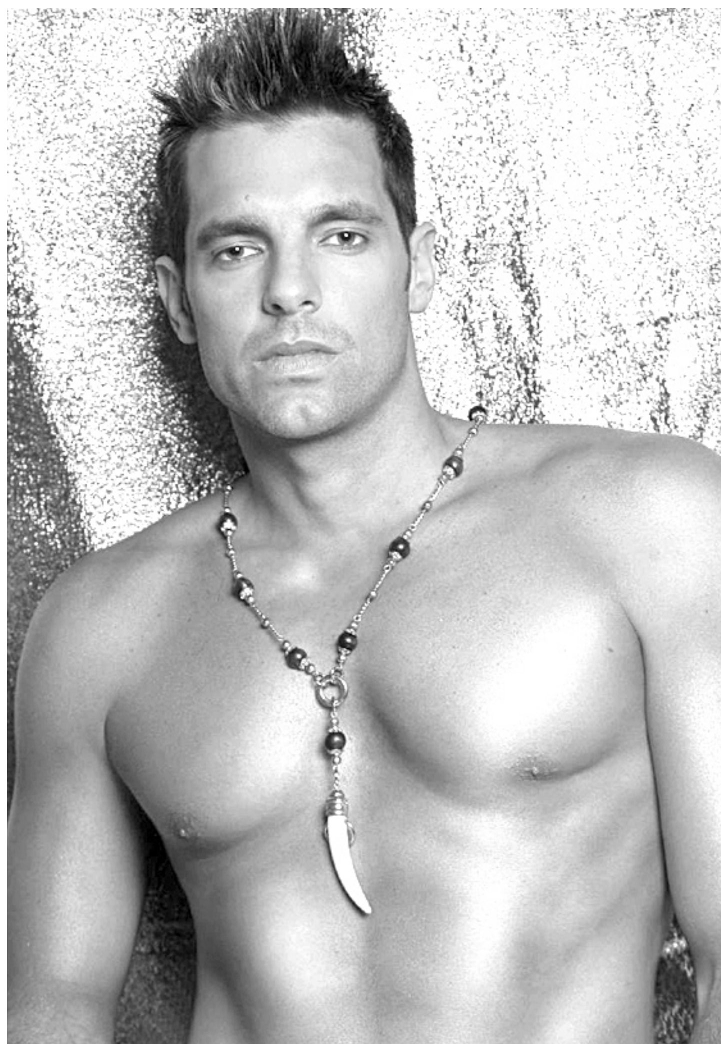


DIANAN DI FIESTA OFICIAL PA AÑA 2010

Aña Nobo	Diabierna	1 di Januari 2010
Dia di Betico	Dialuna	25 di Januari 2010
Dialuna di Carnaval	Dialuna	15 di Februari 2010
Dia di Himno y Bandera	Diahuebs	18 di Maart 2010
Diabierna Santo	Diabierna	2 di April 2010
Pasco di Resureccion	Dialuna	5 di April 2010
Aña di la Reina	Diabierna	30 di April 2010
Dia di Labor	Diasabra	1 di Mei 2010
Dia di Asuncion	Diahuebs	13 di Mei 2010
Pasco di Nacemento	Diasabra	25 di December 2010
Di dos dia di Pasco	Diadomingo	26 di December 2010



Gaby Espino ta separa di su casa, e actor Cristóbal Lander



Despues di mas di dos (2) aña casa, Gaby Espino y e actor Cristóbal Lander a dicidi pone punto final na nan matrimonio, tur esaki na bienestar di nan yiu muhe Oriana, e acuerdo ta pa mantene un bon relacion.

Un fuente serca di e pareha a duna di conoce cu e decision di separacion aki tabata un acuerdo comun y a opta pa no haci difícil e momento aki cu nan ta pasando, ambos ta masha trankil mes cu e asunto aki.

"Ellos intentaron salvar su relación, pero al final tomaron la determinación por el bien de ambos", asina aki e fuente a duna di conoce, cu a agrega c'un di e razonan di e separacion aki ta tabata e distancia y e diferencia cu nan tin den nan agenda di trabao.

Mientras Gaby Espino tabata graba na Miami e novela 'Más sabe el diablo', su casa tabata na Mexico protagonisando 'Pobre diabla' na TV Azteca y tur cos ta mustra cu esaki ta loke a fria nan matrimonio.

Aunke cu e fuente a nenga cu e separacion ta debi na un di tres persona, for di basta luna algun medio cu ta specula den farandula a







bin ta señala cu den e set di grabacion di 'Más sabe el diablo' por a nace un amor entre Gaby Espino y Jencarlos Canela, hecho cu ambos actor a nenga.

"Estoy algo sorprendida pero sobre todo muy dolida con todos estos comentarios. Siempre he mantenido una excelente relación con los medios de comunicación, pero no puedo permitir que rumores como estos afecten la integridad de mi familia que es lo más importante que tengo en la vida", esaki tabata e declaracion di e actriz Venezolano di 32 aña un par di luna pasa.

Gaby Espino y Lander a casa masha namora na juni 2007 y un aña despues a yena den nan bida e chikitin Oriana. Aki poco dia nan lo inicia cu e tramitenan di nan divorcio.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

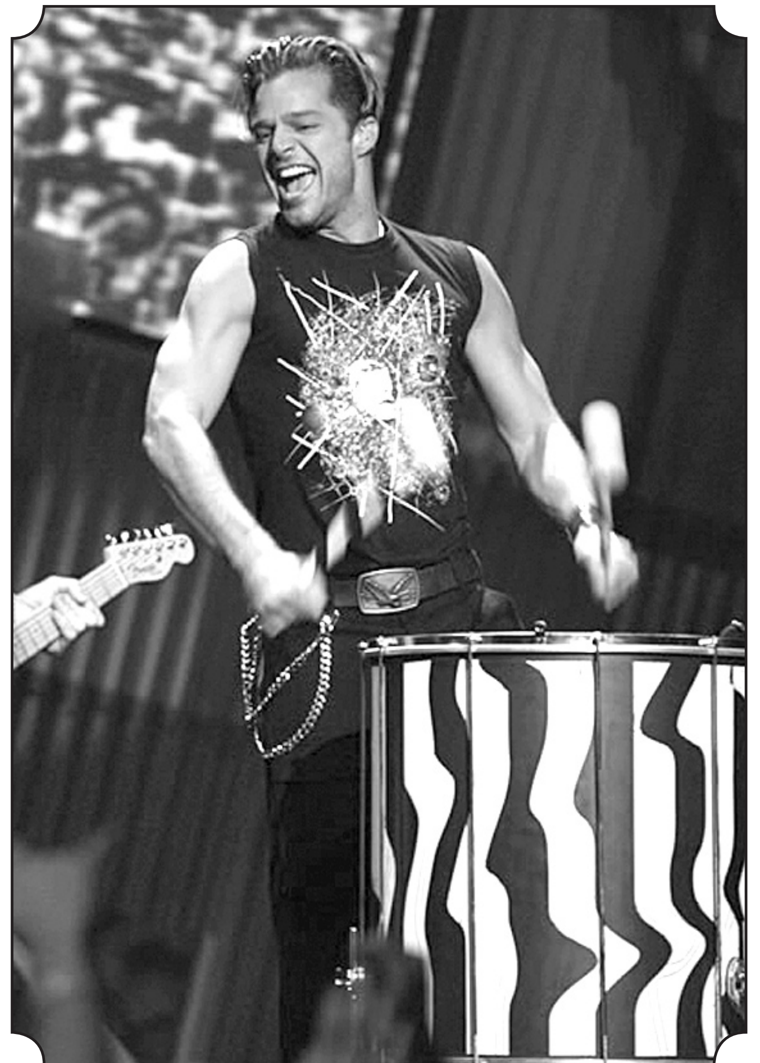
Ricky Martin y Carlos Santana lo presenta premionan Grammy



Ricky Martin y Carlos Santana lo ta algun di e esnan cu lo ta presentando riba e anochi di e ceremonia di presionan Grammy, ceremonia cu lo ta dorna cu e presentacion di Miley Cyrus y The Jonas Brothers, asina e comision organisador a duna di conoce. Esaki nan t'e artistanan cu ta suma nan mes riba e lista di presentadornan cu ta inclui e nominadonan na disco di aña: Beyonce, Black Eyed Peas, Lady Gaga, The Dave Matthews Band, como Taylor Swift lo ta esnan cu lo ta den e ceremonia cu lo tuma luga den Staples Center, den pleno centro di Los Angeles, domingo 31 januari.



Otro di e presentadornan cu tambe a wordo anuncia t'e ganadornan di Grammy manera entre otro Ringo Starr, Norah Jones y LL Cool J, mescos tambe Bon Jovi, Green Day, Maxwell, Pink, Lady Antebellum y actor Jeff Bridges.



Ricky Martin, ganador di un Grammy y tres Latin Grammy hunto cu Carlos Santana kende tin tras di su nomber 10 Grammy y tres Latin Grammy no ta nomina e aña'ki.

E simpatica Beyonce ta liderisa e lista general di nominadonan cu dies (10) postulacion, incluyendo disco di e aña, pa "I Am ... Sasha Fierce"; cancion di aña p'e "Single Ladies (Put a Ring On It)" y grabacion di aña pa "Halo".

Su tras ta sigui Taylor Swift, cu ocho (8) postulacion y despues The Black Eyed Peas, Maxwell y Kanye West cada un di nan cu 6 (seis).

Entre e artistanan Latino ta destaca Paquito D'Rivera, cu tin tres (3) Grammy den nan trayectoria.

E clarinetista y saxofonista Cubano a ricibi e nominacion den e categoria pa Miho composicion instrumental di Jazz y Miho disco clasico di fusion.

Otronan cu ta postula den e categoria di musica latino t'e boricua Calle 13 y Wisin y Yandel, Ricardo Arjona di Guatemala, Luis Enrique di Nicuaragua, e Cubano Omara Portuondo, Bebo y Chucho Valdés.

E Mexicano Vicente Fernández, Paulina Rubio, Natalia Lafourcade, Joan Sebastian, Los Rieleros del Norte, Los Tigres del Norte y La Original Banda El Limón de Salvador Lizárraga. E ceremonia lo wordo transmiti via di e cadena di television CBS.





Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Sigui cu e brisa suave di awe. Corda haci uso di e tremendo forma di papia cu bo tin.



Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Normalmente loke cu ta hala bo atencion ta precision y dedicacion. Awe bo mester pone atencion riba ligereza y caba cu e proyecto.



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Bo ta pasando tur caminda awe riba velocidad halto mescos cu electricidad!



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Hey dushi, haci algo cu bo no sa haci normal, cana un poco na e parti peligroso.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo no mester ta fuerte constantemente, si bo mester di un hende pa steun riba dje awo, bo por djis yama.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Tin ora bo tin di sigui cu bo intuicion, pero na e momento nan aki lo ta miho idea pa bo sigui cu loke cu bo ta pensa.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Chispa lo bula na e momento nan aki den algun di bo relacionnan, tuma bo tempo pa relaha.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Precaucion ta e palabra di dia awe, bo tin cu tende cuenta specialmente si ta algo di negoshi.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo sa kico ta pasa cu mannan cu no ta haci nada, asina ta miho bo busca algo pa haci.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Na momento nan aki barbuletnan social ta atrae na bo. Pero awo no ta e momento, core cu nan suavemente.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Un relacion nobo a haya speed y bo no ta keha di esaki mes. Ta momento pa bo goza di esaki!

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo ta sinti bo poco slow? Bo tin mester di momentonan bo so den un lugar cu ta duna bo inspiracionnan bunita.

17 THE CAT'S MEOW

22

Alley cat	**Heathcliff**	**Persian**
Angora	**Kittens**	**Puss in Boots**
Ball of yarn	**Krazy Kat**	**Scratching post**
Felix	**Maltese**	**Siamese**
Finicky	**Meow**	**Tabby**
Frisky	**Milk bowl**	**Whiskers**
Garfield	**Morris**	

F	R	E	P	K	B	O	L	Y	L	T	F	O	R	B
S	M	I	L	U	W	G	W	A	L	A	K	M	F	P
I	A	N	E	H	D	R	S	R	E	C	I	A	I	C
B	Q	D	I	S	E	M	U	F	G	Y	T	L	N	I
T	A	W	R	K	V	W	P	O	T	Q	T	E	T	C
S	I	X	N	J	T	N	F	A	M	E	Z	I	S	K
O	L	P	G	E	Z	A	B	R	O	S	N	T	E	Y
P	E	N	T	Y	S	E	O	G	N	F	A	X	K	B
F	G	F	S	M	E	A	S	M	A	F	K	Y	F	S
I	N	I	A	I	S	W	O	H	I	Y	X	H	R	I
H	R	G	M	L	R	R	B	A	N	L	Z	A	M	C
C	A	C	L	C	O	F	Y	R	D	H	C	D	R	T
T	S	T	B	A	T	W	M	P	H	T	L	T	K	G
Y	B	A	O	Q	O	E	U	D	K	E	A	E	Q	A
B	S	T	O	B	N	I	S	S	Q	M	L	I	F	R



SUDOKU PUZZLES

				2		3	9	
	7	1			5	2		
4			1	8		6		
	5	3		9			4	8
1			4		2			9
6	9			1		7	3	
		8		7	6			5
		6	2			8	1	
	3	2		4				

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

8	6	5	7	2	4	3	9	1
3	7	1	9	6	5	2	8	4
4	2	9	1	8	3	6	5	7
2	5	3	6	9	7	1	4	8
1	8	7	4	3	2	5	6	9
6	9	4	5	1	8	7	3	2
9	1	8	3	7	6	4	2	5
7	4	6	2	5	9	8	1	3
5	3	2	8	4	1	9	7	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

BON DIA Aruba

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Trupiaal

San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



18 Grand Princess
18 AIDAaura
18 Ocean Dream
18 Coral Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Tremendo parada di blaas riba ruta di carnaval na San Nicolaas








SAN NICOLAAS – Cu un total di 5 banda, un brassband y 1500 mucha e Parada di Blaas a subi caminda diadomingo merdia na San Nicolaas. Riba e dushi ritmo di e Roadmarch nan ganador di diasabra den e competencia Infantil Hubenil y e otro preferi nan di e muchanan tur a balia jump goza y disfruta di tremendo parada di blaas.

Sigui lesa pagina 24

BON DIA Aruba

Continuacion di pagina 23

Cu blaas tur caminda, bicicleta, caroshi y mucho mas decora tur na blaas muchanan a disfruta sin fin di e bon ambiente aki cu sigur cada un di e bandanan a presenta pa nan por a disfruta di dje. Wak pa bo mes e caranan contento di tur e muchanan cu a disfruta di e tremendo ambiente cu tabata tin den parada.

































DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Den "Meet The Press"

COA a duna informacion riba e Weganan C.A.C., Odesur y Youth Olympic Games

C/2

DEPORTE

Nicole Hoevertsz nombra den comision di coordinacion di IOC

C/6

INTERNACIONAL

Haitianonan ta reza, y ta pidi ayudo mey-mey di ruinanan

C/14

LATINO

Capturado narcotraficante en Venezuela

C/12

Taekwondista Stuart Smit di Aruba ta bira campeon Hulandes den categoria -80kg den e NK Sparen 2010



ORANJESTAD- For di sr. Willy Wilems di Brazil Taekwondo nos a haya siguiente informacion relaciona cu e taekwondista arubano Stuart Smit, kende ta studiando aya na madre patria Hulanda y a sigui cu su deporte di taekwondo y ta cosechando exito tras di exito.

Diasabra Stuart Smit a marca historia pa Aruba, dor di bira campeon hulandes den e competencia di Nederlandse Kampionschap Sparen 2010 cu a tuma lugar na e ciudad di Dordrecht. Stuart Smit, cu a representa su scol di Taekwondo na Hulanda, poco tempo pasa atras, a logra un tremendo papel den e campeonato mundial di taekwondo na Dinamarca, na unda e ta logra sali number 10 di mundo, un logro cu merece tur elogio. Ganando atletanan mundial pa despues perde contra e Spaño sub campeon mundial. Esaki ta e informacion cu nos a haya for di ariba e site di taekwondo; "Stuart Smit -80 kg senioren moest 3 wedstrijden vechten inclusief de finale. Stuart won zijn 1e wedstrijd. Zijn 2e wedstrijd wilde Stuart graag winnen omdat de vorige confrontatie op een verlies was uitgelopen. Stuart vocht goed en deze keer was de partij voor Stuart. De finale was zeer spannend tegen een deelnemer uit de Nederlandse selectie. Stuart begon met een achterstand maar kwam heel goed terug in zijn wedstrijd. Hij liep met verschillende hoofdtreffers de achterstand in . Stuart maakte in de laatste 2 seconden een punt waardoor de 3e ronde eindigde met een eindstand van 15-15. Nu moest hij vechten voor het Golden Point en Stuart slaagde erin om als eerste te scoren".

Mester bisa cu un otro atleta arubano Moises Fernandez tambe a bringa pero sin mucho suerte mirando cu e ta perde su combate y ta lesiona su mes kibrando un dede.

Un pabien sigur na Stuart Smit cu e logro aki, nos lo sigui su pasonan di cerca, como un di nos atletanan local cu ta saca cara di nos dushi isla di Aruba den exterior.

Tambe e demas atletanan cu tabata forma parti di e selection di Aruba di 2004 pa 2008 cu casi tur ta entrena actual na Hulanda.



Den "Meet The Press"

COA a duna informacion riba e Weganan C.A.C., Odesur y Youth Olympic Games





DAKOTA- Diasabra mainta den oficina di COA na Dakota, miembronan di prensa a encontra cu e directiva di COA, pa asina haya informacion relaciona cu nos atletanan local cu ta den pleno preparacion pa e weganan di aña 2010. Presidente di COA, Sr. Roy Mezas a habri e mainta introduciendo su directiva y e tres Chef di Misionnan nobo pa e diferente weganan den 2010, esakinan a bira Sra. Juella Thode, kende a keda encarga cu e weganan di Odesur, despues a sigui cu Sra. Jacky van Putten, cu ta esun encarga cu e Weganan di CAC y por ultimo a introduci Sr. Brian Lopez, kende lo ta e chef di mision pa e Youth Olympic Games, tur tres persona a pasa den un proceso di solicitud y na final a ser escogi pa e directiva di COA.

Despues Sr. Mezas a splica un poco ariba e Plan Strategico cu e directiva nobo di COA a bin ta ehecutando den e ultimo shete lunanan. Segun Sr. Mezas, e intencion ta pa COA brinda ayudo na e federacionnan deportivo pa asina nan ta mihor organiza den tur aspecto, nan unda cu esaki lo yuda e desaroyo deportivo di tur cu ta involucra rond di e deporte. Ya caba a cuminsa duna curso, prome a cuminsa cu e Sports Administation, bou guia di Sr. Roy van Putten. E idea ta pa sigui yuda e federacionnan pa traha riba e aspectonan di por ehempel; promove norma y balornan den comunidad, promove Olimpismo atravez di Academia Olympico, reinforza e base di deporte na scolnan, esaki via IDEFRE, traha riba metanan conforme pa Aruba, esakinan tabata djis algun ehempelnan cu a ser duna aunke tin mucho mas cu lo ser ehecuta, pero esaki lo bay den fase.

E aña 2010 lo ta uno basta ocupa na unda cu ya den luna di mart lo cuminsa na Medellin Colombia, e weganan di Odesur, lo sigui den luna di juli cu e weganan Centro Americano y del Caribe, e ciudad di Mayaguez, Puerto Rico lo host e evento, mientras cu un luna despues na augustus, lo sigui cu e Youth Olympic Games na e pais oriental Singapore.

Por ultimo, sr. Mezas a mustra cu COA tin un trabou grandi su dilanti, na unda lo bay traha riba un marketing plan na unda lo organiza fundraising pa recauda fondo, mirando cu COA no ta hayando ayudo financieramente, pero ta spera cu pronto esaki lo cambia.

Director di alto rendimento di COA, Sr. Edmundo Josiah tambe a elabora riba e preparacion di e diferente federacionnan y nan atletanan pa cu e weganan den 2010. Segun sr. Josiah, e plan cu COA a cuminsa cune algun aña atras yama "e Sprint Final" a conoce hopi dificultad pa motibo cu nos no por papia di atletanan di alto rendimento na Aruba, esaki ta hopi abou (amateur) compara cu paisnan den region, caminda nos ta enfrenta profesionalnan renombra, pues cu un nivel tecnico mucho mas halto. Tambe e parti financiero ta hunga un rol importante, e recurso na Aruba simplemente ta mucho poco, nos tin cu biba cu e realidad.



A papia di logra objetivo manera;

- algun medaya na weganan di CAC y Odesur pa logra esaki mester hisa e nivel na uno profesional, tanto di e deportista como e coachnan.
- clasificacion pa e weganan, cual ya caba tin dos di landamento. Antes tabata usa e sistema di wild card, pero desde 2007, atletanan di Aruba a logra nan clasificacion pa e weganan, un total di 16 atleta a clasifica pa e weganan Panamericano e aña ey, un indicacion cu nos ta bayendo den bon direccion.
- bin cu cursonan pa hisa e nivel di deporte na Aruba.

Na 2008 a pone tur federacion na altura di e weganan caminda plan di entrenamento mester a ser entrega na comision tecnico di COA, kendenan mester a controla y evalua esakinan. Un total di 12 di e 24 federacion a reacciona riba e invitacion, aunke esaki no a bay facil, mirando e dificultad

Sigui lesa C/3

Continuacion di C/2

Mas di Meet The Press di COA



cu e federacionnan tabatin cu nan plan di entrenamento.
Segun Sr. Josiah, un total di 60 atleta (pre-selecta) ta den preparacion pa e weganan di Odesur, na unda na final, e directiva di COA den evaluacion cu su comision tecnico lo scoge ta cua ta e deportenan cu lo representa Aruba na e weganan di Odesur. Mester bisa cu tin 11 deporte cu ta den e proceso di evaluacion, esakinan ta Badminton, BMX, Bowling, Judo, Landamento, Landamento Sincroniza, Hisamento di Peso, Tennis, Tiro, Taekwondo y Turnen. Mas cu claro no por a bisa e nombernan, pa motibo cu ta papia di pre-seleccion, pero den e prome siman di februari lo mester scoge e seleccion final cu lo biaha pa e weganan. A mustra riba e hecho cu e deporte di Ping Pong a scoge pa participa na e Weganan CAC, mirando cu nan oportunidadnan ta mucho mas grandi cu den e weganan di Odesur. Tambe a duna un ehempel di turnen, na unda cu nos tin un atleta femenino di fam Wong, kende tabata campeon di e deporte aki na Hulanda y actualmente ta studiando na Merca, mescos ta conta pa e deporte di taekwondo, cu a selecta atletanan residencia na Hulanda. A pone enfasis cu e deportenan cu ser selecta pa bay weganan Odesur mester logra un resultado satisfactorio, si nan kier participa na e weganan CAC.
Na final Sr. Josiah a mustra tambe riba e hecho cu nos atletanan no tin suficiente competencia di preparacion (fogeo) pa aña, kizas tres, esaki sigur ta un di e debilidadnan di mas grandi na Aruba, compara cu paisnan den region cu tin mucho mas, diezcinco pa binti pa aña. Esaki por ser comproba, ora nos atletanan ta competi na e weganan, e diferencia ta bisto, esaki algo cu mester bay traha riba dje si nos kier logra bon resultado den futuro.

E tres Chef di Mision pa e weganan di 2010, tambe tin un tarea dificil pa traha riba, na unda nan lo mester percura pa tur cos ser regla pa asina e atleta no mester preocupa su mes cu e parti organizatorio ora e yega e weganan. Mester bisa cu tanto Juella, Jacky y Brian ta cla pa e reto, esaki a keda demostra den nan palabranan e mainta aki.
Na ultimo prensa a haci pregunta na e miembronan di COA. Nos mes a haci un pregunta relaciona cu e deporte colectivo, mirando cu mayoria atleta preparando pa e weganan ta individual. Ta parce cu e federacionnan no ta entrega plan di entrenamento of ta enfoca mas riba otro torneonan/campeonatonan enbez di e weganan. Lo bay propaganda via medionan di comunicacion nos atletanan cu lo representa Aruba na e weganan, COA mes lo tin un plan pa cu e esaki y pronto lo divulge.

Clausurando e mainta, mester bisa cu e directiva di COA tabata positivo, encuanto nan trabou realiza te na e momentonan aki. Manera a ser bisa cu no ta trahando solamente pa deporte, pero pa e comunidad den su totalidad, esaki enfocando riba e norma y balornan den nos comunidad, cu berdaderamente a bay un poco atras atravez di e añanan. Pa bo logra medaya ta exigi un cambio di mentalidad y e sociedad ta prome pa haci esey, despues por pensa riba logronan.

T-shirt di Betico Memorial Run/Walk di IDEFRE ta cla

T-shirts ta limita na 700 participante



ORANJESTAD- Colorido y bunita ta e T-shirt pa e Betico Memorial 10-K Run & 6-K Fun Walk/Run di IDEFRE cu ta tuma lugar dialuna 25 di januari 2010. E T-shirtnan pa participante ta cla.
Tur esnan cu a inscribi pa e famoso careda aki por pasa busca nan T-shirt na oficina principal di IDEFRE situa na Certified Mega Mall, L.G. Smith Blvd. 150. Pa esnan cu no a inscribi ainda, por haci esaki henter e siman aki. Ultimo dia pa inscribi pa e careda y fun walk/run ta diasabra 23 di januari proximo na oficina principal di IDEFRE.

No laga e oportunidad aki pasa bo. Inscribi na tempo! Oficina di IDEFRE ta habri di dialuna pa diabierna di 8'or di mainta pa 4'or di atardi y diasabra, dia 23 di februari, for di 9'or di mainta pa 1'or di atardi. Prijs ta Afl. 5,= pa persona pa participa na e 6-K Fun Walk/Run, mientras cu ta cobra Afl. 15,= pa persona pa participa na e 10-K Run.
Na momento cu bo inscribi, puntra pa bo T-shirt. T-shirt ta limita na 700 participante. Tambe haci uzo di e oportunidad aki pa puntra pa e "IDEFRE Run & Walk Calendar 2010" y asina keda on top di tur actividad di caminata + den bon condicion fisico henter aña cu IDEFRE.

BON DIA Aruba

Den cuadro di e modulo Fisiologia Practica(Testen en meten)

Studiantenan di Movecion y Salud cu charla interesante pa hungadornan di futbol femenino di SV Bubali





NOORD- Como parti di nan estudio, studiantenan di Movecion y Salud tin como tarea di e modulo di Fisiologia Practica (testen en meten), eherce un Fitness Test pa e muchanan di scol y desaroya un "Test Battery" pa diferente tipo di deporte aki na Aruba. E test pa scol ta encera entre otro con bo por midi e flexibilidad, forza, composicion di e curpa , resistencia y otro aspectonan pa bo salud. Atravez di e test aki, cu mester ser ripiti cada 3 luna por haya un bon bista con desaroyo di cada alumno ta tumando lugar. E resultadonan di e test lo ser poni den un grafico di referencia como guia.

"Test Battery" pa equiponan deportivo

Un "Test Battery" ta un test hopi importante pa cada tipo di deporte.

Atraves di e test por haya un bon bista con e atleta(nan) ta para pa cu e diferente componentenan di fitness. Aki e atleta ta bira hopi conciente riba cua areanan e ta para debil of fuerte y pa e entrenador esaki ta nifica por ehempel cu e mester adapta /dedica mas tempo na cierto componentenan di fitness.

Den un otro edicion nos lo elabora riba e importancia di cada componente di fitness.



Receta di MARIA TA DEN CUSHINA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

CABARON ENCHILA CAROLINA

Ingredientenan:

2 lb di cabaron cu casca marca SEA BEST
1 sibojo blanco corta na blokki
2 cup di promenton color berde y cora corta na blokki
3 cuchara grande di chili na polvo
5 cuchara di azeta di olijfi
3 cuchara di pasta di tomati

Preparacion:

Herbe e cabaronnan cu 1 bouillion di cabaron y cascanan
Traha saus di e 5 ingredientenan
Despues nos ta pone e cabaronnan den e saus y lage smoor den e saus

Nos por sirbie ariba arros blanco marca PALMOMA

Maria F. Juddan- Petit
Tel 592-3609

Bon Appetit!



Semi final y Final di futbol categoria B-mucha muher organiza pa IDEFRE ta bay ta grandi





ORANJESTAD- E weganan di semi final y final ta tuma lugar riba cancha di Johan Cruyff den Parke Curazon na Jaburibari. Dialuna dia 18 di januari 2010 ta tuma lugar e weganan di semi final y e prome ta cuminsa pa 3:00 pm y cada wega tin un duracion di 25 minuut.

Dos poule pa semi final

Den poule E, tin e scolnan Colegio Ora Ubao, Mon Plaisir School, Colegio Pastor Kranwinkel y St. Paulus School. Mientras cu den poule F bo ta haya e scolnan St. Franciscus College, Reina Beatrix School y Colegio Laura Wernet Paskel.

E prome wega di semi final ta cuminsa pa 3:00 pm dialuna 18 di januari 2010 y ta entre Colegio Ora Ubao y Mon Plaisir School. Pa 3:30 pm, mester a hunga Commandeur Pieter Boer School y Colegio Laura Wernet Paskel. Debi cu Commandeur Pieter Boer School no ta participa mas, Colegio Laura Wernet Paskel ta haya su 'free-pass' pa e final di diamars dia 19 di januari 2010.

E siguiente wega ta programa pa 4:00 pm y ta entre Colegio Pastor Kranwinkel y St. Paulus School, pa despues hunga e ultimo wega di semi final cu ta entre St. Franciscus College y Reina Beatrix School.

Solamente e scolnan ganador di nan weganan semi final, ta pasa pa hunga riba diamars dia 19 di januari 2010 e weganan pa final di e torneo di futbol escolar categoria B-mucha muher organiza pa IDEFRE.

IDEFRE ta invita tur docente, alumno, mayor y esnan cu ta gusta futbol, pa bin apoya nos hobencitanan den nan wega na caminda pa campeon den futbol escolar mucha muher caterogoria B.

Un y tur ta bonbini na cancha di Johan Cruyff na Jaburibari, ya cu ta trata aki di weganan hopi interesante, pa motibo cu e scol cu titula campeon di futbol categoria B-mucha muher ta haya e derecho pa representa Aruba den Weganan Interinsular cu ta tuma lugar na Aruba mes for di dia 16 pa 18 di april 2010.

Estrella Basketball ta habri inscripcion pa tur mucha cu ta interesa di hunga basketball



STA CRUZ-Bo kier hunga basketball? Ata aki bo oportunidad. Estrella Mini basketball ta invita tur mucha muher y mucha homber naci na 1998 y 1999 pa hasi un test fisico pa cu basketball.

Esaki lo tuma lugar diamars 19 di januari 2010 na Club Estrella pa 5'or y mey di atardi.

Estrella Mini a sali na prome lugar den e campeonato di Mini 2009. E team aki a train 3 y te hasta 4 biaha pa siman. Pues esaki ta exigi hopi condicion. Pesey mes nos ta hasi e test prome. Bira parti di e team campeon di Estrella Mini.

Estrella Basketball tel. 5933995.

BON DIA Aruba

Nicole Hoevertsz nombra den comision di coordinacion di IOC pa Weganan Olimpico di Rio de Janeiro 2016

ORANJESTAD- Pa medio di un comunicado oficial di Comité Olímpico Internacional, a drenta e noticia cu Nicole Hoevertsz, Secretaria General di Comité Olímpico Arubano y Miembro di IOC, a wordo nombra como miembro di e Comision di Coordinacion pa e Weganan Olímpico di Rio de Janeiro 2016.

E Comision di Coordinacion di IOC, cu ta consisti di 17 persona di e cinco continentenan, tin como tarea pa asisti e comité organizador pa e Weganan di Rio 2016 den e periodo di preparación, como tambe pa monitorea e proceso di preparación pa e evento aki. Cada un di e integrantenan di e comisión ta conta cu un amplio experiencia riba tereno di Weganan Olímpico y asina por duna un aporte importante na e organizadornan. Nan ta representa e diferente "stakeholders" di e Movimento Olímpico, incluyendo atletanan, Comitenan Olímpico Nacional, y e Federacionnan Internacional, y ta actua como link entre esakinan, e comité organizador y otro stakeholdernan di e Famia Olímpico, sigurando asina e coordinación necesario pa por celebra Weganan Olímpico exitosamente.



Como presidente di e Comision di Coordinacion a nombra pa prome biaha den historia un hende muher, den persona di Nawal Moutawakel, campeón Olímpico den atletismo y procedente di Morocco.
Nombracion den e Comision di Coordinacion ta hopi importante, mirando cu den e structura di Comité Olímpico Internacional, e Comision di Coordinacion ta wordo considera entre esnan di mas importante.

Manera ta conoci, na oktober ultimo den e ciudad di Copenhagen, e miembronan di IOC a eligi e ciudad di Rio de Janeiro como e prome ciudad suramericano cu lo organiza e Weganan Olímpico, cu lo tuma lugar na aña 2016.
E Comision di Coordinacion pa e Weganan Olímpico di Rio 2016 ta consisti di e siguiente personanan:
Presidente: Nawal El Moutawakel (Marocco)
Director Ehecutivo: Gilbert Felli
Miembronan (den orden alfabetico):Beatrice ALLEN (Gambia), Sergey BUBKA (Ukraine),Richard L. CARRIÓN (Puerto Rico), John D. COATES, AC (Australia), Timothy Tsun Ting FOK (Hong Kong), Alex GILADY (Israel), Greg HARTUNG (Australia), Patrick Joseph HICKEY (Ireland), Nicole HOEVERTSZ (Aruba), Nat INDRAPANA (Thailand), Willi KALTSCHMITT LUJÁN (Guatemala), Gunilla LINDBERG (Sweden), Julio César MAGLIONE (Uruguay), Alexander POPOV (Russia), Francesco RICCI BITTI (Italia), Ching-Kuo WU (Chinese Taipei).

Estrella Lifida a topa Nacional den fin di siman





SANTA CRUZ- Diabierna atardi den categoria B, na Papilon, Estrella a sa di gana e team di Nacional cu score di 3-0. Eugene Williams, Chris Kock y Reynald Maduro a percura pa e golnan di Estrella. Diasabra mainta a toca turno na Estrella pa bishita Nacional na nan tereno na Noord.

E prome wega den categoria Minibaby, Estrella a gana Nacional cu score di 8-1. Pa Estrella a score Juan Elias Hernandez 1x, Joep Bastiaans 1x, Wesley Illes 3x y Ronald Roekiman 3x. Den e di 2 partido e dos organizacionnan aki a topa otro den e categoria di Baby. Estrella a perde cu score di 3-0. Y por ultimo, den categoria A, Estrella Valero Santa Cruz a gana Nacional cu score di 13-1. Esnan cu a score pa Estrella tabata Kevin Tromp 1x, Raul Morales 1x, Joshua Baarh 2x, Ryan Illes 2x, Leandro Kock 3x y Travis Faro 4x. Diaranzon atardi Estrella Menor lo topa Nacional na Noord pa 5'or y pa e weekend benidero Estrella Lifida lo topa cu e team di RCA den 4 categoria.

Diabierna 22 januari 2010 pa 5'or di atardi Estrella lo ta bishitando veld di RCA na Solito y lo hunga den categoria B mientras cu pa diasabra Estrella lo ta cede di e weganan contra RCA. Nan lo topa otro den 3 categoria, cuminsando ya caba for di 8.30 mainta. Mayornan ban yega veld y apoya boso yiunan den nan deporte stima.

Elvis 'Epy' Albertus lo bai sigui curso como entrenador di futbol na Hulanda







ORANJESTAD- Den e programa radial Real Sports di diasabra ultimo, nos tabatin como invitado, sr. Epy Albertus, kende ta entrenador di e equipo di futbol La Fama y awe porcierto lo ta saliendo pa madre patria Hulanda na unda e lo bai sigui un curso como entrenador di futbol pa un periodo di cinco luna.

Segun Epy, esaki tabata un sonjo cu a cuminsa ya for di anja 2004, na unda cu a cuminsa cu e contactonan cu sr. van Gein di KNVB.
Awor e oportunidad a presenta na unda e lo bai sigui trainerscursus 2, cu a bira Uefa B, un papel cu tin un balor di cinco aña na unda mester entrega 12 relato di evaluacion, despues di esaki por bin na remarca pa haci UEFA A.

Yega na bai haci e curso no tabat uno facil, a pasa den un proceso di screening, na unda a lo largo a bin acepta sr. Albertus pa e curso.
E curso sigur no ta bai ta uno facil, su rekisitonan ta di grado hopi halto, por ehempel ta ex-profesionalnan cu 72 wega hunga por sigui esaki of diploma di TC 2, cu 6.5 - 7 minimo pa coaching.
Si no por cumpli cu e nivel di curso den tres luna di tempo lo bo ser pidi pa bandona e curso ya cu e cualidad lo no tey.

E curso riba su mes ta consisti di traha plannan di entrenamento, pasantia, analisa weganan, entrena ,coach, ect.
Segun Epy e ayudo financiero el a hay'e for di AVB, pero gran parti a bin di KNVB, mientras cu ta di lamenta cu e ta duna les awor aki pa IDEFRE na scol, pero e no ta haya un salario fiho, pues esaki lo haci un poco dificil.

Ta di spera cu por logra e curso pa asina regresa bek Aruba y yuda engrandese nos futbol local y comparti su experiencianan cu otro entrenadornan na Aruba.
Pa loke ta La Fama, esaki lo ser entrena den un staf tecnico, aunke cu Epy mes lo keda como entrenador principal, awor La Fama lo ta bou guia di sr. Anthony Schwengle, sr. Naldo Maria y sr. Andres Garcia, for di Hulanda Epy lo monitor tur cos di serca.

E sopresa mas grandi cu nos a haya ta cu sr. Anzing Griever, ex dirigente di KNVB pa Aruba, lo yuda e equipo di La Fama durante di su periodo di vacacion, esaki sigur lo ta un empuhe grandi pa e savaneteronan di La Fama, mirando Anzing su experticio como profesor di KNVB y su conocimento amplio ariba e materia di futbol.

Di aki banda nos kier a desea Epy tur clase di exito nos ta spera cu e lo logra su papel pa despues bin yuda e futbol di Aruba, ya cu futbol mester di un dimension nobo.

Na cabezantenan y mayornan di hobenan di scolnan basico y secundario

Programa di training pa hobennan pa e deporte disciplina di hisamento di peso ta bai inicia



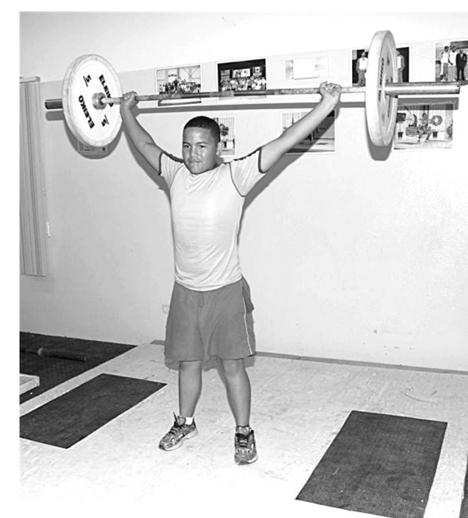






SAN NICOLAS- Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Assocaition ta participa cu lo inicia un programa di entrenamiento di peso pa hobenan di skolnan basico y secundario.





E programa aki ta uno adapta pa e hobenan menciona.

No ta trata di hisamento di peso pa bodybuilding pero un programa di hisamento di peso pa forza fisico y mental pa hoben.

Meta di e programa aki ta pa como miembro di AAWA entrena pa compete na Aruba y alavez representa Aruba den weganan di Caribe, Panamericano, Regional y Weganan Olimpico.

AAWA ta informa cu e deporte aki ta exigi disiplina y mas tempran hoben cuminza mas beneficioso esaki ta pa e hoben al respecto.

Prome cu e hoben cuminza entrena e lo haya un par di lesnan basico pa asina e ta bon prepara pa cuminza entrena.

Esaki ta un oportunidad pa hobenan di San Nicolaas y vecindario join y trece bek e deporte cu antes tabata uno hopi grandi na San Nicolaas.

Edad ta pa hobenan di 12 anja bay ariba.

E lesnan di AAWA lo cuminza dia 1 di februari 2010 y por inscribi na San Nicolaas Sport Centrum Tel: 5848903 of 5844213. Lesnan ta tuma lugar riba dialuna, diaranson y diabierna for di 5'or di atardi pa 7'or di anochi.

Pa mas informacion por tuma contacto directamente cu miembronan di AAWA .

Hugo Themen tel: 5941947 of Edsel Vos tel: 5930952

Manager di Licey, Jose Offerman

Ta vloer umpire Mericano cu mokete den incidente mahos den fin di siman

ORLANDO- E futuro di e ex Liga Grande, José Offerman como dirigente di un ekipo, ta den duda grandi, ora cu diasabra ultimo, el a dal un umpire Mericano un mokete, den un caso du a shock baseball Dominicano.

Offerman actuando como Manager interino di e ekipo di Licey a bai discuti un asunto di bola y strike y el a keda expulsa mesora pa e umpire Daniel Rayburn kende a cai patras cu lomba serca di home plate.

No ta prome incidente di Offerman c'un umpire ya cu aparentemente el a dal un oficial caba temporada pasa y awor a agredi un otro y Liga Dominicana a emiti un comunicado, y algun oficial di Liga ta insisti cu Offerman ningun momento a dal e umpire pero si a tira un mokete riba e oficial.

E situacion ta uno serio y mientras cu awe e serienan semi final ta inicial for di ayera e cuarteto di umpire Mericano den e liga, consistiendo di Daniel Rayburn, Jayson Bradley, Justin Vogel y Barry Larson, a dicidi di entrega nan retiro y inicia tramite pa regresa nan pais, despues di a ricibi amenaza despues di e incidente.

Esaki ta pone cu e temporada di e Liga Dominicano lo tin cu wordo carga pa solamente oficialnan local.

Offerman a keda deteni na su salida di e stadion y hiba pa warda di polis caminda el a wordo interoga pa despues e ser permiti pa regresa su cas, pero e mester ta disponibel pa Husticia na cualkier momento cu esaki ta rekeri.

Te cu ayera tardi no tabatin keho entrega contra di Offerman di parti di e umpire Rayburn pero no ta conoci si e Liga Dominicana lo haci esaki.

Segun presidente di e Liga, esta Leonardo Matos Berrido, lo aplica e castigo mas pisa riba e manager interino Offerman ya cu e cosnan aki ta inaceptabel.

No ta prome bes cu Offerman ta demostra su caracter agresivo ya cu na 2007 el a keda expulsa di e Liga Independiente di Merca ora cu el a agredi un pitcher y catcher cu su bate di baseball den un wega di dia 15 di augustus 2007 y cual por ser mira riba e foto adhunto.

Pa hopi, e incidente di e fin di siman aki cu a ser graba y pasa tur caminda, esaki lo nifica final di su carera den baseball profesional na Republica Dominicana tambe.



BON DIA Aruba

Mark McGwire a ser presenta como coach di bateo di Cardinals bou tremendo ovacion





ST.LOUIS—MarkMcGwire den su prome aparicion dilanti di fanaticonan di St Louis Cardinals ayera diadomingo despues di a admiti di a usa steroids,, a ser ricibi cu tremendo ovacion y durante di su intercambio cu publico y periodistanan, a evita di trata di e asunto di steroids.
Durante di un conferencia di prensa despues di e reunion aki, McGwire no kier a bai den ningun discusion of duna comentario riba criticanan cu el a ricibi di varios ex pelotero cu a lanza critica den su direccion despues cu dos siman pasa el a admiti di a usa substancianan den mesun periodo cu el a supera e record di Roger Marris pa cantidad di home run den un solo temporada.

Na varios occasion Mark a enfatiza cu el a yega e momento cu e kier sigui cu su bida, un bida cambia y laga tur cos negativo pa pasado y e lo no bolbe na e periodo ey mas.

Mcgwire a wordo presenta como e coach di bateo nobo di St Louis Cardinals, caminda e manager Tony LaRussa semper a sostene den e lucha aki contra prensa y tur loke el a haci.

McGwire a mustra cu e ta cla pa asumi su encargo nobo y e tin hopi pa aporta na bateadornan di Cardinals pa proximo temporada.
"Esaki ta un comienzo nobo y mi ta braza e oportunidad aki mas tanto cu mi por.

Mi ta bai traha y demostra gerencia di Cardinals cu mi ta agradecido pa nan sosten pa mi sigui cu mi bida normal," McGwire a declara.

David Beckham ta desmenti cu e lo retira di futbol despues di Copa Mundial 2010



MILAN— E medio campista Ingles, David Beckham a insisti ayera cu e lo sigui hunga futbol despues di e Copa Mundial di 2010, contradiciendo publicacionnan cu e lo retira pa duna mas tempo na su famia.
"Semper mi a bisa cu mi lo encanta pa asigui hunga futbol despues di Copa Mundial y esey nunca a cambia y mi no tin pensa di cambia di pensamento tampoco. Mi sa di unda e informacionnan a Sali of a bin pero definitivamente ami no a haci e comentarionan ey y nunca mi a bisa cu mi ta retira despues di mundial," Beckham a declara diadomingo na Milan.
E corant 'The Sun' a publica den su edicion di diasabra cu e medio campista di AC Milan lo tin intencion di retira despues cu e hunga Mundial 2010 na Sur Africa y cu e ta haci esaki pa dedica mas tempo na su famia, principalmente su jiunan.
Beckham na e momentonan aki ta hungando di prestamo pa e ekipo di AC Milan for di Los Angeles Galaxy, y e hungador di 34 aña a inicia tur tres partido di e ekipo di Milan despues di inicio di e di dos parti di temporada.

Ayera Beckham a hunga henter e 90 minuut di e wega den San Siro contra di Siena caminda e ekipo di cas a logra un triunfo cu anotacion di 4-0.

Chilenos votan presidente, derechista podría vencer



Los chilenos comenzaron el domingo a votar por un nuevo presidente, en una reñida segunda vuelta en la que un multimillonario de derecha llega con una leve ventaja frente al candidato del bloque de centroizquierda que Gobierna el país hace 20 años. REUTERS/Ivan Alvarado

SANTIAGO (Reuters) - Los chilenos votaban el domingo por un nuevo presidente, en una reñida segunda vuelta en la que un multimillonario de derecha llega con una leve ventaja para derrotar en las urnas al candidato del bloque de centroizquierda en el poder hace 20 años.

Si vence, el empresario Sebastián Piñera, quien se ha abierto a contar en su Gobierno con ex colaboradores de la dictadura de Augusto Pinochet (1973-1990), se convertiría en el primer presidente de derecha electo en medio siglo en el país.

Autoridades señalaron que las mesas de sufragio comenzaron a armarse sin mayores problemas alrededor de las 07.00 hora local (1000 GMT) y los electores votaban en calma en la que se espera que sea la más ajustada segunda vuelta de los últimos años.

Una proyección reciente de la encuestadora MORI, la última antes de los comicios, mostró que el opositor Piñera obtendría un 50,9 por ciento de los votos, mientras que el candidato de la oficialista Concertación, el ex presidente Eduardo Frei, lograría un 49,1 por ciento.

La estrecha diferencia contrastó con la holgada ventaja que gozaba el magnate en los días que siguieron a la primera vuelta que se realizó el 13 de diciembre, cuando Piñera obtuvo un 44,05 por ciento de los votos, mientras que Frei se quedó con un 29,6 por ciento.

La elección es la más difícil para la coalición de centroizquierda que recuperó la democracia en 1990, dio prosperidad económica y desarrollo social a Chile, pero en los últimos años ha sufrido desgaste y divisiones internas.

"Estoy convencido de que vamos a ganar. Creo que es bueno para Chile que después de 20 años se produzca este cambio", dijo Piñera, mientras desayunaba en su casa, a la televisora Canal 13.

Los candidatos realizaron actividades hasta el día antes de los comicios. Frei bailó el sábado cueca -la danza nacional- en un acto en un barrio del sur de la capital chilena.

"Quedan menos de 24 horas para que cada chileno se exprese en el silencio de la urna, con un lápiz y un papel, como lo sabemos hacer, y ahí esta nuestra fuerza", dijo en la víspera Frei, quien votará en el sur del país.

Piñera sedujo a electores desencantados con la Concertación, pese a la alta popularidad de la actual presidenta Michelle Bachelet, quien no puede ir a una reelección inmediata.

El candidato y empresario de 60 años, que según Forbes tiene una fortuna de 1.000 millones de dólares, hizo suya la bandera del "cambio" durante la campaña, pero analistas ven pocas modificaciones en el plano político y económico si resulta electo.

BON DIA Aruba

Presidente Correa pide "pacto de sangre" para seguir con socialismo Ecuador

AMBATO, Ecuador (Reuters) - El presidente de Ecuador, Rafael Correa, pidió el sábado un "pacto de sangre" a miles de ciudadanos que salieron a las calles para respaldarlo, cuando se cumplen tres años de su mandato, en el que busca instaurar el socialismo en el país andino.
Desde que asumió el cargo en enero del 2007, el mandatario ha implementado una serie de medidas para cambiar la estructura estatal del socio más pequeño de la OPEP y beneficiar a los sectores desposeídos con ayudas económicas directas.
"Tenemos que hacer un pacto de sangre, nadie va a abandonar este barco (...) Vamos a continuar esta revolución", dijo Correa ante miles de ecuatorianos que acudieron de distintas partes del país a la ciudad andina de Ambato para respaldar a su Gobierno.
Correa, un economista con formación en Estados Unidos, ratificó su compromiso de beneficiar a los pobres e indígenas e incluirlos en las decisiones económicas y políticas como parte de su proyecto de instaurar el socialismo en la nación.
"Mis respetos Correa, eres un señor presidente", rezaban los carteles que llevaban los eufóricos manifestantes, mientras aplaudían sus críticas a varios sectores como los medios de comunicación, empresarios, organismos multilaterales y ex colaboradores de su régimen.

La celebración de Correa coincide con un distanciamiento con figuras claves de su movimiento político y colaboradores por duras críticas a la gestión que estaban desempeñando y denuncias del Gobierno de una supuesta conspiración de algunos sectores para desestabilizar al mandatario.
Una encuesta de la firma Cedatos-Gallup Internacional reveló la víspera una caída paulatina de la popularidad de Correa al pasar en enero del 2007 del 73 por ciento a un 41 por ciento en enero del 2010.
La encuesta se tomó entre el 7 y 12 de enero a unas 2.120 personas en el país y tienen un margen de error de +/- 3,2 por ciento.



El presidente de Ecuador, Rafael Correa, hace flamear una bandera el sábado en Ambato durante una celebración por su tercer aniversario en el poder. REUTERS/Guillermo Granja

Perú:

Alud deja un muerto y 120 damnificados en sureste

LIMA (AP) - Tres avalanchas de lodo, árboles y rocas cayeron sobre un vecindario asentado en un cerro, sepultaron una vivienda, dejaron un muerto, 10 heridos y 120 damnificados, informó una alta autoridad regional, el sábado por la noche.
Federico Salas, presidente regional de Huancavelica, le dijo a The Associated Press que el suceso ocurrió "la tarde del sábado" en el cerro Santa Bárbara, muy cercano a la plaza de Armas de la andina región de Huancavelica, 240 kilómetros al sureste de Lima.

"Las lluvias se intensificaron este sábado y produjeron tres avalanchas de lodo, árboles y rocas en el cerro Santa Bárbara que mataron a una mujer de 35 años, produjeron 10 heridos y dejaron 120 damnificados", precisó Salas.
"Las precipitaciones en diciembre de 2009 han roto tres puentes y son poco más del doble que las de 2008. Estamos viendo que el cambio climático nos está afectando", añadió.

Huancavelica es la región más pobre de Perú, según el último censo nacional del 2007. En diciembre un alud ocasionado por lluvias en la región Ayacucho dejó 10 muertos y, en los primeros días de enero, inusuales precipitaciones se presentaron en la capital de Perú donde casi nunca llueve.

Dominicana será sede de cumbre mundial por Haití

SANTO DOMINGO (Reuters) - República Dominicana anunció el sábado que ha iniciado los preparativos para la celebración de una "Cumbre Mundial por Haití" en Santo Domingo, donde la comunidad internacional discutirá un plan para la reconstrucción del devastado país caribeño.
El lunes habrá una primera reunión preparatoria de la cumbre con la presencia del mandatario de Haití, Rene Preval; la vicepresidenta del gobierno español, María Teresa Fernández de la Vega; y enviados de organismos como el Banco Mundial, la OEA, la ONU y el Banco Interamericano de Desarrollo, anunció el Gobierno dominicano.
El encuentro contará además con la presencia de representantes de los gobiernos de Estados Unidos, Canadá y Brasil; y embajadores de países de América Latina.
El lunes se decidirá la fecha de realización de la cumbre, dijeron autoridades dominicanas a Reuters, pero se da por seguro que será en los próximos días.
Fernández visitó el miércoles Puerto Príncipe para evaluar los daños del devastador sismo que asoló Haití un día antes y que dejó decenas de miles de víctimas.

+++

Capturado narcotraficante en Venezuela

CARACAS (AP) - Uno de los narcotraficantes más buscados por el gobierno de los Estados Unidos, fue capturado esta semana en Venezuela, confirmaron el sábado medios oficiales.
Se trata del colombiano Salomón Camacho Mora, quien de acuerdo con el informe de búsqueda de las autoridades estadounidenses, desde 1998 al presente habría enviado toneladas de cocaína a Estados Unidos.
Camacho, de 65 años, fue capturado por agentes del Servicio Bolivariano de Inteligencia o policía política y la gubernamental Oficina nacional Antidrogas (ONA), esta semana, en la ciudad central de Valencia, a unos 150 kilómetros, reportó el sábado la agencia estatal de noticias ABN, sin dar otros detalles. El presunto narcotraficante se encontraba ilegalmente en el país.

Bieu y bandona

85 Haitiano sperando nan morto



PORT-AU-PRINCE, Haiti – E muher bieu ta lastra den sushi, yorando pa su cusinchi. E homber bieu ta drumi sin move mientras cu djaca ta piki na su bruki cu a pasa over.
No tin cuminda, awa of remedi pa e 85 sobrevivientenan di un cas di anciano na Port-au-Prince Municipal Nursing Home, apenas un miya (1 1/2 kilometers) for di aeropuerto caminda un intento masivo internacional pa brinda ayudo ta tumando forma.
"Yuda nos, yuda nos," Mari-Ange Levee di 69 aña ta roga ayera, drumi na suela cu pia y ribchi kibra. Un grupo di musca ta bula riba e fractura habri na su craneo.
Un homber a muri caba, y segun e gerente Jean Emmanuel a bisa, mas lo sigui pronto a menos cu awa y cuminda yega rapidamente.
"Mi ta apela na cualkier persona pa trece cualkier cos, of otronan lo no biba despues di awe nochi," el a bisa señalando riba cinco homber y muher kendenan tin problema pa hala rosea, un señal cu e fin ta na caminda.
E homber morto ta Joseph Julien, un diabetico di 70 aña kende a wordo saca for di un edificio parcialmente colapsa y a fayece diahuebs door di falta di cuminda.
Su curpa den descomposicion ta tira riba un matras, casi no distinguibel entre e restonan rond di dje, asina seco y cansa nan ta y mustrando simplemente di ta sperando morto.
Madeleine Dautriche, 75, a bisa cu algun residente a saca nan placa pa cumpra tres paki di pasta, cual a wordo comparti bou di e pensionadonan diahuebs, nan ultimo cuminda. Como cu no tin awa pa bebe, algun no a mishi cu e pasta pasobra nan a wordo cushina den awa sushi.
Hopi di e residentenan tin bruki bisti cu no a wordo cambia desde e temblor.
E problema ta cu masha poco cuminda a yega serca nan pasobra e cas di cuido ta situa banda di Place de la Paix, un besindario empobreci. Y peligroso.
E centro ta wordo cuida door di un homber ciego di 78 aña cu ta zwaai cu su stok asina cu e muchanan yega y un muher di 71 aña kende no por move door di dolor.

A haya cadaver di hefe di mision ONU na Haiti

NACIONES UNI (AP) – E cadaver di e hefe di e mision di ONU na Haiti, Hedi Annabi, a wordo haya entre e escombronan si cuartel general na Port au Prince, cu a cay den otro durante e temblor, asina e organizacion multinacional a informa.
Secretario general di Naciones Uni, Ban Ki-moon, a bisa cu tambe a haya e cadaver di e reemplazante di Annabi, Luiz Carlos da Costa, y di hefe interino di Polis Doug Coates.
Annabi tabata den reunion cu un delegación policial di ocho miembro di China diamars atardi, ora cu e teremoto a basha e edificio di cinco piso abou. Xinhua, e agencia di noticia di China, a informa cu su reporteronan a mira ora cu un ekipo di rescate Chines a saca e curpa di Annabi di entre e escombronan diasabra atardi.
Funcionarionan di ONU a señala diabierna cu aproximadamente 100 empleado di ONU cu tabata traha den e instalacion na Haiti ta desapareci y ta ser pensa cu nan ta dera bou di restonan di e edificio, unda ekiponan di China y Brasil ainda ta buscando curpanan.

Haití: A sigui haya sobreviviente, cinco dia despues di temblor

PORT-AU-PRINCE – E "milagronan" y violencia ta alterna ayera na Haiti, cu e hayazgo, cinco dia despues di e temblor, di mas persona bibo entre e ruinanan di Port au Prince, unda cu e filanan di morto ta sigui aumenta y e sobrevivientenan ta cana habriento bou di un solo di diabel.
Un Danés miembro di Misión di Stabilización di ONU na Haití (Minustah) a wordo rescata ayera cu bon salud, despues di a pasa casi cinco dia prome di e escombronan.
Den oranan di mainta socoristanan a rescata tres persona di e ruina di un supermercado; un mucha muher di 7 aña, un homber di 34 y un muhe di 50, kendenan tabatin e suerte di tabata rondona di cuminda. Un di cuater persona, un homber, ta sigui bibo bou di e ruinanan en espera di wordo saca.
E cuater personanan aki ta uni asina na e 70 sobrevivientenan haya te cu awor bou di e restonan di edificio den e capital, door di 43 ekipo internacional na e lugar, cu ta uni na e 1.739 socorristanan y 161 cacho di buskeda.
E ekiponan a yega na 60% di e zonanan mas afecta pa e teremoto.
Pa loke ta e mortonan, esakinan ta core entre 40 pa 50 mil morto.
A constata cu na Leogane, na 17 km di Port au Prince, e epicentro di e sismo, 90% di e edifionan a wordo destrui, segun ONU.



Haitianonan ta reza, y ta pidi ayudo mey-mey di ruinanan









PORT-AU-PRINCE, Haiti – Oracionnan di gradicimento y lagrima pa ayudo ta surgi di e cayanan di Haiti ayera, e di seis dia di un crisis humanitario epico cu ta poniendo presion riba e habilidad mundial pa reacciona rapido y causando violencia den loke cu a resto di Port-auPrince.

Polis Haitiano ta luchando pa plama centenares di sakeadornan den e ciudad di Vieux Marche, of Mercado Bieu. Na otro partinan di e ciudad, humanan ta sali di curpanan no recogi cu a wordo kima. Hobennan ta core riba caya cu machete den man tratando di busca lugar pa sakea of horta cuminda di otro hende; nan caranan ta tapa.

Tin desesperacion grandi pasobra e awa no ta yea pa tur hende haya. Awa a wordo entrega na mas persona rond di e capital, caminda 300 mil persona ta bibando riba caya. Pero cuminda y remedi ainda ta schaars.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Yaris 2009 full equipped,std, blanco, 5000km cori. Tel: 566-6131

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Tubo di coriente y bandera, porta di hero y schuif, hekwerk, bentana trapi spiral y normal Tel: 742-1303 / 746-1525

TA BENDE
Pa trailer wheel hubs, parts diferente size y par di luznan nobo Tel: 747-3153

TA BENDE
Gordura pa mata, saco di 5olbs pa Afl. 15,- Tel: 564-1106

TA BENDE
Scooter Hilux 2009 pa Afl. 2500,- Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Webo bruin fresco di galiña di Aruba Tel: 593-9946

TA BENDE
Bon pa carnaval bari bashi 55gal. 2 pa Afl. 25,- Tel: 582-4405

TA BENDE
4 riems cu su hubcaps original di Nissan Tiida size 15" nobo nobo. Set completo pa Afl. 1200,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Week 9-16 Januari 2010 at Caribbean Palm Beach Tel: 588-9336 / 964-9491

TA BENDE
2 speaker pa cas Afl. 50,- weegschaal Afl. 100,- cuarta Afl. 50,- Amplifier Afl. 200,- File Cabinet Afl. 50,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Stainless steel food warmer Afl. 1000,- cook hold 7 smoker oven Afl. 4500,- bar sink Afl. 200,-Tel: 561-9911/566-4320

TA BENDE
Tanki gas 120Gall. Afl. 900,- BBQ grill Afl. 600,- Toastmaster sandwich grill Afl. 650,- Salad bar riba wiel Afl. 750,- Tel: 561-9911

TA BENDE
Un airco Afl. 400,- frigidaire Afl. 100,- cama di 2 persona Afl. 275,- set di stoel pa sala Afl. 150,- Tel: 583-5165

TA BENDE
50m² di tegels 40x40 moderno color champagne y un badmuebel nobo Afl. 1000,- Tel: 748-7017

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico Tel: 744-7501



TA BUSCA
A ser horta un Nissan Sentra '99 A-46772 cualkier persona cu por sa algo please yama Tel: 563-5347 lo tin recompensa

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informacion yama Tel: 593-1224

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Un apartment full muebla na Seroe Biento #27-C Awan y coriente apart Afl. 700,- p/l. Borg Afl. 500,- Tel: 585-2485

FOR RENT
House at Rooi Santo 2 bedr. 2½bathr, fully furnished $1400 p/m 1 month deposit exc. Tel: 594-4851

FOR RENT
2 apartment grandi area hotel, sala, cushina, dormitorio, 3 baños Koyari #16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera pa tur ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas. Pa mas informacion yama Tel: 746-7817

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel ta busca trabao di hardinero. Pa mas informacion please yama Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ainda bo no a jana bo aangifte/inkomstenbelasting 2008 of e otro añanan? Wel nos ta saca su copia y entrege pa bo na Servicio di inmpuesto (Belastingkantoor) y trece e copia cu stempel di entrega. Tel: 592-1186

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia. Pa mas informacion yama Tel: 566-9040

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento /Invitacion

Na nomber di su Mama, rumannan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia nos ta gradici di curason tur esnan cu tabata tey pa nos den e momento dificil aki
cual ta e fayecimento y entiero di :



Pablo Figaroa

Mihor conoci como " POY"

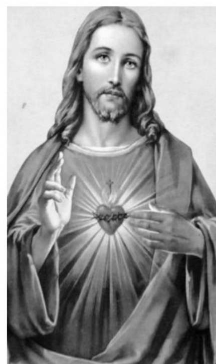
Danki pa boso sosten.

Alaves nos kier invita famia y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar :

Diasabra 16 di Januari 2010 pa 7'or pm
na Misa Sta Anna na Noord
Diamars 19 di Januari 2010 pa 5:30 pm
na Kapel di Alto Vista
Diabierna 22 di Januari 2010 pa 6:30 pm
na Misa sta Anna na Noord,
despues di ultimo Misa lo tin un rosario
na Cas Palm beach 9-B.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Di parti di rumannan, Subrino y Subrinanan ,primo y primanan y demas famia nos ta gradici tur cu di un of otra manera duna nos e sosten necesario na ora di fayecimento y entiero, di nos ruman stima:



Juana Cancia Croes

Mihor conoci como "Chiani" of "Anchie"

Danki pa tur jamada di telefon, telegram, krans, y danki pa tur e donashon recibi .
Danki pa asistencia y yudanza di personal di Ambulance.
Danki na Aurora Funeral home pa su bon servicio y Dios Bendishonanan ricamente
Staff y personal hunta Comisario Volks Crediet Bank y su ex coleganan di Hospital.

Alavez nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera: Dialuna 18-01-2010, 7'or pm Diabierna 22-01-2010 7'or despues di ultima Misa nos tin un Santo Rosario cual lo tuma lugar na Cas Paradera # 179.

Famia Croes



INVITACION A MISA

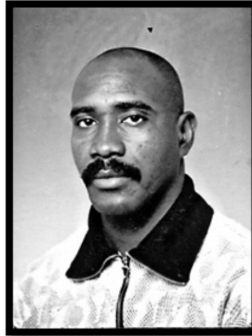
La Sra. Juliana Berlis (Julita) y el Consulado General de la República Dominicana en Aruba, invita a la Comunidad Dominicana y el pueblo de Aruba en general, a la misa con motivo al día de la Virgen del Altagracia (Patrona del pueblo dominicano) a celebrarse el 21 de enero del año en curso, en la Iglesia San Francisco; a partir de la 7 de la noche, en la calle J. E. Irausquin Plein # 3, Oranjestad.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**He leads me beside the still waters. he restores my soul: he leads me in the path of righteousness for his name's sake even though I walk through the valley of the shadow of death; I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.
Thou preparest a table before me in the presence of my enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over.
Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I will dwell in the house of the Lord for ever**

**With deepest sympathy we kindly announce the sudden pass of our loved one
Salmo 2**



Thaddeus Bernard

"Better known as Bernard" or "Little Man"
*11-10-1963 † 12-01-2010

Wife: Sandra - Jeffrey - Bernard
Son; Christopher - Bernard
Son: Rolston – Jeffrey
Brothers & Sisters.
Rosetta - Lewis
Dyanna - Bernard
St Andrew - Crafton - Bernard
Peter - bernard
Federick - Kay - Bernard
Cleetus - Brae - Bernard
Davis - Nix - Regis
Phill.
Nieces & Nephews
Curtis - Doreen - Joshua - Jamie -Jason
Nicole - Dwight - Miguel - Jennifer
Allison - Swinda - Mika - Eddy - Petrina
Kendra - Bunny - Natasha - Clinton
Ashanti - Kaman - Gina
His mom in aruba
Isabel - Bermudes
His brother & sister in American Airlines
Juancito - Lanoy
Keynolds - kelly
Ralph - Godet
Marco - Boot
Jacky - Kaersen hout
Glenn - Whitfield
Enika - Pamela & many more to be mention?
A very close family and friends
Farina Lopez and family
Flinda lan Koetsveld
His family & friends at the kitchen airport
Rito - Simone - Susan
Ivo - Domina - Edwina
Siomada - Maria - Gimany
Naica & to many to be mentioned
Close friends
Manuel Requena & family
Miguel Garcia & family
Emma Jeffrey & family
Carmelita & family
Kenrick & family
Shenrma & family
Anty Ann & family & to many to be mention
**To many family & friends in grenada, trinidad, barbados, USA, CANDADA, & the UK
May His soul R.S.P.
Funeral will take place Thursday 21st of January 2010 from 2 to 4 pm at
St. Filomena Church in Paradera then leaving to the cemetery Pastor Kranwinkel at Paradera.
Address of condolences:Aurora Funeral Home
Wednesday, January 20th, 2010 7 p.m. – 9 p.m.
Instead of flowers a Donation for a good cause will be higly appreciated. There will be a box the day of the condolences at Aurora Funeral Home and
in the church the day of the Funeral for the donation.
Bernard was the founder of "Un Pasco Feliz pa un y tur"and a member of "Fundashon Respetami".**

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde e ta ponemi a sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haña forza."
Salmo 23

Cu inmensa tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inesperadamente:



Sr. Arcadio Benito Angela

Mihor conoci como "Mito"
***12-01-1956 14-01-2010**

Na nomber di su yiunan: Marlon Casuela
Isenia Casuela

Su rumannan : Annie Angela, Tintin y yiunan
Buchi Angela , Lies y yiunan
Rina Angela y yiunan
Leco Gomes, Rita y yiunan
Tico Gomes, Emilia y yiunan

Omonan : Inario Gomes, Ina y yiunan
Beto Gomes

Tantanan: Sira Figaroa y Miguel
Sra. Vda. Tina Paesh y yiunan

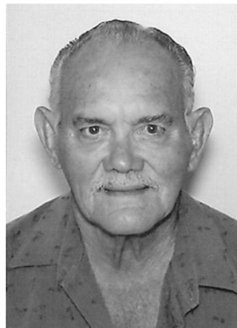
Mama di su yiunan: Bernadeta Casuela

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, madrina y padrino y demás
Famia : Angela, Gomes, Ras, Marin, Ferrera, German, Danje, Castillo, Thiel, Figaroa, Croes, Kelly, Kock, Koolman, Maduro, Schwengle, Reyes, Strijelhastig, Werlerman, Vrolijk, Paesch, Casuela, Loopstok,Wever Loefstok, Wernet, Delany, Donata, Rasmijn, Quandt, Boekhoudt, De Cuba, Dirksz, Briezen, Eugenia, Lumenier, Piña, Lasten,Quant ta invita tur amigo, amiganan, bisiña y conocirnan y Ex_Coleganan
di Mno Vervat pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 19-01-2010 , 2'or pa 4'or pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y después saliendo pa Santana Catolico
Santa Cruz.**

**Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Enbez di flor of krans nos tin un box disponibel pa un donashon pa un bon causa.**

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa Mi bolbe haya forsa . PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo y ruman:



Joseph Thomas Quijada

*** 18-09-1929 † 13-01-2010**

Mihor conoci como "Joe" of "Sep"

Na nomber di su
Esposa: Helena Dolores Quijada-Kelly
Yiunan: Maritza y Vale Donato-Quijada
Julio N. y Marila Quijada-Vos
Johnny Quijada y Lisette Danies
Nieto y Nietanan:
Omar y Oscar Donato
Julio (J.J.), Maygua y Mikayla Quijada
Qianna Quijada
Ruman nan: Maria (Chichita) Gumbs-Quijada y famia
Julio P. Quijada y famia
Jesus Ramon (Boy) Quijada
Maria (Margo) Scheper-Quijada y famia
Gilberto (Tonny) Quijada y famia
Oslin Quijada y famia
Isvenia De Kort-Quijada y famia
Euro Quijada y famia
Jeannette (Jenny) Cardenas-Quijada y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su bisinja y conocirnan.
Demas famianan: Quijada, Kelly, Croes, Odor, Gumbs, Vos, Donato, Danies, Geerman, Scheper, Valdez, De Kort, Kock, Rojas, Cardenas y demas famia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 18 di Januari 2010 di
2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa
Santana Catolico di Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponibel den Misa pa "Dialyse Afdeling Aruba".

ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS



En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

Santo Sacrificio:

Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

ORACIÓN PARA PEDIR LA FELICIDAD EN EL NUEVO AÑO



Dios eterno, principio de toda criatura; concédenos que en este año que estamos estrenando, podamos gozar de paz, abundemos en bienes de la tierra y seamos luz del mundo por la santidad de nuestras obras. Amén

Te pedimos, Señor, paz y felicidad en el nuevo año. Que seamos felices, Señor, en esta tierra nuestra: Ella nos sustenta y rige.

Que seamos felices, Señor, con el perdón: Nada más poderoso para desterrar los odios y establecer la paz.

Que seamos felices, Señor, con la justicia: Sin ella no hay humanidad.

Que seamos felices, Señor, con la ternura: Es el único sol necesario para alumbrar días y noches.

Que seamos felices, Señor, en este nuevo año de 2...

Lo necesitamos. Es deseo y don tuyo. Amén.

Invitacion

Awe ta net cinco anja pasa cu bo a bay laga nos. Bo a laga nos cu un bashi grandi atrás, pero nos ta sigur cu unda bo ta awor bo tin bo paz y sosiego cu tanto bo a desea.



Xiomara (Mara) Inez Croes

Nos ta invita tur rumannan, sobrino, sobrina, famia, amigo y conociernan pa un Santo Sacrificio di Misa awe, 18 di januari, pa 6.30or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta



Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan. Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Nos ta anuncia fallecimento di nos querido esposo, tata, welo, ruman, omo i bon amigo stima;



Pedro Alcantara Boezem

Cariñosament yama: "TEBO"
***19 Oktober 1944 +12 Januari 2010**

Na nomber di su
Esposa: Carmen Boezem-Querrero
Jiunan:
Naruska R. Boezem & Jahirr Coffie i Kino C.
Leonard Boezem

Nieta: Paola Naomi Boezem
Rumannan:
Sra. Vda. Petra Croes – Martijn i yiunan
Josefa Wong Boezem y Gerry Wong i yiunan
Sra. Vda. Dilia Soliana – Boezem i yiunan
Louis Boezem y yiunan i esposa Marlyn Boezem -Schwengle i yiunan
Sra. Vda. Sarita v/d Linden – Boezem i yiunan i Ivo de Mey
Ramona i Kees Knoester – Boezem i yiunan na Hulanda i Aruba
Sra. Vda. Mientje Henriquez – Boezem i yiunan i Kenneth Lande
Rosalinda Boezem i yiu na Hulanda

Mama di su yiunan y ex casa:
Vivian Anthony i Famia na Bonaire
Ex-suegra: Lina Anthony i Famia na Boneiro

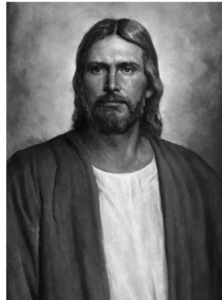
Cunanan i Swanan na Bonaire
Subrina(o)nan, primo i primanan: mucho hopi pa menciona
Su Tanta: Eulogia (Joya) Semeleer i Famia
Su ex-companera(o)nan di SABA Sanicolaas
Tur su rumannan Testigonan di Jehova di congregacion Brazil i Savaneta

Demas Famianan: Boezem, Martijn, Semeleer, Croes, Wong, Soliana, Sint Jago, Berg, V/d Linden, Knoester, Henriquez, Lande, De Mey, Peterson, Anthony, Coffie, Kock, Cecilia, Nicolaas, Thomas, Metselaar, Smith, Rasmijn, Vingal, Milton, Schwengle, Piar, Winklaar, Reeder, Guitierez, Amatkasan, Salsbach, Willems, Laarson.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un otro famia.

Acto di **entiero** lo tuma lugar **Dialuna 18 di Januari 2010 pa 4:00 di atardi** saliendo **for di Salon di Reino di Testigonan di Jehová na San Nicolas pa Santana Central Sabana Basora. For di 11:00 di mainta nos defunto stima lo ta reposa den Salon.**

Adres pa condolencia: Savaneta 103-C
Diasabra 16 di Januari 2010, 7:00 pm – 9:00 pm.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ruman, omo y amigo

Ruben Luisito Dirksz

Mihor conoci como "Den of Denny
***15/04/1950 +15/01/2010**

Na nomber di su
Mama: Lucianita (Madu) Dirksz-Ras
Tata: Jose Dirksz
Rumannan:
Miguel y Nita Roga-Kock
Jose Jacinto y Betty Dirksz-Vrolijk
Hubert y Tida Dirksz-Kelly
Jeane Dirksz
Robby Dirksz na Hulanda
Al y Sandra Dirksz-Frolijk
Sonia y Silo Dirksz-Gomez
Gerrit y Rosline Dirksz-Rasmijn
Sobrino I Sobrinanan:
Randy y Rona Roga
Kenneth Dirksz
Eugene y Ashley Dirksz
Jershaine Howard
Miluska y Serena v. Aalst na Hulanda
Alvin y Joycelin Dirksz
Andeline Anthony Gomez
Nhailiza y Tathiana Dirksz na Hulanda
Tanta I Omonan:
Narcisa y Edwin Samson
Nita y Bito Geerman
Ambrosio Ras
Carbirio Dirksz
Primo i Primanan, tur famia, amigo, bisiña y conocirnan
Ta invita pa **acto** di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 19 di Januari 2010** pa **11:00 di mainta** saliendo for di **misa Sta. Teresita pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di Ruben lo ta reposa for di 9:30 di mainta na misa.**

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familia.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 18 di Januari 2010 di 7'or pm – 9'or pm

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



BON DIA Aruba

The Lord is my Shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He restored my soul in the path of righteousness.

With deep sorrow we regret to announce the sudden passing of our beloved



Micheal Hendrick James Steward

Better known as " Micky, the Breeze, Zomer or Summer
***December 23rd, 1956 +January 11th,2010**
Ex-employee of Strand Hotel (Surfside)/ Bununu's Restaurant

Left to mourn are his
Wife: Barbara Steward & fam. in the USA
Brothers: Glenroy Lispier (Bier/Ketty) & fam. in Aruba
Romero Steward & fam. in Holland
Efrain Steward & fam. in Holland
Roberto Steward in Aruba
Allan Thomson & fam. in Aruba
Sisters: Cassandra Lispier in Holland
Imelda Steward in Aruba
Aunt: Laurel Thomson & fam in Aruba
Nephews: Johvan Lispier & son Jayden in Holland
Chelbi Benders in Aruba
Nieces: Edna Bryson & son Edinio in Holland
Siorbhan Lispier in Holland
Larissa Steward in Holland
Junauri Lispier in Aruba
Cassandra Lispier & Son Aquey in Aruba
Cousins and Friends: too numerous to mention in Aruba, USA and St. Maarten
He was related to: Bean's, Steward, Lispier, Bryson, Benders, Brown's, Thomson, Morris, Richards, Richardsons, Carty's, Quashi, Constance and Baptist families
The funeral service will be announce at a later date



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

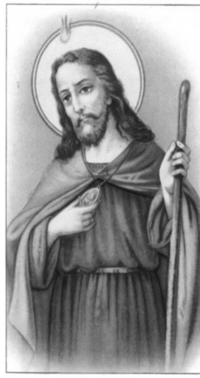
ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana.
Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



SAN JUDAS

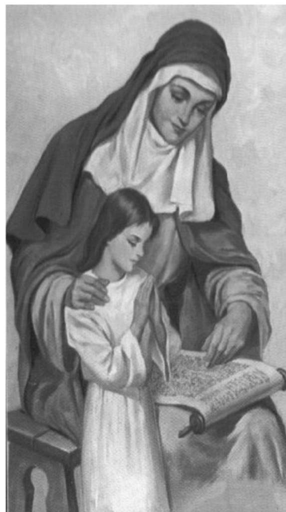






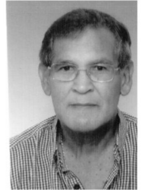






"That being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of enternal life", Tit. 3:7.

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason pero conforme cu voluntad di Dios, a bay laga nos depsues di un lucha largo nos esposo, tata ,abuelo, ruman y omo stima:



Sr. Mario Otilio Zarraga

05 maart 1933- 13 januari 2010
Na edad di 76 anja.
Ex trahado di Lago

Na number di su
Esposa: Frida Zarraga-Schwengle
Jiunan: Joubert (Juni) y Clarisse Zarraga
Jasmine Zarraga
Nietonan:
Stephanie Zarraga y Companero
Jonathan Rasmijn
Shawn Zarraga
Ruman:
Maria (Chichi) Zarraga y Jose Rito Boekhoudt
Swa/Cuna (nan):
Ireno (Dutchi) y Ena schwengle – Bislik y famia
Sra.vda. Imelda Koolman –Schwengle y famia
Lourens (Ludy) y Irena Schwengle- Noguera y famia
Rita y Bubu Paskel-Schwengle y famia
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle y famia
Tommy y Martica Arends y famia
Sra.vda.Fransisca Schwengle –de Kort y famia
Sra.vda Linda Schwengle – Rafini y famia
Sra.vda Rosalinda (Nena) Schwengle-Arends y famia
Suegra: Sra. Vda. Helena Heerschveld
Demas primo/primanan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, conosirnan ,bisinja y companenan y amigo nan di Lago y clientenan di Lucky Taurus y demas famia:
Zarraga, Schwengle, Hischveld, Heerschveld, Lo, Matos, Martijn, Boekhoudt, Bislik, Koolman, Noguera, Paskel, Arends, de Kort, Rafini, Wouters, Maduro, Yarzagaray, Lin y demas famia na Venezuela, Englatera, Hulanda y Hong Kong.
Bisinjanan/amigo mas serka: Rigoberto Maduro y famia, Sr. Leito y famia
Fifi Ho Sing Loy y famia, Alicio Alexander
Amigo di America: Dolly Leslie
Amigo na Caleb Brett: Michael Phodeleck
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Nos ta risibi bishita di condolencia na Ad Patres Funeral Home dianan:
Diabierna 15 di Januari 2010 di 7:00-9:00 pm.
Diadomingo 17 di Januari 2010 di 7:00-9:00 pm.
Acto di **entiero** lo tuma lugar **dialuna dia 18 di Januari 2010** di **2 or pa 4 or di atardi**, saliendo for di misa **Christo Rey na Brazil** y despues pa santana **catolico na Savaneta. Restonan mortal lo ta reposa for di 10:30 – 1:30 na Ad Patres Funeral Home.**
Lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia.



SETAR N.V.
ta participa fayecimento di

Sr. Joseph Thomas Quijada

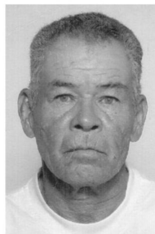
tata di nos colega Johny Quijada
trahando den departamento di MTX & Verdelers

Acto di entiero ta dialuna 18 di januari 2010.
Resto mortal ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na su señora, na Johny y famia, demas yuinan y nan respectiva famia y henter famia.

Gradicimento y invitacion

Profundidad ta jama profundidad na sonido di Bo watervalnan tur bo ondanan y olanan grandi a pasa riba mi Señor lo manda su misericordia den dia y anochi. Su cantica lo ta cumi un ora un oracion na e Dios di mi bida (Psalmo 42-7,8)



Carlito Mario Henricus

Pa medio di esaki nos ta gradici di curazon tur persona cu di un of otro manera a mustra atencion, sosten y a duna ajudo na ora di fayecimento y entiero di esposo, tata, ruman, welo, omo, sobrino y tur esnan cu a apoya nos.

Nos gradicimento ta bai especialmente na Cuerpo Especial, Brandweer, Cuerpo di Ambulance, Search & Rescue, APA seccion Barcadera, tur voluntarionan na momento di buskeda y Dr. Lin, D.O.W., personal di Helicopter, Personal di Kustwacht.

Alavez nos kier a invita pa tres (3) Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Dialuna 18/1/2010 pa 6.30 di atardi
Diahuebs 21/1/2010 pa 7'or di anochi
Diabierna 22/1/2010 pa 7'or di anochi
Y alavez despues di Santo sacrificio di misa lo bai tin un rosario di 8 dia na Spaans Lagoenweg # 89


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

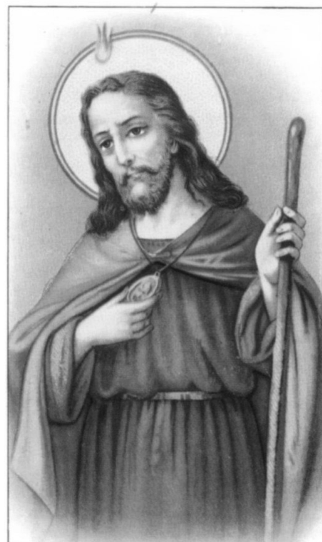


Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo. Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.



SAN JUDAS



I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help Psalm 121:1

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved husband, father and brother

Jacobus Nicolaas Joseph Boer

Better known as " Jack"
***4/3/1940 +11/1/2010**

Left to mourn are his
Wife: Hillary Boer
Son: Shaun Boer
Brother: Boy Boer
Jos & Riet Boer
Niece: Ingrid & Pierre Vermulst and family

Funeral will take place on Tuesday January 19, 2010 at 10:30 am at Filomena Chuch in Paradera then leaving to the Catholic Cemetry in Paradera. The body of the late Jack will be laid out from 9:00 am in the Filomena Church.


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Those who trust in the Lord are like mount Zion, which cannot be remove, but stands fast for ever Psalms 125: 1

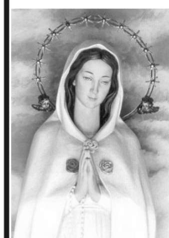
With deep sympathy we announce the sudden death of our beloved father, grandfather, brother and uncle

David Robelto Jones

Better known as " David or Baseman"

Date and place of the funeral will be announce later.


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " *Ps. 23:1,2,3*

A fayece cristianamente na edad di 67 aña:



Juan Pedro Figaroa

Na nomber di su:

rumannan:
Bicente Figaroa y famia na Bonaire
Escolastica Scholten-Figaroa y famia na Hulanda
Francisco Figaroa y famia
Filomena Figaroa y famia
Ana Maria van Delden-Figaroa na Hulanda

Sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, prinmo y primanan, personal y compañeronan di Huize Marie Stella y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 19 di januari 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

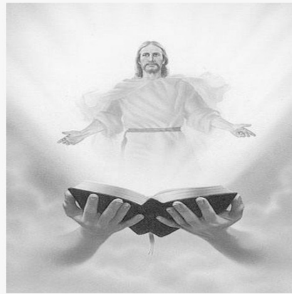
Pa medio di esaki yiunan di:



Poppy Schouten-Ecury

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa dos santo sacrificio di misa: dialuna 18 januari pa 8:45 di mainta na misa San Francisco na Playa y diamars 19 di januari pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra. "
Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra.vda. Maria van der Plas-de Vries

Na nomber di su:

ruman:
sra.vda. Greet Babtist-de Vries na Merca

sobrina:
Jenny Babtist y famia

manera yiunan:
Alex y Moraima Kip-Sneek

manera nietonan:
Annabell Kip
Richard Kip

Bon amiga y bisiña:
Irene Medina y famia

Bon amiga:
Ina van der Hilst y famia
Annie Lemen

Bon bisiña:
Glenda Richardson-Kelly y famia
sra. Crista y Sra. Croes pa tur atencion duna

famia: de Vries, van der Plas, Babtist, Kip, Sneek, Medina, v/der Hilst, Richardson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 18 di januari 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana Protestant den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Mementomori Funeral Home.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Korte ta disidi: 75 mion florin di multa pa aña si polushon di Refineria Isla sigui

WILLEMSTAD – Korte Superior a disidí awe mainta, ku Refineria Isla mester kon-trolá su polushon. Si esei no ta e kaso i si violá normanan ku Korte a establesé, e kom-pania mester paga 75 mion florin pa aña te 2014. Esei ta konta pa e área di Wishi/Marchena, pero tambe pa e área di Beth Chaim, kaminda resientemente a pone e promé meter di kòntròl di polushon.

E tres wesnan Lewin, De Kort i Lock ku a atendé e kaso, tabata rígido den e sentensia ku Stichting Humanitaire Zorg, Stichting Schoon Milieu Curaçao i un grupo grandi di habitante a entamá. Nan a gana e kaso kaba den promé instansia, pero wes den ape-lashon awe a suavisá e normanan un poko, pero ketu bai a keda riba e refineria e obli-gashon pa kontrolá su polushon. Korte a tene kuenta ku e refineria a bisa den Korte, ku ya kaba a tuma medidanan pa kontrarestá e situashon. Refineria Isla mester karga gas-tunan di e kaso i e ekspertonan ku por yega mas ku 100 mil florin.

Den e organisashonnan ambiental tin un ambiente di húbilo pa e desishon. "'Si Refin-eria ISLA no kumpli ku e normanan establesé pa lei, mi lo duna enkargo inmediato na mi abogado pa kobra e 75.000.000 florin, ku kua Korte a honra nos petishon kuné. Mi ta spera sinseramente ku e veredikto di Korte aki ta un señal kla, tantu pa e kompania Refineria ISLA, PdVSA i gobièrnu di Venezuela. No ta tur hende aki na Kòrsou ta par-tisipá na abusu i no ta tur hende ta tolerá abusu mas tampoko. Sea bo ta aktua kon-forme leinan di nos pais, òf ta demandábu. Esei ta konta pa BC tambe, kontra ken tambe tin un kaso ainda ta anda. I hustisia lo vense semper!', asina Norbert George presidente di Fundashon Kuido Humano i lider polítiko di DP a deklará awe despues ku e veredikto den e kaso ku el a entamá kontra Refineria ISLA a drenta. Den un reak-shon breve George a bisa, ku ainda e no ta kla ku Refineria ISLA i kualke gobièrnu ku no ta aktua ku man duru kontra e violashon di normanan pa ku polushon venenoso.

George a bisa, ku atrobe tin un veredikto di Korte ku ta mustra riba e echo ku daño na bida i salú di hende a keda probá debidamente. Esaki ta kontrali na rumornan ku hopi bia ta kore rònt Kòrsou, komo si fuera ku supstansianan venenoso no ta dañino i no a kousa daño kaba.

Finalmente George a bisa, pa tur hende keda trankil. Aki no ta kuestion di sera refin-eria. Aki ta kuestion di protehá bida i salú di tur esnan ku ta biba, laborá òf bai skol pabou di refineria. Awor lo deliberá kiko ta e siguiente pasonan ku lo keda tumá pa sigui avansá e lucha i si ta nesesario forsa Refineria ISLA/PdVSA asumí su responsa-bilidat.

A duna señal pa instalá e faro nobo di NAATC pa e espasio aéreo rondó di Kòrsou



WILLEMSTAD – E siman aki minister Maurice Adriaens di tráfiko i komunikashon pa medio di un loader na Seru Chikí a duna inisio pa e trabou preparatorio pa instalashon di e faro nobo di e sentro di kontròl aéreo NAATC. Ta urgente pa remplasá esun bieu, ku ta den uzo ketu bai. Ora dia 1 di aprel 2006 a inougurá e sentro di kontròl aéreo komo kompania Netherlands Antilles Air Traffic Control NV (NAATC), a resultá ku tabatin un retraso enorme den mantenshon di e ekipo eksistente i un nesesidat pa invertí den modernisashon. Pero den e fase inisial e entradanan di NAATC tabata insufisiente pa por a kubri tantu e gastunan operashonal komo pa hasi invershon den ekipo nobo. Esei a kambia despues dia 1 di mart 2008 a oumentá route facility charges ku NAATC ta kobra esnan ku ta hasi uzo di e espasio aéreo Antiano. Ta danki na e entradanan adishonal aki a krea espasio pa hasi invershon, entre otro den e faro VOR di mas ku 20 aña bieu na Kòrsou ta usa ainda pa mayoria kaso pa regla i separá buelo den e espasio ekstenso ku NAATC tin pa manehá.

Dia 1 di ougùstùs 2008 NAATC a pone un enkargo serka Navigation Aeronav International (AERONAV) pa un DVOR/DME beacon pa Kòrsou na balor di U$ 884.105,00. Na Aruba e faro bieu ya pa algun tempu no tabata operashonal mas. Pronto aya nan por kaba di instalá e faro nobo pa e bira operashonal. Esei lo mester di dje tambe pa e fase di transishon ora na Kòrsou saka esun bieu for di operashon i instalá esun nobo, ya ku nan ta sirbi komo back-up pa otro tambe. Djis despues e faro nobo na Kòrsou por ta den servisio pa sigui promové i mantené seguridat den e espasio grandi ku NAATC ta kubri for di Kòrsou.

Awe mainta direktor di NAATC señora Micilia Albertus-Verboom huntu ku su staf di NAATC, e kontratista i representantenan di medionan di komunikashon a opservá kon ábil minister Adriaens a maniobrá ku e loader ku kua di un forma simbóliko el a duna e señal pa por kuminsá ku ehekushon di e proyekto pa remplaso di e faro VOR.

"Despues di renovashon di e radar, esaki ta e siguiente paso na modernisashon di e servisio, di moda ku NAATC ku su ekipo moderno por sirbi komo ehèmpel den nos region", e mandatario a deklará na final.

Obispu a manda karta di kondolensha pa Haiti

WILLEMSTAD -- Obispu di Willemstad Mgr. Luis A. Secco, a manda su palabra di sosten i solidaridat na e komunidat di Haiti kompletu i muy enespesial e komunidat di Haiti residensiá na Antia i Aruba. Nos ta konsiente di e doló inmenso ku ta reinando bou di boso, di e komunidat aki. Nos tambe ta kompartí e momentu difísil aki mirando ku nos di e famia katóliko tambe a hiba un pèrdida den e persona di e Arsobispu Mgr. Joseph Serge Miot di Port au Prince i demas miembro di klero i laikonan.

E mensahe ta bisa asina aki: Mgr. Joseph Serge Miot di Port Au Prince. Na nòmber di henter e pueblo katóliko di Antia i Aruba, mi ta ekstendé mi mas sentido pésame na e komunidat di Haiti residensiá na Antia i Aruba i tambe na e komunidat di Haiti en general. Firman Mgr. Luis A. Secco, Obispo di Willemstad.

Faltando algun dia

41 porshento no a disidí ainda pa ken nan ta vota

WILLEMSTAD – Nada no ta disidí ainda den e elekshonnan di Staten di otro siman 22 di yanüari, asina e kompania Stradius ta bisa den su último enkuesta presentá. Komo ku 41 porshento di votadó ainda no sa pa ken nan lo vota, Stradius no por duna un pronóstiko, asina Alvin Martina di Stradius Research a splika durante presentashon di e di 10 i último sondeo di e kompania.

Martina a enfatisá ku mester mira último resultado aki komo un pòtrèt di e situashon na e momentu aki. "Den e último siman promé ku elekshon por presentá hopi kambio ainda i ta na e votadó pa dia 22 di yanüari próksimo determiná e resultado di e elekshon", asina Martina a bisa.

Martina a splika, ku e resultado di e di 10 sondeo ta indiká ku PAR ta krese bai 27% (tabata 26%) i Lista pa Kambio ta mantené su posishon ku (42%.) Pueblo Soberano ta subi algu ku 1% bai 16%. PNP tambe ta subi bai 7% (tabata 6%), FOL ta kai ku 1% bai 5% (6%.) Mas aleu por nota ku e grupo ku ainda no sa pa ken nan lo vota a baha bai 41% (tabata 42%.) E grupo aki, ku aworakí ta indiká di ainda no sa pa ken nan lo vota, por determiná e resultado di elekshon dia 22 di yanüari. "Pa motibu aki Stradius Research i su partnernan den www.opinionkorsou.com lo no duna un pronóstiko pa e resultado di e próksimo elekshon", asina Martina a sigui bisa.

Stradius Research a aplika e mes un método di repartishon di asiento ku Konseho Supremo Elektoral. E resultado aki, manera den kualke sondeo kaminda ta saka un grupo for di un populashon, mester keda tumá ku un márgen di eror. Debí ku no ta tur hende, ku tin derecho di voto, ta keda sondeá, ta tradusí resultado di sondeo komo si fuera e ta aplikabel pa tur ku tin derecho di vota. Pues mester tuma e márgen di eror na konsiderashon, debí ku esaki por determiná ku un partido ta risibí un asiento mas òf ménos. Den e grafik ku e repartishon di asiento ta indiká kon e repartishon di asiento lo ta a base di e di 10 sondeo. Esaki ta nifiká ku Lista pa Kambio lo risibí 7 asiento, PAR 4 asiento i Pueblo Soberano 3 asiento. Ora tene kuenta ku e márgen di eror, ku usualmente ta aplika den e tipo di sondeonan aki, nos por haña un bista di kiko por ta e konsekuensianan. Ta bira bisto ku FOL i PNP ámbos lo por logra un asiento meskos ku PAR lo por logra un asiento adishonal. Meskos ta bira bisto ku tantu Lista pa Kambio komo Pueblo Soberano lo por pèrdè un asiento.

Pa loke ta trata e pregunta relashoná ku ken ta e kandidato preferí pa Promé Minister den e gobièrnu nobo, e porsentahe di esnan ku ainda no sa e kontesta riba e pregunta aki a baha bai 56%. No a bin kambio den e tòp 3, maske e aktual Promé Minister, sra. Emily de Jongh-Elhage a subi den porsentahe bai 18% (tabata 17%.) Sr. Charles Cooper a mantené 12% i sr. Helmin Wiels a gana 1% i a bai para na 5%. Den e liña di tendensia por nota e tendensia i kambionan registrá for di e di dos sondeo. Por mira ku e aktual Promé Minister a keda na promé lugá maske mester remarká ku un gran mayoria di hende no sa ainda, ken nan ke mira komo e próksimo Promé Minister. Den e grupo aki di respondente tin tambe hendenan ku a indiká di ainda no sa riba kua partido nan lo vota.

Stradius ta konkluí a base di e di 10 sondeo, ku for di e di sinku sondeo tin un bista basta konstante den e preferensha pa partidonan. Lista pa Kambio ta pará na kabes, sigui pa PAR i Pueblo Soberano ta na di tres lugá. FOL i PNP ta move entre 0 pa 1 asiento. PNP hasta a logra di skor 2 asiento debí na e repartishon di restzetel. DP i e MSI no a logra ningun asiento den e sondeonan tene. E 10 sondeonan ta duna un bista di preferensha na e momentu spesífiko ku a tene nan. Por haña un bista di e desaroyo den tempu si konsulta e liña di tendensia. No por konsider'é un pronóstiko di e resultado ku lo tuma lugá djabièrnè 22 di yanüari próksimo. Djarason dia 13 di yanüari tabata e último dia ku a tene sondeo, loke ta mas ku un siman promé ku elekshon, asina Stradius ta bisa.

InterTRANSFER MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2798 **15 JANUARI 2010**

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.71	1.73		1.75
CHF (per CHF 100)	173.25	173.97		174.77
GBP	2.84	2.89		2.95
JPY (per JPY 10.000)	194.01	195.78		197.75
EUR (per EUR 100)	253.69	256.01		258.58
DKK (per DKK 100)	33.45	34.17		34.97
NOK (per NOK 100)	30.48	31.20		32.00
SEK (per SEK 100)	24.25	24.97		25.77

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba